

ISSN 0185-0423

cuadernos del
tercer mundo

BRASIL
UNA ESTRATEGIA
PARA SUPERAR LA CRISIS

Abril/Mayo 1984 - \$ 100.00 - Año VII - N° 68



**INTEGRACION
ECONOMICA EN AFRICA**

EXCLUSIVO

Entrevista con el alcalde de Lima

Alfonso Barrantes

**Los diamantes
de Angola
son más
brillantes**



**Ahora están al servicio del pueblo
y de la reconstrucción nacional**

Companhia de Diamantes de Angola

Presente y futuro de la SADCC

En las 18 páginas que dedicamos en esta edición a la realidad de la *Southern African Coordination Conference* tratamos de reunir una selección de datos, informaciones y referencias históricas que posibilite al lector una visión global de dicha organización considerada una forma original de cooperación Sur-Sur. Son nueve países en lucha contra el subdesarrollo que tratan de aunar los esfuerzos de sus economías ante la hostilidad de un vecino poderoso que dispone de aliados poderosos. Pese a las dificultades enfrentadas, la SADCC, en sus cinco años de "despegue", ya ha concretado importantes realizaciones. Si se consolida la pacificación de la zona austral del continente —tal como lo indican los recientes acuerdos de Angola y Mozambique con el régimen de Pretoria— dicho proyecto de integración económica va a encontrar las condiciones necesarias para afirmarse y desarrollarse. Este es un hecho del cual tienen conciencia no solo los observadores de la región sino los gobiernos de los países miembros. Publicamos también en este número una entrevista exclusiva con el alcalde de Lima, Alfonso Barrantes Lingán, presidente de la Izquierda Unida. En ella se manifiesta el pensamiento de una nueva izquierda latinoamericana madura y fortalecida en sus planteos, después de un decenio de lucha en favor de la democracia y la justicia social. Una última referencia a las dos notas sobre Brasil, en momentos en que la campaña por las elecciones directas está lejos de haberse agotado. La movilización popular que la caracteriza demuestra que no es posible una solución para la grave crisis económica del país sin una salida política que entierre, de una vez por todas, los restos del régimen militar que gobierna Brasil hace 20 años. Es en ese sentido que el economista Antonio Barros de Castro se expresa en la entrevista que transcribimos, perspectiva reforzada por nuestro colaborador Herbet de Souza en el texto sobre la situación política.

cuadernos del
**tercer
mundo**

**third
world**

cadernos do
**terceiro
mundo**

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y lucha de los países emergentes destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional.

Editor General
Neiva Moreira

Editores Asociados
Pablo Piacentini
Beatriz Bissio

Consejo Editorial Internacional
Darcy Ribeiro — Juan Somavía
Henry Pease García — Aquino de Bragança
Wilfred Burchett

Ediciones en español

Editor y Gerente General
Gerónimo Cardozo
Editores asistentes
Roberto Remo
Roberto Bardini
Redacción
Ash Narain Roy
Arte
Ricardo Castro
Sonia Freitas
Enrique Mañón
Samaral
Composición
Ivonne Bouton
Ethel Elena
Ronaldo Fonseca
Jefe de distribución
Gustavo Leyva
Distribución y suscripciones
Berta Arufe
Representantes
En Colombia
Guillermo Segovia M.
En Ecuador
DINACUR
En Honduras
Roberto Sosa
En Nicaragua
Maria González

Dirigir correspondencia al
Apartado 20572
01000 México D. F.

California 98 A, Colonia
Parque San Andrés, Coyoacán
04040 México D.F.
Tel.: 689 17 40

Ediciones en portugués

BRASIL
Editora Terceiro Mundo Ltda.
Rua da Gloria 122 sala 105/106
C.E.P. 20241 Rio de Janeiro - R.J.
Tel. 242-1957

Director y Editor
Neiva Moreira

Director Administrativo
Altair Campos

Representantes
Brasília
Clovis Sena

San Pablo
Paulo Cannabrava Filho

ANGOLA - CABO VERDE
GUINEA BISSAU - MOZAMBIQUE
PORTUGAL Y
SAO TOME Y PRINCIPE
Tricontinental Editora Ltda.
Calcada do Combro 10/10.
Lisboa 1200, Tel. 32 06 50

Editor
Altair Campos

Redacción
Baptista Da Silva
Carlos Pintos Santos

Buró Africano

ANGOLA
Eduardo Segui - Luis Henrique
Caixa Postal 3593, Luanda

MOZAMBIQUE
Etevaldo Hipólito - Joa Escadinha
Rua da Kongwa 153, Maputo

Distribuidores:

ANGOLA: Empresa Distribuidora Livros
Luanda. BELGICA: Seul, Bruselas. BRASIL:
Fernando Chinaglia Distribuidora, Rio de
Janeiro. CANADA: Co-Op Book Shop, Win-
nipeg. COLOMBIA: Librería Progreso, Córdoba.
COSTA RICA: Librería Internacional, San José.
ECUADOR: Librería La Aurora, Quito; Edi-
ciones sociales, Guayaquil, ESTADOS UNIDOS:
Prairie News Agency, Chicago—New World Re-
source Center, Chicago—Bookworks, San Fran-
cisco—Bread and Roses, California—Librería
del Pueblo, New Orleans—Red and Black,
Seattle—Co-op Books, Florida—Book Center,
San Francisco—Guild News Agency, Atlanta—
Ediciones Vitral, New York—Shinder's Dinky
town News, Minneapolis—Liberation Informa-
tion Distributing C.O., Washington D.C.—
Shinder's Read More, Minneapolis—Grass Root
Events, San Diego—Food for Thought, Am-
herst—Librería Latinoamericana, Los Angeles.
FRANCIA: L Harmattan Librairie Centre, Paris.
GUATEMALA: Librería Tres Américas, Guate-
mala. GUINEA BISSAU: Departamento de
Edicao-Difusao do Livro o Disco, Conselho Na-
cional do Cultura. HONDURAS: Roberto Sosa
Distribuidor, Tegucigalpa. ITALIA: Librería In-
ternacional Paesi Nuovi, MEXICO: Librería de
Cristal y más de 100 librerías en todo el país.
MOZAMBIQUE: Instituto do Livro e do Disco
NICARAGUA: IMELSA, Managua, PANAMA:
Diálogo Social, Panamá. PERU: DESCO, Lima.
PUERTO RICO: Librerías La Tertulia, Pi-
Piedras—Pensamiento Crítico, Piedras—Librería
Paliques, Ponde. REPUBLICA DOMI-
NICANA: Centro de Estudios de la Educación,
Santo Domingo—Fondo Editorial, Santo Do-
mingo. REPUBLICA FEDERAL ALEMANA:
CON, Bremen—Jurgen Wibner, Hamburgo.
S. TOME Y PRINCIPE: Ministerio de Informa-
ción Cultural Popular. SUECIA: Librería Lat-
inoamericana, Estocolmo—Bookimport, Upsala.
VENEZUELA: Publicaciones Españolas, Car-
acas.

cuadernos del tercer mundo es una publicación mensual de
Periodistas del Tercer Mundo, asociación civil sin fines de
lucro, dedicada a la producción y difusión de información
alternativa sobre la realidad y las aspiraciones de los países
emergentes. Título registrado en la Dirección General de
Derechos de Autor, mediante certificado expedido el 15
de diciembre de 1978, inscrito con el número 426-78 en los
libros de aquella dirección de la Secretaría de Educación
Pública. Permiso provisional como correspondencia de
segunda clase concedido por la Dirección General de Correos
según oficio 21212 de fecha 21 de febrero de 1979.
cuadernos del tercer mundo utiliza los servicios de las si-
guientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique),
INA (Irak), Inter Press Service (IPS), NAN (Japón), S-
HATA (Tanzania), WAFPA (Palestina) y Prensa Latina (Cuba).
Mantiene un intercambio editorial con las revistas
Nueva (Ecuador), Novembra (Angola), Tempo (Mozam-
bique) y Altercom-let (México).

4 Cartas

5 Panorama Tricontinental

12 Editorial – América Latina: Democracia e integración económica

15 Tema de tapa – SADCC: Una apuesta al futuro

Baptista da Silva, Carolina Quina, Antonio Silva, Antonio Pacheco

16 El desafío del desarrollo

21 Conferencia de Lusaka: Prioridad contra la sequía

24 Transportes, Comunicaciones, Energía, Industria, Agricultura y Alimentación

29 Escapar del cerco sudafricano

América Latina

34 Perú: La izquierda ya aspira al poder, entrevista con el alcalde de Lima, Alfonso Barrantes, *Horacio Verbitsky*

41 Argentina: El rompecabezas de Alfonsín

47 Brasil: El avance de la sociedad y la crisis del Estado, *Herbet de Souza*

Cambiar las condiciones de pago de la deuda, entrevista con el economista Antonio Barros de Castro, *Carlos Pinto Santos*

Asia

56 Irián: Una guerra casi olvidada, *Albert Evert Ermste*

Africa

59 Sudán: Al borde de la secesión, *Carlos Castilho*

62 Guinea-Bissau: ¿El fin del impasse?,

Ricardo Caleiro/ Pedro Sánchez

Norte/Sur

66 Remedios que matan, *Gilles de Wildt*

Cultura

69 El regreso de un cantor, entrevista con Daniel Viglietti, *Ana González*

71 Notas

Comunicación

72 Notas

Economía

74 Africa y la ayuda multilateral

80 Humor: Mariano

83 Suplemento centroamericano y del Caribe



Barrantes: surge un líder



Numeiry: incapaz de romper el impasse



Brasil: manifestaciones pro-directas

Cartas

Recibimos del compañero salvadoreño Roberto Pineda un hermoso y militante libro de poesía con la siguiente dedicatoria: "A cuadernos del tercer mundo con fraternal solidaridad". Transcribimos a continuación una de sus poesías más significativas:

República de El Salvador

Agua, pero no de río
Chapa, pero no de puerta
Pan, pero no de harina
Ahuachapán;
ciudad donde vivía mi tía Chela,
ciudad heroica,
Santa Ana;
lugar de los cuatrocientos ríos,
lugar de los cuatro mil fusilados,
patria de los Izalcos,
Sonsonate;
sitio de playas y ríos,
sitio donde avientan los cadáveres
de los presos políticos,
La Libertad;
baluarte de la represión,
frontera con Nicaragua,
La Unión;
montañas guerrilleras,
Morazán;
ciudad oriental,
San Miguel;
patria de los Nonualcos,
cuna de Anastasio Aquino,
La Paz;
sitio de cafetales
y de algodones
Usulután;
antiguo reinado del añil,
patria de mi mamá,
San Vicente,
montañas guerrilleras,
Cabañas;
ciudad rodeada de arena,
Chalatenango;
ciudad de joyas,
Cuzcatlán;
la capital
sigue siendo
San Salvador,
circundada
por un cerco
insurgente.

Carta del mes

Uruguay: "No hay sacrificio que no haya sido hecho..."

Una suscriptora de nuestra revista, de nacionalidad norteamericana, realizó recientemente un viaje por diversos países de América Latina. De regreso a su país nos envió una carta —de la cual extraemos algunos trechos— y que se refiere principalmente a las impresiones recogidas por ella en el Uruguay.

(...) Las personas están bien, mucho mejor de lo que yo esperaba. No

económicamente, eso es evidente, ni tampoco en el sentido de las injusticias diarias: la lucha constante por la supervivencia y la batalla diaria que hay que trabar para mantener el sentido del respeto y la dignidad como seres humanos. Pero ellas están animadas, con una solidez interna que les da la solidaridad y la certeza de lo que tiene que suceder. (...) El miedo y la actitud de sospecha están ausentes. La gente está harta, el enemigo fue definido claramente y ya no hay sacrificio que no haya sido hecho. Cantan adentro de los ómnibus "se va a acabar, se va a acabar, la dictadura militar", se habla en las tiendas del desastre que el gobierno provocó, hay en las calles una sensación de firme rechazo que se nota hasta en la forma de caminar.

(...) Si no hay elecciones en noviembre no se sabe lo que va a suceder. La impresión que se tiene es que nadie, ni los políticos ni los militares ni una invasión yanqui podrían controlar la insurrección popular. Están aguantando hasta noviembre. Están apretándose los dientes, cerrando los puños, todo, hasta esa fecha. Cada día que pasa eso se hace más difícil, pero la decisión es esperar. Cuando llegue noviembre explota. Si hay elecciones se verá. Nadie parece muy entusiasmado con los dirigentes políticos de los llamados partidos tradicionales. Creen que entre ellos Wilson Ferreira es el "menos peor". Buscan y no logran encontrar un nuevo liderazgo joven. Esperan (la mayoría) a los que están afuera del país con los brazos abiertos. Cuando se camina por la calle la falta de gente joven es realmente impresionante... no se ve. Y las estadísticas lo confirman.

(...) El Frente Amplio se está organizando, los demás partidos también y todo el mundo discute qué hacer cuando caiga la dictadura.

Hay sin embargo en ese terreno la siguiente certeza: no se puede culpar solo a los militares por la crisis económica. ¿Qué hacer? Los partidos tradicionales no parecen en condiciones de dar una respuesta muy convincente. La economía está muy mal. Un número expresivo de mujeres sale temprano por la mañana con sus bolsos a revolver la basura en busca de comida. Muchos hombres andan con sus hijos en carros tirados por caballos que se tambalean de tan flacos. Buscan papel, restos, cualquier cosa para vender en las fábricas: se oye durante las noches por las calles el *clap clap* de los caballos que interrumpen el sueño.

(...) Y también se oye de noche, de repente, el ruido sonoro de las

cacerolas, que se asemeja al barullo que pueden hacer los presos al golpear todos juntos las rejas de sus celdas. Es algo realmente impresionante por el sentimiento que representa y por la unidad con que se hace. Elizabeth Thompson — Massachusetts — EUA.

Homenaje a Vargas

Me gustaría hacer una sugerencia a cuadernos en el sentido de promover simposios, exposiciones, debates y una serie de eventos con la finalidad de registrar los 30 años del suicidio de Getúlio Vargas, quien defendió como nadie los intereses del pueblo. También sugeriría un espacio en cuadernos con entrevista a las personas que tengan conocimiento de nuestra historia, como políticos, historiadores etcétera, para dar testimonios sobre la vida y la obra de ese gran estadista que se pegó un tiro en el pecho en nombre de un ideal. Julio C. Lobo, Río de Janeiro, RJ, Brasil.

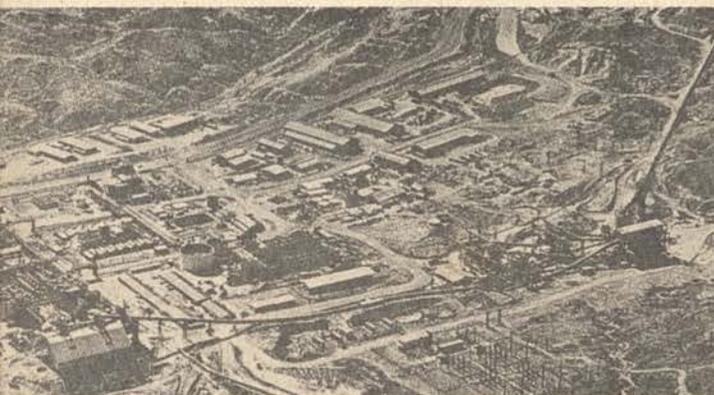
Tesis sobre la música de protesta

Aprovecho la oportunidad para pedir ayuda de los lectores pues tengo la intención de escribir una tesis, cuyo tema principal es el papel de la música de protesta en el proceso político de América Latina. Ese tema no goza hasta el día de hoy del prestigio que merece, por lo menos acá en Europa, aunque creo que puede contribuir para entender las derrotas del pasado y para ayudar a reformular las tácticas adecuadas a las tareas del futuro. Ya estoy empeñado en esa tarea y no cuento con ayuda financiera de ninguna entidad, lo que no es una queja sino una prueba del desprecio y la desconfianza hacia el tema por parte de la estructura oficial. Sin embargo, en el transcurso de los años he recopilado una serie de ejemplos musicales de varias partes del continente que me parece bastante extensa y constituye la base del estudio. (...) Pero en virtud de la falta de una investigación al respecto por parte de los medios de comunicación convencionales, no dispongo de materiales, como entrevistas con los propios artistas, lo que me permitiría penetrar más profundamente en su motivación y objetivos.

Por lo tanto, solicito a los lectores de cuadernos su cooperación en tal sentido y si les interesa opinar sobre el tema o suministrar letras de canciones que los impactaron, ruego entrenten en contacto conmigo. Un fraternal abrazo. Malcolm Greemcol, 3 University Crescent Highfield, Southampton, Gran Bretaña — SO2 3HE

Panorama Tricontinental

Namibia: expertos analizan explotación de sus riquezas



Vista aérea de la mina Rössing de uranio, en Namibia: la mayor del mundo a cielo abierto

El "Expediente Negro" sobre el desconsiderado saqueo a los recursos naturales de Namibia fue analizado el mes de abril pasado bajo el tema "actividad e intereses económicos extranjeros en la explotación de las riquezas naturales de Namibia". El seminario de

expertos mundiales que bajo los auspicios del Consejo para Namibia tuvo lugar en Ljubljana, Yugoslavia, fue enriquecido con nuevos datos sobre la actividad ilegal del capital transnacional y de Sudáfrica en Namibia, la última colonia en África.

Más de 250 licencias para la explotación de uranio, diamantes y otros recursos naturales de Namibia fueron otorgados por Sudáfrica a compañías extranjeras el año pasado y este año, desatendiendo la prohibición del Consejo para Namibia al que la ONU confió el cuidado de este país.

Sudáfrica no solo saquea los recursos naturales del país africano más rico en minerales, sino que también los vende a sus socios europeos y norteamericanos.

Jim Morrel, ponente del Instituto de Investigaciones Políticas de Washington, afirmó durante el seminario que según los resultados de las más recientes investigaciones, más de 75 compañías norteamericanas sacan ganancias de Namibia.

En 1981 fueron extraídos 1,2 millones de kilates de diamantes de Namibia, fueron explotadas unas 4.700 toneladas métricas de óxido de uranio y exportadas alrededor de 100 mil toneladas de cobre.

Los expertos coinciden en que Namibia posee hoy en día los yacimientos más ricos de uranio del mundo, y a la vez es el cuarto productor mundial del elemento, después de Australia, Canadá y los Estados Unidos.

En las conclusiones del seminario se solicitó el respeto estricto de las resoluciones del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General de la ONU sobre Namibia, que demandan del capital internacional que se abstenga de todas las actividades comerciales en ese país; y también fue destacado que el Movimiento de Liberación de los Pueblos de África del Sudoeste (SWAPO) es el único representante legítimo del pueblo namibio.

Yemen del Sur: contra el "proteccionismo" norteamericano

El presidente de Yemen del Sur, Ali Nasser Mohammed, advirtió a los Estados conservadores del golfo Árabe sobre los riesgos de depender de Estados Unidos en materia de defensa. Mohammed exhortó a dichos países a retirar todos los indicios que puedan representar una "presencia militar norteamericana" en la región. "Quedó demostrado que es un error apostar en los Estados Unidos", declaró el presidente al diario *Al Siyassa*.

El presidente Mohammed

desmintió que su país haya apoyado a Irán contra Irak en la Guerra del Golfo, manifestando que la misma debiera terminar lo antes posible pues solo sirvió para atraer hacia la región "tropas norteamericanas transportadas por aire y mar".

Coincidiendo con la entrevista de Mohammed, según noticias divulgadas en Aman, Jordania, el comandante de las fuerzas navales norteamericanas en el Medio Oriente, el contra-almirante Charles Adams, llegó a Jordania para una visita de 24 horas. Simultáneamente, la fragata norteamericana *John Hall* llegó al puerto jordano de Aqaba en "visita de rutina".

Naciones Unidas: estudian creación de un banco para el Tercer Mundo

□ Expertos en desarrollo y economía analizaron en Nueva York propuestas para el establecimiento de un banco de desarrollo para el Tercer Mundo.

Los expertos estudiaron las posibles actividades que el "Banco del Sur" emprendería, la estructura de su capital y la integración de la entidad cuya creación cuenta con apoyo considerable y es promovida por el "Grupo de los 77".

Algunos expertos y representantes de gobiernos del Tercer Mundo se manifestaron par-

tidarios de que el banco cumpla una amplia gama de tareas tales como estabilización de precios de productos básicos, asignación de préstamos en condiciones accesibles, financiación de intercambio comercial entre países en desarrollo e inversión en proyectos de desarrollo.

Otra corriente de opinión prefiere que el futuro banco se inicie como institución comercial, financiando el comercio entre países del Tercer Mundo, para emprender funciones adicionales una vez lograda mayor fuerza financiera y técnica, pero si hay discrepancias en algunos aspectos, en cambio en otro hay unanimidad: existe un acuerdo general sobre la necesidad de que el "Sur" cuente con una institución financiera multilateral.

Las recomendaciones de los técnicos serán entregadas al embajador de México en Naciones Unidas, Porfirio Muñoz Ledo, en calidad de presidente del Grupo de los 77 (países en desarrollo) para que las considere el nucleamiento de más de cien naciones.

La idea de crear ese banco surgió de diversas propuestas de cooperación técnica entre países en desarrollo con miras

a que éstos creen sus propias instituciones y reduzcan su dependencia respecto a los países industrializados. La existencia de tal institución es una necesidad "urgente" en virtud de la grave situación económica internacional, indicó un análisis de factibilidad finalizado en mayo del año pasado por un grupo de expertos.

Las instituciones financieras existentes "no cubren adecuadamente las necesidades de los países en desarrollo", agregó el documento que recomendó un papel amplio para el proyectado banco.

El documento indicó que, "desde el inicio" el banco debe emprender actividades tendientes a "la financiación de proyectos de desarrollo e inversiones conjuntas —incluido el campo de la minería— y a proporcionar facilidades de créditos y garantías de exportación".

Sobre la base de un amplio papel para el "Banco del Sur", el análisis de ese grupo recomendó un apoyo mínimo de capital de 20 mil millones de dólares. Fuentes de la reunión de Nueva York manifestaron que el banco proyectado no entrará en conflicto con los diversos bancos de desarrollo regionales que funcionan en África, América Latina, Asia y el Caribe. Tales entidades abarcan principalmente el área de financiación para proyectos de desarrollo, manifestaron los informantes.



Porfirio Muñoz Ledo

Nuevo acuerdo para Cahora Bassa

Fue suscrito a comienzos de mayo en la ciudad de El Cabo el nuevo acuerdo energético con Sudáfrica. Firmaron el contrato Mario Machungo, ministro mozambicano de Planificación, Jaime Gama, ministro portugués de Relaciones Exteriores y Pik Botha, jefe de la di-

plomacia sudafricana.

Según un comunicado emitido en Maputo, el total de energía a ser suministrada por la represa a Sudáfrica llegará a 1.450 megawatts. Los nuevos precios de la energía no fueron revelados y se sabe apenas que las tres partes involucradas concordaron con la suma establecida.

Se firmó asimismo un nuevo contrato entre las dos empresas directamente comprometidas: la ESCOM, compañía estatal sudafricana de electricidad y la sociedad que explota la represa, la Hidroeléctrica de Cahora Bassa, en la cual Portugal posee 81% del capital y Mozambique los 19% restantes.

Argentina: comisión oficial para el retorno de exiliados



Más de 100.000 expatriados aún no han regresado a Argentina

Una Comisión Nacional para el Retorno de los Argentinos Expatriados, que el presidente Raúl Alfonsín crearía en las próximas semanas, pondrá en marcha un plan con plazo al 31 de diciembre de 1985, cuando habrán retornado unos 120.000 exiliados.

El Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) facilitará a esa comisión oficial un monto aproximado a un millón de dólares para colaborar con la reincorporación de los exiliados al país. Habrá otros aportes solidarios, cuyos montos aún se

desconocen, por parte de la República Federal Alemana, España y México, entre otros países.

Para los argentinos "notables" que se encuentran en el exterior se estudian condiciones similares a las que han encontrado en los países en los que residieron en el extranjero. A su vez, la mano de obra común será integrada al "Plan de Desarrollo Nacional", que se encara juntamente con los Estados provinciales, y a la creación de cooperativas de trabajo.

Según Jorge Minervino, quien ocuparía la secretaría ejecutiva de esa comisión, la

rían ser emplazados los cohetes) pero no los instalaría sino que los entregaría a Bélgica y a la República Federal de Alemania si estos países aceptan la idea.

En la Haya fue comunicado que el gobierno holandés se pronunciará en breve sobre los cohetes.

Una de las causas de esa actitud del gobierno es el movimiento popular contra la instalación de misiles norteamericanos y armas atómicas, que se hace cada vez más amplio.

cantidad de argentinos residentes en el exterior se aproxima a los dos millones, sin incluir a los hijos, lo que llevaría la cifra a unos dos millones y medio de personas.

Sesenta y cinco por ciento de los expatriados residen en los Estados Unidos, 16% en España, 12% en Canadá y 6% en Brasil, Israel, Alemania Federal, Venezuela, Italia y México. El 1% restante está distribuido en Australia, Francia, Inglaterra, Suiza, Sudáfrica, Colombia, Perú, Holanda y Bélgica.

En cuanto a los niveles de ocupación, algunos estudios muestran 48% correspondiente a mano de obra, 25% a técnicos, 5% de profesionales universitarios, 20% de comerciantes y 2% industriales. La previsión es que los primeros en retornar serán aquellos que debieron exiliarse por motivos políticos. Pero la Comisión Nacional "apunta no solo a los refugiados políticos sino al exiliado en general".

El gobierno mostró interés en recuperar a los científicos y técnicos más calificados que debieron marcharse del país, la mayoría de ellos "porque temieron que se cometieran injusticias contra ellos, después de ver que desaparecían amigos o parientes" durante el régimen militar (1976-1983). "Noventa y cinco por ciento de todos ellos —aseguró Minervino al semanario 'Somos' de Buenos Aires— no tiene ningún problema pendiente con la Justicia".

Los que puedan tener problemas judiciales pendientes tendrán que afrontarlos en los tribunales y demostrar por vía judicial la injusticia de los cargos que pesan sobre ellos, o su inocencia cuando se trate de imputaciones en ausencia. El gobierno no prevé ningún tipo de amnistía para los indicados con cuentas judiciales pendientes.

Holanda ofrece sus cohetes a sus vecinos

Holanda está considerando la posibilidad de ofrecer a los países vecinos 48 cohetes cruise norteamericanos, que están previstos para ser instalados en territorio de este país, para evitar una crisis y la caída del gobierno.

Según esta idea, Holanda terminaría la construcción de la base en Wunstrecht, en las proximidades de la frontera con Bélgica (base en que debe-

Tercer Mundo: rápida expansión del trueque

□ Trueque y pagos en especie, se enseña en las escuelas, son la forma más primitiva de comercio. El maestro se sorprendería, sin embargo, al leer que el trueque representó, en 1983, 42% del comercio del Tercer Mundo y 31% del comercio mundial.

El fenómeno es reciente y reconoce su origen en la crisis económica mundial y la asfixia financiera de los países en desarrollo. En 1976, el trueque implicaba apenas 2,1% del comercio mundial.

Diversos estudios especializados prevén además una expansión ulterior, como alternativa a los duros ajustes planteados por la refinanciación de deudas externas, hasta alcanzar en 1988-90 entre 40 y 45% del comercio mundial y casi la mitad del de los países del Tercer Mundo.

Gas y petróleo por grandes obras de infraestructura, automóviles por cuero para tapicería, carnes por asesoramiento técnico e intercambios aún más dispares, a veces mediante complejas operaciones triangulares, son un tipo de alternativa a la creciente falta de liquidez.

También los países socialistas, con una crónica escasez de divisas convertibles para su comercio con Occidente, se adentran en el trueque, con la ope-

ración euro-soviética para el gasoducto siberiano como ejemplo paradigmático.

Un estudio de la firma especializada *Haenkel-Foster*, de Zurich, calcula que el trueque seguirá creciendo, de la mano de la asfixia financiera de los países del Tercer Mundo y de los problemas de moneda convertible del mundo socialista, hasta 44,5% del comercio mundial en 1990, para luego decaer.

Los factores que presiden el fenómeno son la necesidad de seguir importando sin castigar aún más las desequilibradas balanzas de pagos y las reservas, acceder a mercados desarrollados mediante acuerdos bilaterales que eludan el creciente proteccionismo multilateral y poder adquirir tecnología de otro modo casi inabordable.

En los países desarrollados, al principio reticentes, proliferan ahora las firmas dedicadas a asesorar, contactar los clientes y diseñar las complejas operaciones, con las transnacionales crecientemente interesadas como alternativa para seguir su expansión aunque los clientes no tengan dinero para pagar. Sin embargo, algunos analistas apuntan que el mecanismo, que sería una buena oportunidad para incrementar el intercambio comercial y tecnológico entre los propios países en desarrollo, va siendo dominado nuevamente por el comercio Norte-Sur, sin modificar su estructura dominante.

El desarrollo de la corriente Norte-Sur en el trueque, hasta entonces intentado sobre todo bilateralmente entre países en desarrollo ambos con problemas de liquidez externa, se explica por el estallido de las crisis de endeudamiento en 1982.

Grandes clientes comerciales

como Brasil o México, por ejemplo, debieron contraer duramente sus importaciones, al cerrarse el fácil crédito de que disponían hasta entonces, por lo que el trueque se ofreció a exportadores del mundo desarrollado como forma de mantener sus operaciones. Brasil tomó la delantera el año pasado en el trueque, aunque no solo con países industriales sino con clientes del Tercer Mundo también asfixiados, entre ellos el propio México, e incluso algunos clientes africanos.

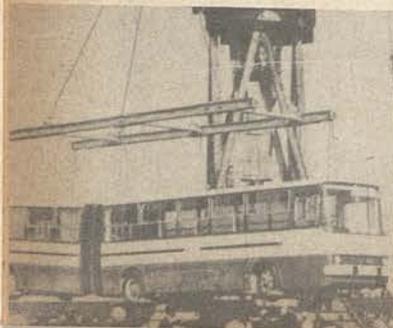
Ciertamente, dicen los expertos, el trueque es una alternativa para suavizar el dramático impacto interno de los severos planes restrictivos impuestos por el Fondo Monetario Internacional (FMI) como condición de las refinanciaciones, pero no modifica necesariamente el comercio exterior hacia un mayor intercambio con los demás países en desarrollo.

No obstante, para países en desarrollo, los acuerdos bilaterales de trueque, al dar en contrapartida entrada al mercado en desarrollo, permiten acceder a un mercado industrializado a menudo restringido por el proteccionismo.

Para los exportadores de países industrializados el trueque implica una forma más segura de exportar, a cambio de bienes concretos, cuando son muchas las posibilidades de que el comprador no pueda pagar con dinero, pues los créditos están restringidos y los seguros de exportación se han encarecido.

Sin embargo, los analistas temen que la particular variación de los elementos en trueque lleven a rebajas de precios y ocultos mecanismos de *dumping*, difíciles de definir para la legislación y acuerdos internacionales existentes, distorsionando aún más los términos de intercambio internacional. (*Deodoro Roca*)

En 1990 los trueques llegarían a 45% del comercio mundial



Ecuador: Candidato conservador gana las elecciones

La sorprendente victoria de León Febres Cordero en Ecuador, demostró una vez más la fuerza económica de la provincia de Guayaquil. El triunfo del candidato derechista por escasos 3% contra Rodrigo Borja fue obtenido en las provincias costeras de Guayas y Manabí, primera y tercera en número de votantes del país respectivamente.

Guayaquil ya había demostrado anteriormente su fuerza, cuando llevó al triunfo a los candidatos de la Concentración de Fuerzas Populares (CFP), Jaime Roldós y Osvaldo Hurtado en 1979. La diferencia es que Roldós se consagró como un líder progresista y comprometido con un programa social de reformas, línea continuada por Hurtado quien asumió la presidencia después de la muerte del primero en circunstancias todavía no aclaradas.

Febres Cordero, por el con-

trario se define como partidario de la economía de mercado, de las inversiones extranjeras y contrario a la intervención del Estado en la producción. Asimismo defiende la realización de negociaciones unilaterales con el FMI que, según expresó, "no impone condiciones a ningún país". Recientemente afirmó que el modelo económico del exministro argentino Martínez de Hoz fracasó porque no lo dejaron aplicarlo en su totalidad. Dijo también que la actual economía chilena está mejor que en los tiempos de Salvador Allende.

Febres Cordero, que asume la presidencia el próximo 10 de agosto, ya se declaró favorable al entendimiento con las otras fuerzas políticas del país. Esto se debe, seguramente, a que su grupo no cuenta con la mayoría en el Parlamento.

Según declararon dirigentes de la Izquierda Democrática

(ID), León Febres habría gastado 25 millones de dólares en la campaña electoral. Según las mismas fuentes esta suma se destinó sobre todo al pago de personas para que difundieran, casa por casa, las tres ideas básicas del Frente de Reconstrucción Nacional (FRN).



Rodrigo Borja de la ID fue vencido por el conservador León Febres Cordero (abajo)



Las personas contratadas para la campaña de Febres debían realizar 60 visitas diarias durante las cuales denunciaban que el candidato de la ID era comunista, que seguiría la línea del actual gobierno de Hurtado y que hubo fraude en la primera rueda de elecciones de enero pasado, cuando Borja venció.

La Izquierda Democrática a su vez declaró haber gastado solamente un millón de dólares en la campaña.

Uruguay: Derogan parcialmente decreto limitativo de la actividad sindical

El Poder Ejecutivo restableció el derecho a la libre información sobre actividades sindicales, de reunión y convocatoria gremial, al derogar un decreto del 18 de enero que las prohibía.

Mantuvo sin embargo vigente la ilegalización del Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT), organización que agrupa más de 200 de los principales sindicatos del país, cuya disolución había sido decretada el mismo día, cuando se llevó a cabo el primer paro general desde la instalación del gobier-

no militar, en junio de 1973.

El paro, que duró 24 horas, fue considerado unánimemente el más grande de la historia del país, y paralizó totalmente la actividad en la capital y en muchas ciudades del interior.

El decreto gubernamental establece que se considera innecesario mantener las restricciones en virtud de haberse aprobado la legislación que rige la actividad y la relación laboral en el país.

Según se informó, el decreto, dado a conocer esta semana, lleva la fecha del 30 de abril, por lo que el 1º de mayo se celebró sin las restricciones establecidas en el decreto de enero.

Timor Este: lucha y masacres

□ Monseñor Martinho da Costa Lopes, antiguo obispo de Dili, divulgó recientemente en Lisboa una carta que le había sido dirigida por el administrador apostólico de Timor Este, padre Carlos Filipe Ximenes Belo, donde son reveladas la intensificación de combates en el territorio y nuevas masacres cometidas por las tropas indonesias contra el pueblo maubere.



esos *bapaks* no logran ganar la guerra. Pensaban resolver el problema hasta fines de diciembre de 1983, pero ya estamos en febrero y no se ve el resultado de la operación militar (...) ¡Es una miseria, monseñor! La Cruz Roja no entra en las cárceles ni yo puedo celebrar la eucaristía para los detenidos políticos de Komarka".

Más adelante, el prelado se refiere a las atrocidades come-



Monseñor Martinho da Costa Lopes (der.) denunció nuevas masacres contra el pueblo maubere

En cierto trecho de la misiva, de fecha 16 de febrero último, el sacerdote expresa: "La situación empeoró desde el 8 de agosto. Prendieron a las personas en todos los puestos (solo en Dili 600 personas) y están siendo juzgadas ahora por tribunales militares. Ha desaparecido gente. No sabemos si estos tribunales son imparciales y si hay abogados de defensa. Hay guerra en los *kabupatens* de Lospalos, Viqueque, Baucau y Ainaro y las poblaciones están acorraladas. Sufren enfermedades, hambre, falta de libertad y persecución. Solo en Lospalos hay diez batallones (indonesios), y

tidas por los invasores: "En Muapitini (Lospalos) e Iliomar hubo 'juicios populares', o sea los implicados en la guerrilla fueron asesinados adelante del pueblo, a cuchillo, a palos y a facón".

La carta finaliza con referencias a la persecución sufrida por la iglesia católica en Timor Este: "Estamos viviendo una situación macabra" (...) Ruego a monseñor que siga rezando por nosotros y haga un llamamiento al mundo libre para abrirle los ojos ante las barbaridades de que son capaces los indonesios. La iglesia es perseguida y acusada, nuestras escuelas son allanadas y se inte-

rroga a los alumnos. La residencia de los padres salesianos de Baucau fue allanada salvajemente por los *Nangalas*".

Entretanto, no se han resuelto aún las divergencias entre el gobierno de Mario Soares y el presidente Eanes con respecto a la estrategia diplomática que deberá desarrollar Lisboa en su antigua colonia asiática. Fuentes cercanas a la presidencia han afirmado que la tesis del ministro portugués de Relaciones Exteriores es de tratar de resolver a toda costa las relaciones con algunos países del sudeste del Pacífico —principalmente con la propia Indonesia— y se resume, en última instancia, al reconocimiento de la integración de Timor Este por Jakarta.

Por último, prosigue la polémica entre el grupo de congresistas norteamericanos que, bajo el liderazgo de Tony Hall intenta atenuar desde 1983 las duras condiciones de los refugiados mauberes en Africa y Portugal, a la vez que trata de crear condiciones para la salida de Timor Este de miles de personas confinadas en campos de concentración. Tony Hall, quien se encontró el año pasado con Ramalho Eanes y Mario Soares en busca de colaboración para esas actitudes humanitarias, quedó sorprendido con las declaraciones de Jaime Gama al *Washington Post*, realizadas el 31 de marzo último. El ministro portugués habría afirmado que la iniciativa de los congresistas norteamericanos no pasaba de un "marketing político que linda con la demagogia... y tiene un valor limitado".

En una carta escrita a Mario Soares el 6 de abril último, Tony Hall solicita al primer ministro portugués: "Mucho agradecería que el señor ministro hiciera una aclaración, para poder compartirla con mis compañeros".

Suazilandia: se insinúa una monarquía constitucional

□ La lucha por el poder comenzó a declinar en el diminuto reino africano de Suazilandia con la liberación de cuatro opositores al nuevo sistema de gobierno, que insinúa formas de una monarquía constitucional.

El príncipe Matatazela y la princesa Mncane fueron liberados tras ser arrestados poco después del golpe de Estado palaciego ocurrido el 6 de agosto último. El juez Douglas Lukhele y el abogado Arthur Khoza, quienes se opusieron al golpe recurriendo a los tribunales, también fueron puestos en libertad.

Suazilandia, país tradicionalmente pacífico, está ubicado en África Austral y limita con Sudáfrica y Mozambique, tiene una población de 580 mil habitantes y una extensión de 17 mil 363 kilómetros cuadrados. Al morir el rey Sobhuza II en 1982 se produjeron problemas por la sucesión. Sobhuza, descendiente directo del primer rey de Suazilandia, gobernó el país durante 60 años y dejó a un heredero reconocido que, sin embargo, es sólo uno entre más de un centenar de hijos del soberano. La esposa principal de Sobhuza, la reina Dzeliwe, fue depuesta el 6 de agosto de su cargo de regente por el príncipe Sozisa.

Dzeliwe no tiene hijos, ante lo cual Sozisa ubicó en su lugar a la reina Ntombi, madre del heredero del trono.

El príncipe heredero Makhosetive, quien tendrá edad para asumir el trono en 1988, estudia actualmente en Gran Bretaña y regresará al país dentro de cuatro años. Hasta que el príncipe regrese al país, Sua-

zilandia será gobernada por Sozisa a través del *Liqoqo*, organismo que él preside.

El *Liqoqo* es el consejo supremo del Estado, mientras que el Parlamento sólo tiene una existencia formal, desde que en 1973 Sobhuza decidió volver a los métodos tradicionales de gobierno. Desde que el país se independizó de Gran Bretaña en 1967 hasta 1973, el monarca gobernó a través de un gabinete.

Poco después que Sozisa tomó el poder, numerosas personas fueron arrestadas—incluyendo a las cuatro liberadas recientemente— y acusadas de sedición cuando centenares de panfletos aparecieron por las calles de Mbabane, la capital, y Manzini, la única otra ciudad importante del país.

Entre otras cosas, el panfleto criticaba al *Liqoqo* y protestaba por la instalación de la reina Ntombi.

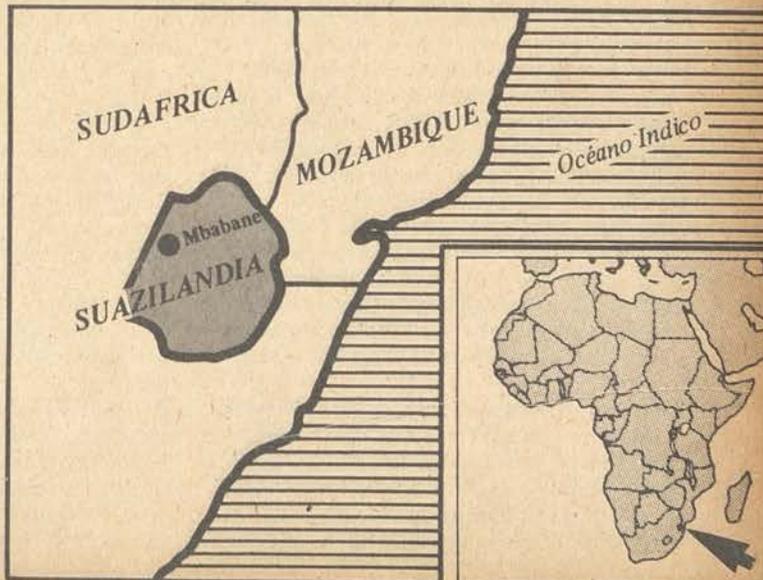
El primer juicio efectuado resultó tan virulento, que el *Liqoqo* solicitó al Parlamento que aprobara una ley en virtud de la cual se establecen penas de hasta 20 años de prisión y multas de 15 mil dólares por perturbar la paz.

En enero, el juez Ben Dunn, de la corte suprema, dictaminó en el primer caso juzgado que Dudu Dlamini, una de las mujeres acusadas de sedición, era inocente porque la corona no pudo establecer su relación con la distribución de panfletos.

Ante el malestar del *Liqoqo*, el cargo de sedición fue desechado y se la volvió a detener bajo el cargo de alta traición.

Todos los acusados recibieron libertad bajo fianza, pero el *Liqoqo* los detuvo de nuevo invocando una ley que permite arrestar a una persona por 60 días sin juicio previo y que puede repetirse indefinidamente.

El *Liqoqo* consolidará su poder, según algunos observadores, y gobernará como si fuera la instancia suprema de un Estado unipartidista. (*Jabu Matsebula*)



América Latina: Democracia e integración económica

La liberación el 19 de marzo del general Líber Seregni, líder de la coalición de izquierdas del Uruguay, colocó un nuevo hito en el camino de la democratización de América Latina. Su excarcelación no fue un acto de clemencia de la dictadura uruguaya, sino al contrario una demostración palpable de sus contradicciones y del fracaso de su proyecto político.

Días después, el 31 de marzo, se cumplían 20 años del golpe que en Brasil derribó al gobierno constitucional de João Goulart e inauguró el prolongado y ominoso ciclo de dictaduras militares que llegó a sojuzgar a la mayor parte del continente, incluyendo a Chile y Uruguay, los únicos países latinoamericanos que en el pasado se habían librado del autoritarismo castrense.

En naciones cuya vida independiente suma alrededor de un siglo y medio, 20 años de privación de libertades elementales implica un periodo extremadamente largo y penoso, al punto que no podría explicarse cómo pudo extenderse tanto este ciclo sin recordar la represión que lo sustentó.

En realidad estas dos décadas estuvieron signadas por avances y retrocesos y solo el Brasil mantuvo una continuidad castrense en dicho lapso. En Argentina y Bolivia hubo en verdad dos ciclos militares interrumpidos por sendos retornos a la vía democrática, y hoy ambos países están a la vanguardia de la democratización. Chile y Uruguay

cayeron bajo la dictadura casi una década después del golpe en Brasil. Por su parte, los regímenes dirigidos por las fuerzas armadas en el Perú y Ecuador se diferenciaron del clásico autoritarismo militar latinoamericano al intentar programas de reformas estructurales.

Es verdad que los militares del Brasil, seguramente más débiles y realistas que sus pares del área hispanoamericana hicieron concesiones y permitieron una apertura gradual, controlada, que debería concluir con las elecciones presidenciales de 1985.

Pero si éstas se celebran bajo las condiciones dictadas por el propio régimen, o sea con el sistema de votación indirecta a través de un Colegio Electoral, según una fórmula ideada para controlar la sucesión aunque la oposición haya obtenido la mayoría en las elecciones parciales de 1982, la hegemonía política castrense podría prolongarse por un ulterior periodo presidencial (cuya duración está siendo negociada) extendiendo la vigencia del régimen militar casi hasta fines de la década.

El deterioro del gobierno y el auge de la oposición, expresado en multitudinarias manifestaciones populares en todo el país en pro de elecciones directas (es decir realmente democráticas) hace difícil concebir que esta aspiración a la longevidad se concrete. Pero los 20 años ya transcurridos envuelven desde un enfoque político un periodo

Editorial

excepcionalmente largo para experimentar un modelo y sus frutos.

Es indudable que si el modelo brasileño hubiese sido exitoso habría tenido importantes repercusiones dentro y fuera del país. La aplicación en Brasil de la doctrina de la seguridad nacional —el sustento ideológico del ciclo militar— debilitó a la oposición en una primera etapa, podría decirse durante el primer decenio; sin embargo, no consiguió crear un consenso considerable en favor de los altos mandos.

Transcurrido otro decenio está a la vista que el régimen brasileño no puede presentar un saldo de sucesión, aunque su experiencia militar ejerció una gran influencia entre sus vecinos.

Esta influencia obedeció en gran parte a la creencia de que el gobierno militar brasileño estaba aplicando una fórmula acertada para sacar al país del subdesarrollo. Por cierto que así como los círculos progresistas criticaron desde el inicio las desviaciones y desaciertos del modelo, las capas populares resistieron como pudieron su aplicación. Pero el *establishment* nacional y regional, cuando se alcanzaron elevados porcentajes de crecimiento del producto nacional (que se mantuvieron hasta mediados de los años 70) empleó profusamente el ditirambo de "milagro económico brasileño".

Veamos, en esencia, en qué consistían la doctrina y el modelo que, a partir del Brasil, deberían irradiar su influjo sobre el resto del Tercer Mundo. Puesto que el inspirador de la doctrina de la seguridad nacional era el *establishment* político-militar de los Estados Unidos, en su aspecto de política internacional la tutela castrense debía garantizar que estos países se mantuvieran fieles a Occidente, en una alianza política, económica y militar bajo la hegemonía norteamericana.

El correlato de política interna consistía en la eliminación de todas las fuerzas contrarias a someterse a esta forma de dependencia. Sus

víctimas serían sobre todo las izquierdas, pero también aquellos sectores nacionalistas que habitualmente no se clasifican como tales. Fue así que se desató una represión masiva y de extrema crueldad que llegó a límites inauditos en la Argentina, Chile y Uruguay.

La represión era, asimismo, un requisito para implantar el modelo económico. Este consistió en alentar la penetración de las empresas transnacionales para una industrialización dependiente de aquellas. La eliminación de las organizaciones populares, en particular los sindicatos y de todos los derechos constitucionales, les otorgaría a las empresas el beneficio de una mano de obra sumamente barata en relación a la existente en las potencias sedes y permitiría a la vez exportaciones competitivas que crecerían continuamente. Esta expansión sin cesar de las exportaciones generaría ingresos externos que compensarían las remesas de utilidades de las transnacionales, las importaciones asociadas a esta industrialización dependiente y el servicio (amortización más intereses) de la deuda pública y privada contraída para acompañar este proceso. La negociación de la participación política interna y la apertura económica hacia el exterior, estaban por lo tanto indisolublemente ligadas en este proyecto de inserción internacional del Brasil y de los países que lo imitaron.

De todas las naciones que siguieron este rumbo, ninguna fue más lejos que el Brasil. No solo por el extenso periodo de aplicación del modelo, sino también por la movilización de la burocracia estatal y la diplomacia en la búsqueda de mercados, por el vuelco de ingentes recursos estatales y por la contracción de un endeudamiento que es el más voluminoso que pesa sobre un país del Tercer Mundo.

El crecimiento económico se produjo, pero en un contexto de dependencia de las economías

capitalistas subdesarrolladas que disimuló las fallas del modelo mientras aquellas se mantuvieron en expansión, pero golpeó al país con un vigor inusitado cuando sobrevino la recesión.

Hoy el Brasil está aquejado por la crisis económica más grave de su historia reciente. El eslogan de "milagro económico" suena como una burla trágica de las legítimas aspiraciones nacionales al desarrollo. Toda la economía nacional está comprometida en el pago de los intereses de la deuda, sin que se advierta como podría disminuir su monto. Y los países que, con las variantes del caso copiaron al gigante sudamericano, están agobiados por situaciones semejantes.

Al referirse al proceso de democratización en curso se ha puesto frecuentemente el acento en el plano político, como si se tratase simplemente de la sustitución de militares por civiles. Es ése un enfoque simplista y reductivo. Detrás de los militares que emplearon las armas para suprimir la soberanía popular había poderosos intereses extranjeros y nacionales comprometidos con un modelo totalizador, donde lo económico estaba en plena coherencia con lo político. Y por lo tanto no solo los militares en función de gobierno han fracasado sino que junto con ellos se ha demostrado el fracaso del modelo como un todo.

La democratización implica también una coherencia entre los aspectos económicos y políticos como condición de su buen éxito. No siempre es así. En el Perú, por ejemplo, el gobierno centro-derechista del presidente Fernando Belaúnde Terry está al frente de un régimen democrático, pero su programa económico ha consistido en una apertura externa neta que ha agravado la crisis peruana. En consecuencia su gobierno ha perdido toda adhesión de las masas y el frente partidario que lo designó no tiene perspectivas para las próximas elecciones. Puesto que la democratización verdadera está

intrínsecamente asociada a la participación no solo de los partidos políticos sino también de las organizaciones sociales y en primer término de los sindicatos, los gobiernos que sustituyan a los regímenes dictatoriales deberán colocar la economía al servicio de la mayoría. La prioridad deberá ser dada a la industria nacional y al mercado interno.

Las fuerzas democráticas que estos años asumieron la lucha y la resistencia contra las dictaduras latinoamericanas forman un amplísimo frente que va más allá del ámbito de las izquierdas, abrazando a sectores moderados y centristas, incluyendo a numerosos industriales y empresarios.

Como el modelo opuesto, éste no se agota en el plano nacional, sino que se proyecta en una alianza internacional. Es una alianza determinada por la estrechez de los mercados internos para generar un proceso de desarrollo económico autosustentado, por la complementariedad económica de los distintos países latinoamericanos, la afinidad de sus intereses, la cercanía geográfica y por una historia y un futuro compartido. El crecimiento de la economía en el marco de la integración económica latinoamericana y en el contexto más amplio de la cooperación Sur-Sur con las demás regiones del Tercer Mundo, es la única fórmula que puede reducir la dependencia externa de cada uno de los países. No es por lo tanto una coincidencia que las fuerzas que impulsan la democratización sean las mismas que se proponen reforzar el proceso de integración regional.

Uno de los aspectos más positivos y destacados que germinaron bajo la larga noche dictatorial es precisamente el haber avivado la conciencia de la integración continental como camino único para la viabilidad económica de los distintos países y por lo tanto para todo proyecto de desarrollo económico nacional sin el cual las democracias resurgentes no podrán sustentarse.

●ANGOLA ● BOTSWANA ● LESOTHO ● MALAWI ● MOZAMBIQUE
● SUAZILANDIA ● TANZANIA ● ZAMBIA ● ZIMBABWE



Una apuesta al futuro

*Textos y entrevistas: Baptista da Silva,
Carolina Quina, Antonio Silva y Antonio Pacheco*

Los condicionamientos geográficos y las razones históricas que, en mayor o menor grado, hacen depender económicamente de Sudáfrica a todos los países de la extensa zona de Africa Austral son suficientemente conocidos.

Relaciones de subordinación que han representado un alto costo político para la soberanía nacional y la inviolabilidad territorial de los países vecinos del régimen del *apartheid*, con o sin fronteras comunes. A lo largo de la historia, esas naciones sufrieron (y todavía sufren) las presiones, agresiones armadas y los obstáculos al desarrollo impuestos por Pretoria, segura de su alianza privilegiada con los Estados Unidos, fuerte por su poderío económico y militar, defendida por los intereses transnacionales de las potencias de Occidente y razones geo-estratégicas atlantistas.

Sin embargo, la región meridional del continente registró en la última década alteraciones históricas irreversibles. Con las independencias de Mozambique, Angola y Zimbabwe y la unidad forjada en la acción común de los países de la Línea del Frente, se crearon condiciones que permitieron a los gobiernos soberanos del subcontinente fortalecer los lazos entre sí e intentar vincular sus economías, básicamente con un triple objetivo: impulsar la lucha contra el

subdesarrollo, racionalizar ese esfuerzo armonizando las economías de sus países y levantar los cimientos que permitan superar a mediano plazo la dependencia con relación a Sudáfrica.

Uno de los instrumentos para ese proyecto es la SADCC (Conferencia para la Coordinación del Desarrollo de Africa Austral), creada por los nueve gobiernos en abril de 1980.

Transcurridos cuatro años desde la Conferencia que formalizó la SADCC en Lusaka, una nueva reunión cumbre en la capital zambiana (donde estuvo presente cuadernos del tercer mundo con su corresponsal Carolina Quina) hizo el balance de lo que se considera una de las formas más originales de la cooperación Sur-Sur. Ante los recientes acuerdos de no beligerancia que Mozambique y Angola establecieron con Pretoria, surgen nuevos elementos y se abren perspectivas aún por explorar, pero que para nada cuestionan a la SADCC, como afirmó Samora Machel en la firma del Acuerdo de Nkomati, ante Pieter Botha.

En las páginas a continuación intentamos trazar un panorama global de la realidad y futuro de un proyecto de integración regional que comprende a 61,5 millones de africanos de nueve naciones en un espacio económico de 4,9 millones de kilómetros cuadrados.



El desafío del desarrollo

Nueve países muy diferentes en su organización política, económica y social tratan de valorizar sus recursos y luchar contra el subdesarrollo

La SADCC (del inglés *Southern African Development Coordination Conference* - Conferencia para la Coordinación del Desarrollo en África Austral) fue creada en abril de 1980 y está integrada por nueve Estados: Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Suazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe.

Se trata de un proyecto esencialmente económico, que reúne a países de muy diferente organización económica, política y social. Sin embargo, son países que presentan características comunes: conquistaron la independencia política a lo largo de los últimos 20 años y, después de siglos de colonización (inglesa y portuguesa), tienen estructuras económicas débiles y notoriamente subdesarrolladas que dependen en gran medida de Sudáfrica en aspectos tan importantes como transportes, comunicaciones, energía y comercio exterior.

La toma de conciencia de esta situación de subdesarrollo y dependencia llevó a los nueve a unir esfuerzos dando forma a la SADCC, una de las más originales formas de cooperación Sur-Sur.

Pese a ser económico, el proyecto no deja de tener repercusiones políticas: Al proponer como objetivo la disminución de la dependencia económica con relación a Sudáfrica, la SADCC contribuirá a debilitar la influencia del régimen del *apartheid* en la región. De ahí que las reacciones de Pretoria a la SADCC se hayan traducido en una intensificación de las acciones de sabotaje contra los países vecinos y, en los casos de Mozambique y Angola, en el aumento del apoyo a grupos contrarrevolucionarios como la RNM y la UNITA.

¿Cómo surge?

“Consideramos a la SADCC como parte integrante de nuestra propia historia, como una innegable manifestación de nuestro histórico espíritu



SADCC: la conciencia del subdesarrollo y la dependencia económica llevó a los nueve países a aunar esfuerzos

panafricanista. Es la expresión más directa y concreta de las ideas del Movimiento Panafricano para la Liberación de África Oriental, Central y Austral (1958-1963), de la Conferencia de los Estados de África Oriental y Central (1966-1974) y de los Estados de la Línea del Frente”, afirmó Robert Mugabe, primer ministro de Zimbabwe durante la conferencia cumbre de la SADCC realizada en julio de 1981 en Harare.

Durante los 20 años que separan las independencias de Tanzania y Zimbabwe (1961-1980) la cooperación entre los países de África Austral fue, por exigencia de la propia lucha de liberación, esencialmente política, diplomática y militar. Fue

el caso del apoyo de los países vecinos al MPLA y al FRELIMO durante la guerra contra el colonialismo portugués en Angola y Mozambique, y fue el caso de los Estados de la Línea del Frente cuando el proceso de independencia de Zimbabwe. Sin embargo, la cooperación en el ámbito de la economía siempre estuvo presente a través de experiencias e intentos, muchos de ellos fracasados.

Fue recién a partir de 1979, con la ya cercana independencia de Zimbabwe (país de importancia estratégica para la región), que la dimensión económica de la lucha de liberación de Africa Austral adquirió una mayor importancia.

Como decía Lopo do Nascimento, ministro angolés de Planificación "...tenemos que enfrentar los problemas de nuestro desarrollo, que para algunos de nosotros son actualmente problemas de supervivencia".



Lopo do Nascimento: "enfrentar los problemas de supervivencia"

De Gaberones a Lusaka: cinco años de trabajos

1979

Mayo — Reunión, en Gaberones, de los ministros de Relaciones Exteriores de los Estados de la Línea del Frente.

Julio — Reunión, en Arusha, de Jefes de Estado de los Estados de la Línea del Frente para preparar la formación de la SADCC.

1980

Abril — Cumbre en Lusaka de los nueve Jefes de Estado y de Gobierno de los países que integran y formalizan la SADCC. Aprobados también la Declaración Final y el Programa de Acción.

Setiembre — Reunión en Harare del Consejo de Ministros de la SADCC.

Noviembre — Encuentro anual en Maputo de la SADCC con representantes de 30 países y 19 agencias financiadoras.

1981

Enero — Reunión en Maputo de los ministros de la Comisión para los Transportes y Comunicaciones de Africa Austral (SATCC).

Marzo — Encuentro en Dar-es-Salaam (Tanzania) sobre Comercio Regional y Cooperación Industrial.

Junio — Reunión en Mbabane (Suazilandia) del Consejo de Ministros de la SADCC.

Julio — Cumbre en Harare de los nueve Jefes de Estado y de Gobierno.

Noviembre — Encuentro anual en Blantyre (Malawi), con representantes de Gobiernos y agencias financiadoras.

1982

Reunión en Luanda del Consejo de Ministros de la SADCC.

Julio — Reunión en Zambia, de peritos en minas de la SADCC.

Julio — Cumbre en Gaberones de los nueve Jefes de Estado y Gobierno.

Setiembre — Reunión en Arusha de los ministros de Industria de la SADCC.

Noviembre — Primera reunión de ministros de Agricultura de la SADCC.

1983

Enero — Encuentro anual en Maseru (Lesotho) con países y organizaciones financiadoras.

Mayo — Reunión en Dar-es-Salaam, del Consejo de Ministros.

Julio — Cumbre de los Jefes de Estado y Gobierno, en Maputo.

1984

Enero — Reunión en Harare de técnicos de la SADCC con empresarios y financiadores para una evaluación de proyectos e inversiones en el área.

Enero — Reunión en Lusaka de la SADCC con Organizaciones No-Gubernamentales de los casi 30 países.

Febrero — Encuentro anual en Lusaka de la SADCC con países y organismos financiadores.

**Nueve miembros,
4.800 millones de km.²,
61.500 millones de personas**

Angola

Superficie 1.246.700Km²
 Densidad de
 población ... 6,3 hab./Km² (1981) estimación
 Población 7.800.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 470 dólares (1980)
 PIB 2.500 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 48%; Indus-
 tria: 23%; Servicios: 29% (1980)

Botswana

Superficie 600.372Km²
 Densidad de
 población ... 1,5 hab./Km² (1981) estimación
 Población 900.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 1.010 dólares (1981)
 PIB 800 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 21,8%; Indus-
 tria: 25%; Servicios: 53,2% (1980)

Lesotho

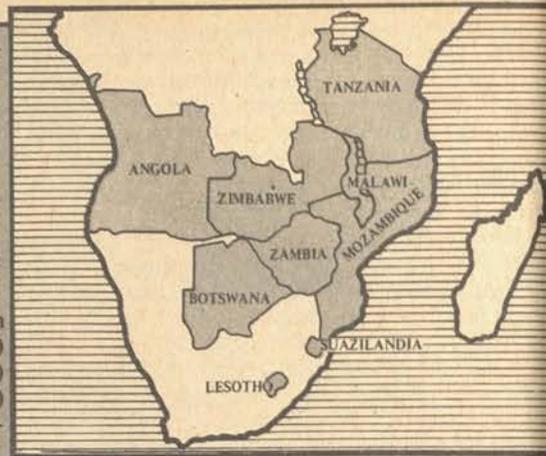
Superficie 30.355Km²
 Densidad de
 población ... 46 hab./Km² (1981) estimación
 Población 1.400.000 (1981)
 PNB per cápita 540 dólares (1981)
 PIB 320 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 31%; Indus-
 tria: 21%; Servicios: 48% (1980)

Malawi

Superficie 118.848Km²
 Densidad de
 población 52 hab./Km² (1981)
 Población 6.200.000 (1981)
 PNB per cápita 200 dólares (1980)
 PIB 1.420 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 43%; Indus-
 tria: 20%; Servicios: 37% (1980)

Mozambique

Superficie 783.030Km²
 Densidad de
 población ... 16 hab./Km² (1981) estimación
 Población 12.500.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 270 dólares (1981)
 PIB 2.810 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 44%; Indus-
 tria: 16%; Servicios: 40% (1980)



Suazilandia

Superficie 17.363Km²
 Densidad de
 población 34,5 hab./Km²
 Población 600.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 760 dólares (1980)
 PIB 380 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 30,7%; Indus-
 tria: 33,3%; Servicios: 36% (1980)

Tanzania

Superficie 945.087Km²
 Densidad de
 población 20 hab./Km² (1981)
 Población 19.000.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 280 dólares (1981)
 PIB 4.350 millones de dólares (1980)
 Composición del PIB -Agricultura: 52%; Indus-
 tria: 15%; Servicios: 33% (1980)

Zambia

Superficie 752.614Km²
 Densidad de
 población 8 hab./Km² (1981)
 Población 5.800.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 600 dólares (1980)
 PIB 3.430 millones de dólares (1981)
 Composición del PIB -Agricultura: 18%; Indus-
 tria: 32%; Servicios: 50% (1981)

Zimbabwe

Superficie 390.580Km²
 Densidad de
 población 18,4 hab./Km² (1981)
 Población 7.200.000 hab. (1981)
 PNB per cápita 870 dólares (1981)
 PIB 6.010 millones de dólares (1981)
 Composición del PIB -Agricultura: 18%; Indus-
 tria: 37%; Servicios: 45% (1981)



A partir de 1980 se realizaron proyectos en los diversos sectores, principalmente el agrícola

Y es la conciencia de esta situación la que llevó a los ministros de Relaciones Exteriores de los Estados de la Línea del Frente a proponer en mayo de 1979 la realización de una Conferencia de Ministros de Economía de sus países, ampliada a otros países de la región para discutir y establecer un grupo de coordinación económica regional. Dicha reunión, realizada finalmente en julio de 1979 en Arusha, Tanzania, fue, pues, el embrión de la SADCC que, sin embargo, recién sería formalizada en mayo de 1980 al realizarse la Cumbre de los Jefes de Estado y de Gobierno, en Lusaka, Zambia.

Sus objetivos, estructura y programa aparecen definidos en la importante declaración final de la Cumbre: "Africa Austral: Rumbo a la independencia Económica" (Ver recuadro).

A partir de entonces, fue un proceso vertiginoso de reuniones cumbres que, poco a poco, iba dando forma a una organización ágil, flexible y operativa. En apenas cuatro años la SADCC logró alcanzar una importancia decisiva.

A partir de 1980 se iniciaron proyectos (muchos de los cuales ya concluyeron) en los sectores industrial, agrícola, transportes, formación de cuadros, energía, etcétera.

¿Cómo funciona?

La estructura de la SADCC es descentralizada y

poco burocratizada; busca una mayor eficiencia y operatividad exigiendo, al mismo tiempo, la participación activa de todos sus Estados miembros.

El órgano máximo es la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno que se reúne anualmente en diferentes países: Lusaka (Zambia) en 1980, Harare (Zimbabwe) en 1981, Gaborone (Botswana) en 1982, Maputo (Mozambique) en 1983. Las decisiones son tomadas por consenso y este órgano controla la realización de las actividades de la organización.

Al *Consejo de Ministros* constituido por un ministro de cada país le corresponde la coordinación general, la supervisión de las instituciones y la ejecución de los programas definidos. El Consejo puede crear comités ministeriales para ejecutar programas en áreas determinadas. Así como la Cumbre, el Consejo de Ministros adopta decisiones tomadas por consenso.

Las *Comisiones Sectoriales* están formadas por áreas específicas de actividad como es el caso de la SATCC (del inglés *Southern African Transport and Communication Conference* —Comisión de Transportes y Comunicaciones de Africa Austral) o del Consejo Regional para la Formación, con sedes en Maputo y Suazilandia, respectivamente.

El *Comité Permanente* es el principal órgano de coordinación de todos los programas y prepara las Cumbres y Consejos de Ministros.

Ministros de
Energía de los
países miembros
de la SADCC
en Angola (1982)



Finalmente, desde julio de 1982, funciona el *Secretariado*, responsable de la interconexión de las instituciones de la SADCC y de la coordinación de la ejecución de las tareas de la SADCC.

Por otra parte, la coordinación de determinadas áreas de actividades en el marco del Programa de Acción fue entregada a los nueve países de la SADCC de la siguiente manera: Angola —Desarrollo y conservación de energía; Botswana —Control de enfermedades animales e investigación en el ámbito de la agricultura; Lesotho —Conservación y aprovechamiento de los suelos; Malawi —Pesca y Bosques; Mozambique —Transporte y Comunicaciones; Suazilandia —Capacitación de mano de obra; Tanzania —Desarrollo industrial; Zambia —Minas y Fondo de Desarrollo de Africa Austral; Zimbabwe —Desarrollo rural y seguridad alimenticia.

Para llevar adelante cada uno de esos rubros los países recurren a la formación de pequeños grupos de apoyo técnico y administrativo.

En resumen, la Cumbre y en particular el Consejo de Ministros se mueven en el área de la definición de prioridades y políticas mientras que las Comisiones Sectoriales, el Comité Permanente y el Secretariado son los órganos ejecutivos.

Una vez por año se realiza una Conferencia de la SADCC con los países y organizaciones financiadoras o potencialmente interesadas en financiar los proyectos definidos para los distintos sectores.

El modelo de decisión por consenso resguarda las diferencias existentes entre gobiernos de diversa orientación. La estructura descentralizada adoptada ha dado resultados francamente positivos tanto en la interrelación de los países de la SADCC

como en la vinculación de ésta con los países financiadores.

La cantidad de proyectos realizados o en vía de conclusión son la prueba de que viene funcionando con operatividad. Pero no es la única. El creciente interés de países y organismos internacionales en negociar con la SADCC o en financiarla es el resultado de la credibilidad y confianza que esta organización da a sus interlocutores.

Se nota un empeño permanente por encontrar el denominador común de los nueve países de la SADCC concentrando esfuerzos y recursos en lo esencial y evitando discusiones pesadas e inconducentes.

El porvenir

Comparando con experiencias de cooperación anteriores en Africa Austral (como la Comunidad de Africa Oriental o la Federación Centroafricana) no hay dudas de que se avanzó bastante. Sin embargo los cuatro años de la SADCC no son suficientes para permitir conclusiones definitivas.

El mayor desafío que enfrenta la SADCC son las constantes amenazas —muchas veces concretadas en acciones militares— de la vecina Sudáfrica. La meta permanente de Pretoria ha sido impedir la consolidación y desarrollo de la SADCC.

Sin embargo, al fin de cuatro años de existencia se puede afirmar que desde 1980 algo cambió en Africa Austral, cuando nueve países se unieron para detectar intereses comunes y definir propuestas capaces de hacerlos avanzar, individual y colectivamente hacia la liberación económica.



Conferencia de Lusaka:

Prioridad contra la sequía

Cuatro años después de la creación oficial de la SADCC, los gobiernos del subcontinente se reúnen nuevamente en la capital zambiana y hacen un balance moderadamente optimista de su acción conjunta

Los días 2 y 3 de febrero pasado tuvo lugar en Lusaka (Zambia) la Conferencia Anual de la SADCC. Ministros de los nueve Estados miembros se reunieron con representantes de 25 gobiernos y 23 Organizaciones Internacionales y Agencias de Desarrollo.

La Conferencia se dio en un momento crítico de la vida de estos nueve países: varios años de sequía, caída acentuada de las exportaciones, crisis económica y el desgaste provocado por las constantes agresiones militares sudafricanas.

Dada la aguda crisis por la que atraviesa la región, la sequía y la agricultura constituyeron el foco central de las preocupaciones y las atenciones. En el sector de la agricultura se destacó la necesidad de que se formulen políticas más eficaces orientadas hacia un mejoramiento a corto plazo de las condiciones de vida de las poblaciones campesinas.

Ya se elaboraron varios proyectos para responder a los problemas en este sector, específicamente sobre las carencias alimenticias, la prevención de plagas y enfermedades, la creación de reservas alimenticias a nivel nacional y regional y finalmente para la obtención de ayuda de emergencia.

La FAO aprobó el financiamiento de una parte considerable del proyecto de creación del sistema de prevención de crisis en bienes alimenticios. El valor del proyecto es de aproximadamente 6.400 millones de dólares, de los cuales los gobiernos nacionales africanos cubrieron la tercera parte.

Otro proyecto cuyo costo es de 758 mil dólares, con la creación de un sistema regional de información, que reúna datos científicos, será financiado por el gobierno holandés y ya tuvo un apoyo inicial de la FAO.

Está también en estudio un proyecto de recluta-

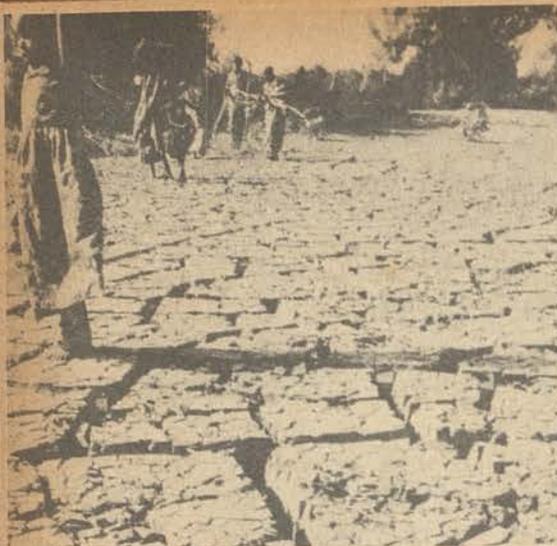


Agricultura: necesidad de políticas más eficaces que mejoren el nivel de vida de las poblaciones

miento y absorción de técnicos y profesionales. La SIDA, organismo sueco de asistencia al Tercer Mundo está dispuesto a financiarlo.

Ya fueron aprobados por la SADCC proyectos nacionales de seguridad alimenticia con repercusiones regionales por un valor total de 110 millones de dólares, además de proyectos regionales por un valor de 7 millones de dólares.

Debido a la sequía y dada la gravedad de la situación en la región los países se vieron forzados a recurrir a las ayudas de emergencia, pese a que reconocen los peligros inherentes a este tipo de ayuda, como elemento generador de dependencia.



Sequía: solución política y económica

La ayuda de emergencia requerida por los diversos países fue la siguiente (en millones de dólares):*

Botswana	41.116
Lesotho	67.500
Malawi	13.425
Mozambique	56.781
Suazilandia	1.074
Zimbabwe	119.600
Zambia	24.912
Tanzania	30.357

Además de la ayuda de emergencia, Lesotho, Tanzania, Zambia y Zimbabwe presentaron propuestas para resolver o disminuir las crisis provocadas por la sequía mediante la implementación de diversos esquemas de irrigación y creación de infraestructuras.

* Estos valores no tienen en cuenta las pérdidas adicionales sufridas por Mozambique y Suazilandia, a fines de enero último, cuando un violento ciclón y lluvias torrenciales asolaron ambos países.

Organizaciones no gubernamentales apoyan a la SADCC

□ Precediendo a la 5ª Conferencia Anual de la SADCC, se realizó en Lusaka entre el 27 y el 31 de enero de 1984, una conferencia internacional que nucleó a 34 Organizaciones no gubernamentales de 17 países (Europa, Estados Unidos, Canadá y Africa).

Intervinieron en la misma representantes oficiales de la SADCC, de su Secretaría Permanente y miembros de los gobiernos de los países que in-

En lo que se refiere al sector de *transportes y telecomunicaciones*, bajo responsabilidad de Mozambique, el balance presentado es uno de los más positivos. Este sector, considerado prioritario, tiene una comisión que está trabajando desde 1981. Según uno de sus responsables la respuesta de los países y organizaciones donantes ha sido positiva, aunque demasiado lenta. Los principales donantes han sido los países nórdicos.

Actualmente, uno de los proyectos considerados de mayor prioridad es el del puerto de Dar-es-Salaam. Otros proyectos de importancia en el terreno de los transportes son los relacionados a la modernización de las estructuras portuarias de Maputo, Beira, Nacala, Lobito.

Esta comisión destacó también que el comercio de y para Sudáfrica deberá aumentar hasta el año 2000 cerca de 28%, mientras que el comercio entre los países de la SADCC crecerá aproximadamente 44% en el mismo periodo. Es una evolución positiva aunque debe tenerse en cuenta que el comercio con Sudáfrica es aún cuatro veces superior al de los países de la SADCC.

El *sector de energía*, coordinado por Angola, tiene desde 1982 en funcionamiento una unidad técnica y administrativa con sede en Luanda, y que trabaja bajo la dirección del ministro angoleño de ese ramo. Sus primeras iniciativas se orientaron a la recolección de información sobre la situación energética a nivel regional. Con la asistencia técnica belga, Angola realizó un trabajo de investigación sobre las fuentes y las necesidades de energía, concluido en setiembre de 1982. Posteriormente se elaboró un conjunto de proyectos, de los cuales cuatro ya recibieron financiamiento.

Pese a las dificultades naturales de un proyecto del tipo de la SADCC, en la conferencia de Lusaka se destacaron varios aspectos significativos:

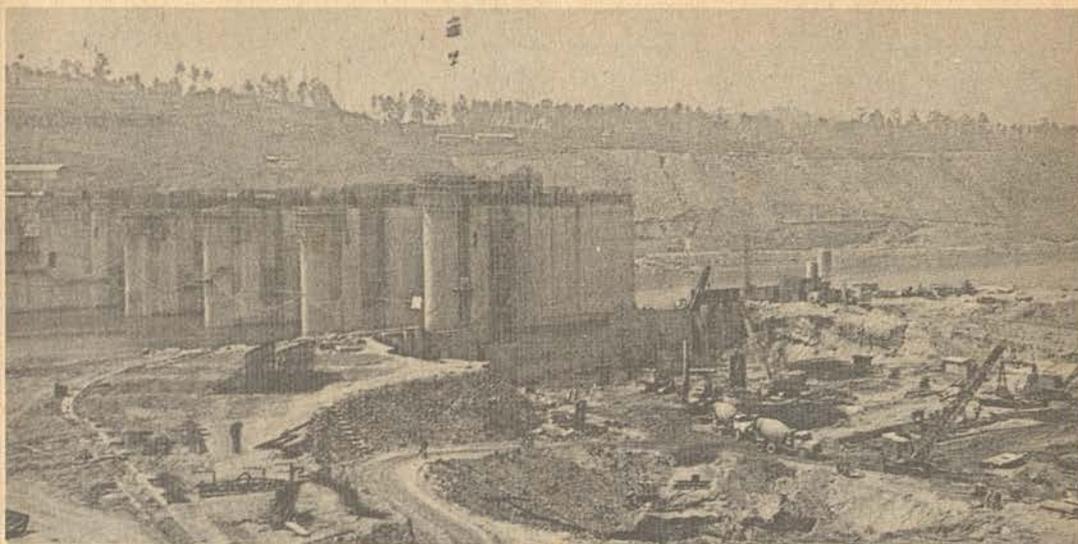
—El hecho de que la SADCC sea conducida por los países de la región;

— Que sea hoy un interlocutor reconocido en la

tegran la SADCC.

La conferencia constituyó un hito positivo en la relación de las organizaciones no gubernamentales presentes y los nueve países de la región y tuvo por finalidad permitir a dichas organizaciones tener acceso a la información sobre proyectos y políticas de desarrollo en curso a través de la SADCC, facilitar la identificación de posibilidades de apoyo a sus objetivos y promover un mejor conocimiento entre países donantes de la situación en Africa Austral y el papel de la SADCC.

Las Organizaciones no gubernamentales presentaron a la 5ª Conferencia Anual una declaración de apoyo a la SADCC que fue incorporada a los documentos oficiales de la reunión.



La política energética en el marco de la SADCC es coordinada por Angola. Arriba, la represa de Crestuma

región por las instancias y organizaciones internacionales, desde las Naciones Unidas hasta la CEE;

—Que a través del diálogo permanente entre los nueve países se haya profundizado el conocimiento mutuo, y se haya creado una forma de trabajo en conjunto que tiende a consolidarse;

—Que pese a que la batalla de la SADCC sea fundamentalmente económica se definieron posiciones políticas de principio con respecto a Sudáfrica: denuncia del *apartheid*, de las acciones de desestabilización en la región, etcétera.

—Que la SADCC puede llegar a ser todavía un aporte positivo para el desarrollo del llamado diálogo Norte-Sur.

Pero esto no significa que no se hayan hecho críticas a este proceso. Si por un lado los objetivos

de la SADCC son ampliamente aceptados, por otro plantean algunas controversias en algunos sectores las posibilidades de realización y el futuro de este proyecto de cooperación regional. Para los críticos el "proceso" estaría demasiado dependiente (financiamientos, asesoramiento técnico, etcétera) de los Estados Unidos y de los países de Europa Occidental.

Sin embargo, estas críticas no parecen encontrar otra respuesta que la de que la acumulación interna de capital y la capacidad técnica que surgirá en los nueve países de la SADCC es necesariamente un proceso de crecimiento muy lento y que no responde a las necesidades inmediatas de desarrollo. La SADCC es un proyecto a largo plazo y esta perspectiva fue confirmada en Lusaka. ●

Veinticinco gobiernos presentes en Lusaka

Gobiernos: Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Canadá, Dinamarca, Egipto, España, Finlandia, Francia, República Democrática Alemana, República Federal Alemana, Grecia, India, Irlanda, Italia, Japón, Holanda, Noruega, Portugal, Rumanía, Suecia, Suiza, Gran Bretaña, Estados Unidos de América y Yugoslavia.

Organizaciones Internacionales y Agencias de Desarrollo: Banco Africano de Desarrollo, Banco

Arabe para el Desarrollo Económico en África (BADEA), Secretaría de la Commonwealth, Comisión Económica para África, Comisión de Comunidades Europeas, Banco Europeo de Inversión, FAO, Centro Internacional de Investigación para el Desarrollo, Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola, Organización Internacional del Trabajo, Centro de Comercio Internacional, Fondo de Kuwait, Organización de Unidad Africana, Buró del Secretario General de las Naciones Unidas, Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), UNESCO, Banco Mundial, Consejo Mundial de Alimentación, Programa Mundial Alimenticio, UNIDO, Organización Internacional Red Locust.

Transportes y comunicaciones: un sector vulnerable

Ya en la declaración de Lusaka de 1980, "Hacia la liberación económica" (texto que consagra el surgimiento de la SADCC) se ve claramente la importancia que los jefes de Estado de los nueve países miembros atribuían al desarrollo de la red de transportes y comunicaciones entre sus territorios. La coordinación de este sector está a cargo de Mozambique.

La experiencia ha demostrado hasta qué punto las carreteras, las vías férreas y los puertos eran vulnerables a las agresiones del régimen del *apartheid* y sus mercenarios. Los puertos de Mozambique (particularmente el de Beira), las carreteras y las vías férreas que unen la costa del Índico a los países del interior se transforman en el blanco preferido de la autodenominada "Resistencia Mozambicana". Mientras tanto, del otro lado del continente, las carreteras del sur y centro de Angola y la vía férrea de Benguela eran atacadas constantemente por la UNITA. Todas esas acciones obedecían a una misma estrategia, trazada y financiada a partir de Sudáfrica.

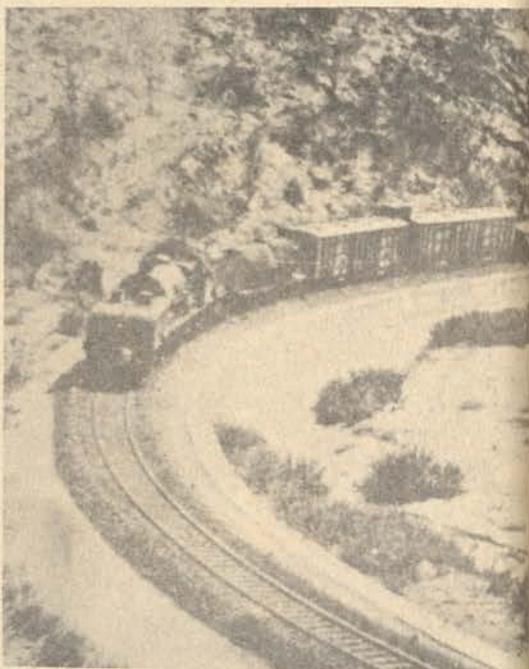
Hasta el momento han sido aprobados 112 proyectos en el área de los transportes y comunicaciones. Su costo total asciende a 2.854 millones de dólares, y el financiamiento está totalmente asegurado para 29 de ellos y parcialmente para otros 26.

El total del financiamiento otorgado por gobiernos extranjeros y agencias internacionales es de 678 millones de dólares (24% del costo calculado de los 112 proyectos). En la etapa actual se llevan a cabo negociaciones a fin de conseguir otra parcela de 452 millones de dólares (lo que significa 16% más del total). Esa cifra se destina a cubrir los costos de siete proyectos (ya financiados parcialmente) y otros 21 para los cuales, hasta ahora, no había ningún financiamiento. Restan por lo tanto financiar 36.

Del total del costo de inversión, las vías férreas son las que absorberán la mayor parcela (879 millones de dólares), siguiéndoles, en orden decreciente, la red de carreteras (826 millones), instalaciones portuarias y transporte de agua (661), telecomunicaciones (277), y aviación civil (100) y, fi-



Transporte y comunicación: sectores estratégicos



nalmente, la coordinación técnico-administrativa y la formación con apenas 12.200 millones de dólares.

Durante 1983 se pusieron en marcha varios proyectos. Entre ellos la primera fase de la rehabilitación de la vía férrea Nacala-Entre Lagos y la construcción del Aeropuerto Internacional de Maseru (Lesotho).

Este año ya se han iniciado, o comenzarán en breve, los trabajos del puerto de Dar-es-Salaam, la rehabilitación de un trecho de la vía férrea de la red de Botswana (en colaboración con la agencia sueca SIDA y con el gobierno de la República Popular de China), así como la instalación del terminal de *containers* del puerto de Nacala (Mozambique). •

Energía: un consumo dependiente del petróleo y la leña

La coordinación del sector fue asignada al ministerio de Energía de la República Popular de Angola, que a esos efectos instaló una pequeña unidad administrativa y técnica de trabajo permanente.

Bajo la coordinación y orientación de Angola se emprendió un profundo relevamiento, tanto de las necesidades energéticas, actuales y futuras, como del potencial que cada uno de los Estados miembros explota o podrá explotar. Este trabajo de inventario —que contó con la asistencia de Bélgica— permitió la elaboración de 14 proyectos que van desde la utilización del carbón al suministro de electricidad y al aprovechamiento de nuevas fuentes de energía.

Dichos proyectos, presentados durante la conferencia de Lusaka se dividen fundamentalmente en cuatro categorías:

Coordinación —Con ese proyecto se trata de establecer un sistema permanente de información y coordinación entre los Estados miembros de la SADCC.

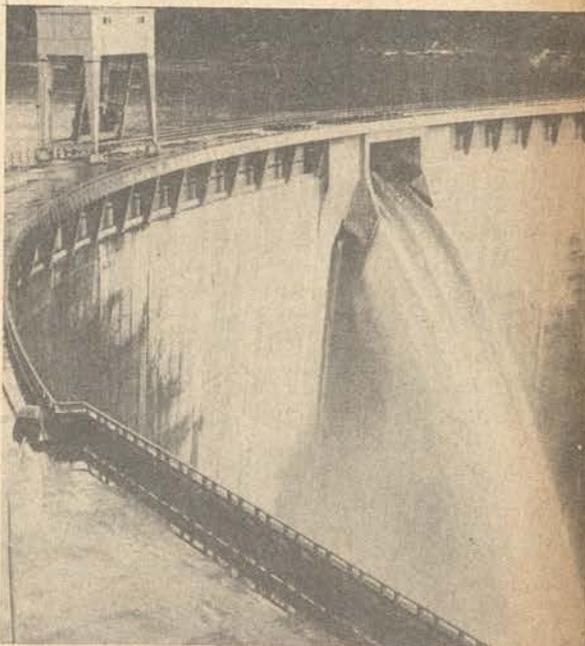
Petróleo —Ya se ha concluido una investigación preliminar sobre la autosuficiencia de la región en el abastecimiento de productos derivados del petróleo, y ahora se pretende implementar los estudios de viabilización de las capacidades óptimas de las refinerías existentes, el abastecimiento —fundamentalmente basado en el petróleo angolés— y el desarrollo de la red de distribución y de la capacidad de almacenaje.

Carbón —Existen dos proyectos en ese sector: con el primero se pretende analizar el potencial exportador de la región; a través del segundo, las posibilidades de transformación del carbón existente en fuel.

Electricidad —Ya existen siete proyectos aprobados: cuatro se refieren a la conexión de las redes entre Botswana y Zambia; Botswana y Zimbabwe; Mozambique y Suazilandia; y Zambia, Malawi y Tanzania. Los otros tres proyectos cubren la electrificación rural; la medición del caudal del alto Zambeze, en Angola, y la formación y especialización de cuadros en el campo de la energía eléctrica.

Nuevas y renovables fuentes de energía —En este campo hay tres áreas para las cuales los miembros de la SADCC están buscando financiamiento y apoyo: racionalización y ahorro energético a nivel de la industria, energía solar y eólica.

Pese a las diferencias entre los países, la demanda de energía en la región es aún sumamente baja. En 1980-81 fue estimada en un equivalente a 0,157 toneladas de petróleo per cápita para las energías comerciales (electricidad, derivados de petróleo, carbón, etcétera) y 0,457 toneladas en el caso del consumo de leña (lo que representa aún dos tercios de las necesidades de energía de la región utilizada con fines domésticos).



La represa de Cahora Bassa, en Mozambique

En lo que se refiere a la electricidad, se trata todavía de una fuente de energía relativamente cara en la región. Es distribuida regularmente a apenas 25% de la población global de los países que integran la SADCC.

El uso de carbón en la producción de energía aún se encuentra, a nivel de la SADCC, en estado embrionario, incluso en los países que poseen importantes reservas en el subsuelo.

Con relación al petróleo, principal fuente de energía utilizada en la región después de la leña, se comprueba que apenas Angola es autosuficiente. Todos los demás países miembros de la SADCC son importadores de crudo. Dicha dependencia es responsable del desequilibrio de algunas balanzas de pago de países de Africa Austral.

SADCC

Industria: invertir en el sector agrario

La coordinación del desarrollo industrial fue asignada a Tanzania cuyo ministerio de Industria está asesorado por un equipo que analiza la viabilidad técnico-económica de los proyectos y participa en la preparación de los trabajos previos a las reuniones del Comité de Ministros de Industria de los Estados miembros o de las conferencias cumbre de la SADCC.

En la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la SADCC que tuvo lugar en enero de



Industria: adaptarla a los padrones del Tercer Mundo

1983 en Maseru, se presentaron 88 proyectos, de los cuales 74 recibieron "luz verde" para seguir adelante.

Se calcula que el costo total de inversión de los 88 proyectos (que van desde la instalación de nuevas unidades industriales a la recuperación y aplicación de unidades ya instaladas o a la formación y especialización de personal y cuadros) es de 1.524 millones de dólares, de los cuales cerca de 18,5% es asegurado regionalmente y los restantes 1.242 millones de dólares financiados por países extranjeros y organizaciones internacionales.

El programa de industrialización que pretende implantar la SADCC se basa fundamentalmente en el sector primario, sobre todo en la agricultura. Se optó por el aprovechamiento y la transformación de los productos de la tierra como primer paso hacia la industrialización, en vez de las industrias pesadas o de punta, de tecnologías más complejas y muchas veces incompatibles con los padrones de desarrollo del Tercer Mundo.

Y se optó por la agricultura no solo como sector de materia prima para transformación, sino también como mercado preferencial para la colocación de los productos industriales. Cerca de 48% del costo total de inversión para industrialización (732,11 millones de dólares) se destina a la instalación de nuevas fábricas de fertilizantes o al aumento de la capacidad o recuperación de las unidades ya instaladas.

Las dimensiones del mercado (del Indico al Atlántico) que van a constituir en el futuro los países de la SADCC determinarán la implantación de industrias a una escala adaptada no solamente a ese potencial mercado regional sino también a los límites geográficos de cada uno de los Estados miembros.

SADCC

Agricultura: prioridad máxima

A causa de las sequías que han devastado duramente casi todo el continente africano los países miembros de la SADCC atribuyen a ese sector una importancia cada vez mayor. Aunque uno de los objetivos explícitos de la SADCC sea el desarrollo de la industrialización, el problema básico de las economías de los países integrantes de la organización sigue siendo el de la productividad de la tierra, la extensión y racionalización

de cultivos adecuados a las características de los suelos, la creación y conservación de excedentes de producción para disminuir la dependencia externa y prevenir situaciones de emergencia como las que tuvieron lugar después de la gran sequía de 1982-83 y las graves inundaciones de comienzos de 1984.

La producción de 1982-83 fue una de las más bajas, principalmente debido a los efectos de la sequía, que asoló incluso a Zimbabwe, considerado tradicionalmente el granero de la región.

Se calcula que la sequía que devastó a Botswana, Lesotho, Malawi, Mozambique, Suazilandia y Zimbabwe provocó una pérdida de 920,9 millones de dólares, de los cuales cerca de 575 se debieron al colapso de la producción agrícola. Hay que destacar que esas cifras no tienen en cuenta los efectos causados por la sequía en el comercio y la in-



La irrigación y la correcta distribución de agua favorecen la lucha por la autosuficiencia alimentaria

servación del agua y los suelos y Utilización de la tierra (Lesotho).

En busca de la autosuficiencia alimenticia

El desarrollo rural y la seguridad alimenticia, coordinados por el gobierno de Zimbabwe, se basan fundamentalmente en nueve proyectos presentados en 1980 durante la cumbre de Maputo. La marcha de los mismos fue perjudicada por la movilización de recursos para combatir los efectos de la sequía.

Además de la formación de tres comités consultores técnicos (que asesoran a todos los sectores vinculados al área de desarrollo regional), Zimbabwe decidió crear un pequeño organismo administrativo que centraliza y coordina todo el programa de seguridad alimenticia regional. Ese organismo, que cuenta con financiamiento y apoyo técnico del gobierno australiano, ha demostrado su utilización propiciando encuentros de técnicos donde se analizan todos los aspectos de los proyectos planteados.

En el campo de la seguridad alimenticia los objetivos de la SADCC son fundamentalmente los siguientes:

a) satisfacer las necesidades básicas de alimentación de toda la población de la región; mejorar progresivamente su dieta alimenticia independientemente de su situación económica y de su lugar en la sociedad;

b) lograr la autosuficiencia en cada Estado miembro con el objeto de liberar a la región de las amarras impuestas a su desarrollo por la situación actual; y

dustria dependientes del sector agrario.

Para comprender la extensión y la gravedad de la situación, basta decir que los países miembros de la SADCC solicitaron una ayuda internacional de 301 millones de dólares, 150 de los cuales se destinan a la compra en el exterior de productos esenciales para combatir el hambre y la subnutrición.

El sector agrícola dependerá principalmente de los programas obtenidos en la educación y formación, no solo de cuadros técnicos medios y superiores, sino también a nivel de campañas para sensibilizar a los campesinos. Su desarrollo estará subeditado en gran parte a las condiciones que se creen por un lado en la adaptación de cultivos adecuados, selección y suministro de semillas, abonos e instrumentos agrícola, por otro, la transacción de productos con los campesinos.

La agricultura y la alimentación están distribuidas en la SADCC en los siguientes sectores, cada uno de ellos coordinados por un Estado miembro: Seguridad alimenticia (Zimbabwe); Control de enfermedades animales e Investigación Agrícola (Botswana); Pesca y fauna salvaje (Malawi); Con-



Malawi coordina los estudios sobre pesca y fauna salvaje



c) eliminar la carencia cíclica de alimentos que abarca amplias áreas de la región o varios países miembros, lo que además de las catastróficas consecuencias sociales fortalece la dependencia y el subdesarrollo.

Control de las enfermedades animales

La coordinación del sector fue asignada a Botswana. Se constató que la *rinderpest* constituye la principal amenaza al enorme potencial de la zona en la cría de ganado. Se aprobó un proyecto para combatir la enfermedad en Tanzania —donde fue detectada con peligro de que se extienda a los demás países— estimado en 11 millones de dólares, cuya primera parte ha sido financiada por la CEE.

Se han implementado también campañas de control y combate a la fiebre aftosa en Botswana, Zambia y Zimbabwe. Durante la reciente conferencia de Lusaka fue presentado un proyecto destinado a extender la campaña a la zona fronteriza entre Malawi, Zambia y Tanzania y a instalar un banco de vacunas que pueda atender a las necesidades de todos los países de la SADCC.

Conjuntamente con la FAO está siendo creada una escuela de capacitación en inspección de carne y control de la mosca tse-tse.

Investigación agrícola

La coordinación de esa actividad está también a cargo del gobierno de Botswana. En colaboración con el Instituto Internacional de Investigación para las Zonas Semiáridas Tropicales (ICRISAT), se aprobaron cuatro proyectos que podrán tener resultados muy positivos: a) Para aprovechamiento del suelo y utilización del agua. El proyecto ha sido estimado en 11 millones de dólares y deberá ser financiado por Gran Bretaña y otros países; b) Programa regional de producción extensiva de sorgo y panizo. Cuenta con la asistencia técnica de ICRISAT y es estimado en 16,4 millones de dólares, 14,8 de los cuales están asegurados, en principio, a través de convenio suscrito entre Zimbabwe, ICRISAT y USAID; c) Programa de intensificación de la producción de cereales y hortalizas. Está en fase final de estudios en colaboración con la Cooperación para el Desarrollo de África (CDA, Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia, Italia, Bélgica, Canadá y Alemania Federal). El costo total del programa no ha sido calculado aún; y d) Centro de África Austral para la Conferencia en la Investigación Agrícola. El estudio ya fue finalizado (con ayuda de la USAID) y presentado al Consejo de Ministros de la SADCC en Maseru. El proyecto ha sido calculado en 5 millones de dólares para un periodo de cinco años. La USAID se comprometió a participar con 1,5 millón de dólares.

Pesca y fauna salvaje

A partir de la conferencia de Harare, el 19 de julio de 1981, la coordinación del sector quedó a cargo del gobierno de Malawi. En el campo de la pesca se aprobaron cuatro proyectos, actualmente en fase de negociaciones con gobiernos y agentes internacionales potencialmente financiadores. Ellos son: a) investigación de los recursos pesqueros del lago Niassa; b) estudio de la capacidad de captura, transformación y comercialización de pescado en la región; c) estudio de las potencialidades pesqueras en el lago Kariba (Zambia y Zimbabwe); y d) estudio de las posibilidades de transformación y conserva de pescado (materiales y equipos).

Además de esos cuatro proyectos, el trabajo debe ser desarrollado en el sentido de concretar la fundación de un centro regional de capacitación en el campo de la pesca y un banco regional de datos e informaciones para el África Austral. Ha sido presentado recientemente un quinto proyecto sobre posibilidades pesqueras en Botswana.

La SADCC no logró hasta ahora que los países y agentes internacionales demostraran interés en financiar los proyectos relacionados con relevamiento numérico, conservación y explotación de la fauna salvaje. Están siendo realizados nuevos esfuerzos en ese sentido.



Escapar del cerco sudafricano

Desde su creación, la SADCC es hostigada por el régimen sudafricano que ve en el proyecto una alternativa al desarrollo dependiente de Pretoria

En 1979, después que se anunció la constitución de la SADCC y sus objetivos, la diplomacia de Pretoria reaccionó con la siguiente declaración: "Pese al impresionante nivel de participación de Estados industrializados y de organizaciones y agencias internacionales en la apertura de la SADCC, se trata de un proyecto fuera de la realidad (*economically unconvincing venture*, era entonces la expresión utilizada) que prevé gastos por valor de 1.500 millones de dólares en infraestructura por un periodo de diez años".

... "Como los Estados participantes vienen hablando desde hace años de la necesidad de disminuir su dependencia en relación a Sudáfrica intentando aumentar sus vínculos en términos económicos sin el menor éxito, es fácil comprender que estamos ante un proyecto político, que tiene por finalidad recabar fondos internacionales que de otro modo sería imposible reunir". La reacción sudafricana mostraba así claramente el desagrado por la constitución de una opción alternativa al desarrollo dependiente de Pretoria.

Proyectos propuestos por los sudafricanos

En 1964, y siguiendo un poco lo que ocurría en Europa, el primer ministro Vorster propuso lo que designa por "mercado común" de Africa Austral, extendiéndose desde el Cabo hasta el río Zaire. Desde Lisboa se responde a ese proyecto con cierto recelo, teniendo en cuenta la competencia que podría representar Sudáfrica para Portugal. Ese mismo año en una entrevista a un diario sudafricano Salazar dijo: "Felizmente progresa la idea de que Africa Austral es una región separada, con su individualidad, que la distingue del resto del continente. Al sur de la línea constituida por los ríos Zaire y Rovuma, hay un complejo de países y territorios, con características económicas propias y cuyos problemas tienen poco que ver con la otra Africa."



Vorster: cooperación económica y liberalización del "apartheid"

La crisis de Rhodesia, la ruptura de relaciones con Zambia, el avance de la guerra en Mozambique hicieron el proyecto irrealizable. Recién recuperó derechos de existencia en 1969, en una situación internacional favorable: Nixon en Estados Unidos, nueva administración portuguesa más liberalizante en términos de inversión extranjera. El proyecto se apoyó en el concepto de *co-prosperity sphere* y contó con el apoyo de hombres "liberales" sudafricanos, que hoy vuelven al tapete a raíz de las aproximaciones a Maputo y Luanda: Anton Rupert (transnacionales del tabaco) y Harry Oppenheimer.

El proyecto no fue lanzado aisladamente sino que va acompañado de un esfuerzo de neutralización del Africa independiente. Ese objetivo aunque camuflado, perdurará hasta nuestros días. "Diálogo" y "détente" pasan a integrar la jerga de la diplomacia de Pretoria. La apuesta no cae en una bolsa rota. En 1971, la reunión plenaria de la OUA

llega incluso a discutir la ventaja de relaciones económicas y diplomáticas con Sudáfrica.

El viraje de 1974, la independencia de Angola y Mozambique, llevaron naturalmente a una revisión de la política exterior sudafricana. Un distanciamiento político entre los nuevos países y su vecino reforzó la preocupación de incentivar las relaciones económicas, la formación de un bloque comercial. A fines de 1974, uno de los teóricos del mercado común africano, P. D. Villiers, profesor del Centro de Estudios Africanos en Pretoria, afirmaba: "Hay que cambiar si pretendemos mantener de pie lo esencial de la presencia blanca en África Austral. Podremos lograrlo, sobre todo a través de la cooperación regional en las esferas económica, técnica y educativa". Y eso era un paso, a juicio del profesor, ya que "sin duda alguna, son muchos los africanos en el país que piensan que la independencia de Mozambique es el fruto del uso de la fuerza y pueden ser tentados a importar los métodos".

En noviembre de 1974, el primer ministro su-



El presidente de Zambia, Kenneth Kaunda

dafricano John Vorster se encuentra con el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, y trasmite el mensaje que permanecerá inalterado: "Sudáfrica enfrenta dos problemas. El primero tiene relación con el futuro económico de toda la región. El segundo se llama *apartheid*. Normalicemos, en una primera etapa, las relaciones de cooperación económica. Después de restablecer la confianza, se podrá iniciar una liberalización en lo que a política racial se refiere". Y, en 1979, algunos meses antes de la creación de la SADCC, Sudáfrica lanza el proyecto CONSAS. Después de una reunión con empresarios, el gobierno de Pretoria difunde la estrategia de la "Constelación de Estados", para "promover la Paz y el Progreso" en África Austral. A ejemplo de las zonas de libre comercio, pretende

crear, a nivel de África Austral, un mercado regional que evite sin embargo todo tipo de compromiso político. En 1980 el proyecto se consolidaba con la participación de los bantustanes, la creación de un Banco de Desarrollo de Sudáfrica y el nombramiento de un coordinador para los asuntos de CONSAS, cargo que acumulaba a las funciones de Gobernador Adjunto del *Reserve Bank SA*.

Sudáfrica, a la vez que lanza la desconfianza sobre la viabilidad del proyecto de la SADCC, consolida el CONSAS. En 1983, por ejemplo, se crea el Banco de Desarrollo de África Austral. El Banco dispone anualmente y hasta fines de 1988 de una capacidad de préstamo de mil millones de dólares. Ya integran esa institución la RSA y los bantustanes del Transkey, Venda, Ciskey y Bophuthatswana.

¿Relaciones bilaterales o persistencia del subsistema?

En 1926, uno de los portugueses que más defendió una mayor autonomía de la colonia con respecto a Sudáfrica, especialmente en el sector laboral y que clasificaba de traición el acuerdo luso-sudafricano de 1928 —el latifundista Eduardo Noronha—, escribió:

"Siempre que tengo que referirme a Lourenço Marques, en cualquier ramo de la actividad humana, es imprescindible abarcar todos los demás países que integran el África del Sur.

"Pese a los antagonismos de raza, la divergencia sobre los objetivos políticos, la diferencia de ritmos en el desarrollo material e intelectual de los diversos estados, la verdad es que la mayoría de ellos, con excepción de una cierta área del territorio portugués, forman una especie de federación comercial (...)."

Ese hecho, que era un dato en 1926, se fue consolidando y profundizando a todos los niveles.

Y actualmente, al sur del río Zambeze, se destacan en relación a Sudáfrica tres casos de dependencia económica: la de los Estados *rehenes* —Botswana, Lesotho y Suazilandia— ligados por razones de tipo geográfico a la realidad sudafricana, integrado una Unión Aduanera dominada por Pretoria; la de los Estados, como Mozambique, Malawi y Zimbabue que vieron crecer durante los años 60 y 70 en torno de una unión ideológica, las relaciones comerciales y de interdependencia en el área de los transportes, inversiones y trabajo migratorio. Y, finalmente, el caso de Zambia que ha intentado desde la independencia y a veces de forma dramática liberarse de la dependencia del subcontinente.

A nivel de los "rehenes" analicemos el caso de Botswana. Todo lo que se come o se usa en la vegetación viene directamente de Sudáfrica y se vende a través de cadenas de supermercados y centros comerciales sudafricanos. Desde las tiendas más grande

(John O'Ar, Frazers, Metro, nombres conocidos en toda el Africa Austral), hasta la pequeña empresa de construcción, todo es controlado por sudafricanos. Noventa por ciento de las importaciones del país en 1981/1982 salieron de Sudáfrica. Cerca de 7,5% de la mano de obra del país se encuentra en las minas sudafricanas.

Nadie ignora en Africa Austral que los tres Estados rehenes son el eslabón débil de la SADCC. "No se les puede pedir a los gobernantes el suicidio colectivo de sus pueblos", decía el presidente Khama, cuando algunos dirigentes de países distantes le exigían medidas drásticas. Con reservas de petróleo para solamente un día, Botswana no puede tener la veleidat de solicitar el bloqueo petrolífero de Sudáfrica, que la afectaría poderosamente.

También es natural que se hayan trasladado a Botswana la mayoría de las empresas sudafricanas de importación y exportación, con el objetivo de controlar los mercados de repuestos, maquinarias, tecnología de la SADCC.

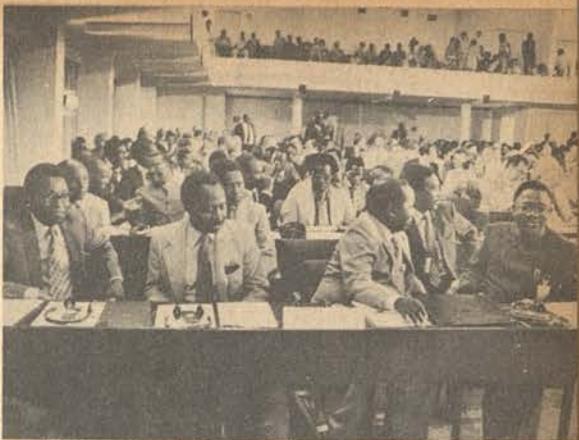
Por otra parte, es por ahí que se realiza —a través del remoto paso de Kasone—, la parte más importante de dicho comercio. Verdadera "ciudad fronteriza" de desierto, conectada a Zambia por un barco de carga, la ciudad ve pasar en dirección a los vecinos del norte un promedio diario de 35 camiones TIR destinados a mercados tan distantes como Zaire, Malawi y Kenya.

El caso mozambicano

En 1983, un artículo titulado *Estudios Mozambicanos* publicado en la prensa de Maputo, y que se consideraba transmitía el pensamiento de la presidencia y del ministerio de Estado de la presidencia, afirmaba que el proyecto SADCC no funcionaba en el vacío y que era necesario tener en cuenta las realidades regionales. Decía, sustancialmente: "Si para atender las carencias alimenticias de nuestra población tuviéramos que recurrir a la compra de cereales en condiciones económicas y rápidas, tendríamos que hacerlo en Sudáfrica. Y el artículo prosigue, señalando que ello estaba sucediendo principalmente durante ese año. Y que había sucedido lo mismo en 1980, con la compra extraordinaria de gran cantidad de telas para vestir a la población mozambicana.

Mozambique ha reconocido siempre que los "vecinos no se eligen" particularmente cuando existen relaciones económicas tan estrechas, en las áreas comercial, inversiones en el sector industrial y agrícola, infraestructuras de transportes, e ingresos provenientes de mano de obra migratoria.

Basta recordar que en 1973 Mozambique adquirió en Sudáfrica 20,3% de todas las importaciones, exportando hacia dicho país 9,4% de su producción. De enero a diciembre de 1979 (año particu-



Aspecto de la SADCC-2 en Harare (Zimbabwe)

larmente dramático en las relaciones entre los dos países) Maputo importó de Sudáfrica 14,4% de la totalidad de sus importaciones. Ese mismo año 4,9% de sus exportaciones fueron a Sudáfrica.

Desde la década de los 40 más o menos 65% de los ingresos del Producto Nacional Bruto (PNB) provienen del sector terciario, lo que menos eufemísticamente se reduce a los siguientes servicios: uso del puerto de Maputo (ex-Lourenço Marques), 47,5% de las importaciones de la zona del Transvaal utilizaban esa vía; mano de obra para las minas del Rand (cerca de 100 mil trabajadores anuales) y turismo.

Como diría el FRELIMO en un comunicado de 1981: "Si la ONU impusiera sanciones eficaces (a Sudáfrica) involucrando a los países capitalistas, Mozambique respetaría dicho embargo. Pero, no lo hará sin un compromiso de los países occidentales, incluso porque el comercio con Sudáfrica es, en términos de Pretoria, insignificante, si se lo compara por ejemplo, con el comercio entre Sudáfrica y Estados Unidos.

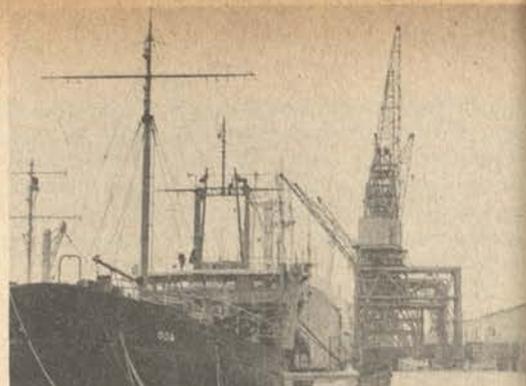
El sitio

"Los países no eligen a sus vecinos", pero hay una buena vecindad. Sudáfrica intentó con Botswana desde 1966, y con las excolonias portuguesas y Zimbabwe —a partir de las respectivas independencias— controlar sus economías. Para ello usó la política de "ponerle una zanahoria al burro" en las relaciones bilaterales (vendiendo más a precios muy bajos, dificultando el envío de repuestos, pero renovando el capital de las empresas o proponiendo inversiones nuevas y ventajosas, etcétera), o apostó a la desestabilización política y militar. También le interesa debilitar en el proyecto SADCC todo aquello que signifique "reducción de la dependencia económica" y "fortalecimiento de lazos para crear la integración regional equitativa y genuina".

Y trata de hacerlo, fundamentalmente, por dos

medios: por el acceso indirecto a la SADCC a través de otros países donde tiene un peso muy grande como Malawi y Botswana. Veamos un ejemplo claro: aprovechándose del hecho de que Lilongue es la sede de la SADCC en lo referido a coordinación de la pesca, Pretoria instaló en dicha ciudad representaciones de sus principales empresas ligadas al sector. También existen en Gaborone importantes representaciones de las empresas sudafricanas de importación y exportación.

Y la otra forma usada para impedir el fortalecimiento de relaciones regionales ha sido el apoyo a los movimientos contrarrevolucionarios en Mozambique y Zimbabwe. La serie de ataques a la línea férrea y al oleoducto Beira-Zimbabwe, al inviabilizar la utilización del puerto de Beira, aseguró que el flujo de exportaciones de Malawi, Zambia y Zimbabwe siguiera utilizando casi exclusivamente los puertos sudafricanos. Muchas veces la propia



El puerto de Maputo: un polo de salida de los productos nacionales

circulación entre el norte y el sur de Mozambique tuvo que hacerse a través del sistema ferroviario sudafricano y de la conexión Beitbridge. Y por supuesto que dentro de los moldes impuestos por los dueños de casa.

EUA contra proyectos regionales

La regla de oro de la administración Reagan en las relaciones con Africa Austral ha consistido en dar preferencia a las relaciones bilaterales, asignando un papel secundario a cualquier tipo de cooperación regional. En los documentos oficiales norteamericanos sobre el subcontinente austral se habla de la SADCC superficialmente. Ese papel secundario se confirma en los trabajos de Chester Crocker, tales como *U. S. interests in Africa* o *A regional strategy for Southern Africa*.

Sin embargo, el apoyo norteamericano en términos bilaterales tampoco ha sido muy alentador. Según datos oficiales suministrados por el Congreso la situación es la siguiente:

Países	1980	1981	1982	1983	1984
	(US millones dólares)				
Angola	4,9	1,1	1,1	0,4	—
Botswana	18,3	14,4	11,8	11,1	10,0
Lesotho	17,7	18,0	18,7	19,6	40,2
Malawi	5,1	11,4	12,3	7,6	10,0
Mozambique	17,5	8,1	11,5	0,6	—
Suazilandia	7,6	7,9	7,5	7,2	8,0
Tanzania	28,2	26,7	25,1	17,7	8,0
Zambia	43,0	30,1	30,0	22,0	20,0
Zimbabwe	24,7	25,0	75,0	75,0	75,0

Como se ve, la ayuda bilateral a los países de la región es limitada y no creció, por lo menos desde 1981 (último año fiscal de la administración Carter).

Incluso en términos africanos, el apoyo a los países de la región ha sido limitado, correspondiendo en 1980 a 23% del apoyo concedido a Africa; en 1981, 82 y 83 a 21% y en 1984 a 26%.

Para Chester Crocker, subsecretario de Estado para Asuntos Africanos, o para Wolpe, experto del Congreso para el subcontinente, la administración Reagan apenas tenía dos alternativas: aceptar la versión sudafricana, apoyando su proyecto "histórico-colonial" del subsistema (Africa Austral como un enmarañado complejo de intereses económicos y políticos inseparables y la República Sudafricana como centro regional); o apostaba a la posibilidad de apoyar el desafío de la autonomía de los países de la región con respecto a la submetrópoli, Sudáfrica.

La intromisión norteamericana en las negociaciones entre Pretoria, por un lado, Luanda, Maputo y Mbabane por otro, demuestran claramente que Washington resolvió viabilizar la primera hipótesis.

Para el presente año fiscal, la administración Reagan asignó apenas 30 millones de dólares a proyectos regionales (transporte y formación de cuadros), hecho que fue clasificado por el administrador de la USAID para Africa como "peanuts... 30 million dollars is noting"*, principalmente si se compara a los 100 millones asignados a Sudán, a los 35 asignados a Kenya o a los 30 millones asignados a Somalia.

* "¡Cacahuates... 30 millones de dólares no es nada!"

YA APARECIO

**LA LUCHA ENTRE
EL PODER CIVIL
Y EL
CLERO**
Prólogo de
Vicente Fuentes
Díaz



EMILIO
PORTES
GIL



De venta en las principales Librerías y en
Insurgentes Centro 123 - Tel. 535-09-03

La izquierda ya aspira al poder

Alfonso Barrantes: nace un líder carismático con una propuesta renovadora

Horacio Verbitsky

Ex-presidente de la Federación de Estudiantes y abogado sindical, de 52 años, soltero militante, Alfonso Barrantes Lingán asumió en enero la alcaldía de Lima, y su nombre probablemente encabezará la fórmula de la Izquierda Unida en las elecciones presidenciales de marzo de 1985, porque por primera vez desde la muerte de José Carlos Mariátegui la izquierda peruana tiene un líder indiscutible.

Su filiación marxista no le impidió jurar por el cargo sobre la

Biblia y recordar en su discurso inaugural el fervor cristiano de su madre. También exaltó ese día a Miguel Grau, el héroe de la guerra del Pacífico, y contrapuso el nacionalismo del almirante a la política económica del presidente Fernando Belaúnde, quien lo escuchaba inquieto. El primer viaje como alcalde electo de este provinciano de la sierra fue a Europa Occidental, donde no perdió la oportunidad de encontrarse con el Papa Juan Pablo II.

Cuando le preguntan si es liameño, contesta que "no, gracias a Dios". Nació en San Miguel de Cajamarca, donde comenzó su militancia aprista a los 13 años y conoció por primera vez la cárcel, al solidarizarse junto a sus compañeros con un profesor aprista apresado por rendir homenaje al indio. Allí tomó el gusto también por las metáforas religiosas que mezcla naturalmente con menciones a los padres del marxismo. "El realismo político me llega por el lado de Lenin y por el de San Miguel Arcángel, que era pisadiablo", explica. ¿Y quién es el diablo? "La derecha, pues, la explotación".

Hijo de un abogado aprista, se jacta de la longevidad familiar: "Todos mis adversarios tienen garantizado un discurso mío en el camposanto", bromea.

En el APRA canalizó su inquietud antioligárquica y antimperialista, y en 1946 vio por primera vez a Haya de la Torre, rodeado por una multitud al ingresar en un carro descubierto a la hacienda Casagrande de Trujillo. "Me quedé mirando a esa leyenda, tratando de entender el fervor de la gente por un hombre. ¿Cómo se hará esto?, me preguntaba, y ahora veo que no es muy difícil". Barrantes no niega la influencia en su estilo de Haya pero le preocupa aclarar las diferencias: "Soy menos histriónico y más didáctico. No ensayo



Barrantes: "La fuerza del revolucionario está en decir la verdad"



"El pueblo no tiene dinero, pero tiene una gran capacidad de trabajo"

Tengo un sello mariateguista y jamás apelo a la demagogia". En 1962, en La Habana, se quedó mirando fijo a Fidel Castro mientras todos aplaudían: "Lo observaba para aprender". Es evidente que está en un momento de transición. Por momentos su voz calma y su argumentación juiciosa son los del intelectual teórico. Pero una palabra, algún tema, cualquier recuerdo pueden transfigurarlo y entonces es posible apreciar al caudillo carismático, conciente de su liderazgo, que aún lo sorprende.

Su militancia aprista concluyó en 1958, cuando Barrantes pronunció en la Universidad de San Marcos un discurso rechazando la presencia de Richard Nixon, y el partido lo separó de sus filas. "Tengo que agradecerle a Nixon. Ideológicamente ya no era aprista, pero en una vida de lucha con los compañeros se crean amistades y amores muy difíciles de abandonar."

Un par de años después ingresó al Partido Comunista, en el que militó hasta su división, en 1963. "Desde entonces soy mariateguista. Aunque en realidad todos nos reconocemos hijos de Mariátegui. Claro que después se

verá quien es hijo legítimo. Si hasta Sandro dice que es hijo de Mariátegui. Hace años me preguntaron por qué no me casaba, y yo respondí que por miedo a que me saliera un Sandro como hijo". (¿Hace falta aclarar que el senador del partido oficialista Acción Popular, Sandro Mariátegui, es hijo del fundador del comunismo peruano?)

La relación de Barrantes con la multitud es un fenómeno por completo nuevo en la izquierda peruana. "Ahí me olvido del discurso proyectado y empiezo a hablar como si me estuvieran dictando". En el acto de cierre de campaña de la Izquierda Unida antes de las elecciones municipales esa comunicación entre el líder y la masa llegó a un clímax sorprendente. "La gente estaba exaltada, gritaba, se producía un fenómeno de identificación más fácil de sentir que de explicar. Percibí que faltaba algo. La masa demandaba no sabía qué. Hasta que pedí que me trajeran una bandera peruana. Cuando la levanté en la tribuna fue la locura. Pe-rú, Pe-rú. Eso era lo que la gente quería. Lo mismo ocurrió cuando nombré al general Velasco".

Pero Barrantes también sabe interpretar racionalmente el episodio: "La izquierda está satanizada como antinacional. Al ver que sus dirigentes enarbolan la bandera peruana, el pueblo se quita un peso de encima, una culpa que le habían inculcado. La izquierda peruana no usaba la bandera ni cantaba el himno. Ahora la gente ya sabe que la izquierda se hace cargo de su país y de su historia, que sus símbolos son los de la izquierda y que están en las mejores manos".

Saliendo a las calles de Lima con él se advierte la dimensión de su liderazgo. Sonrisas, saludos, pedidos, de hombres, mujeres y niños que se le acercan. "La historia tiene sus caprichos, y a veces lo convierte a uno en líder sin que se lo haya propuesto. En el Perú la gente tiene una tremenda necesidad de ser escuchada. Esta es una gran responsabilidad. En vez de ensoberberse uno se humilda, como diría Vallejo", reflexiona en voz muy queda.

Lo que sigue es el reportaje político que el jefe de la izquierda peruana concedió a Cuadernos del Tercer Mundo en casa de nuestro corresponsal en el Perú,

Rafael Roncagliolo:

Hay que pasarse al otro Palacio

¿Cuáles son los principales problemas que se descubren en los primeros dos meses de un gobierno municipal de izquierda en un país gobernado por la derecha?

—Los problemas no se descubren. Se conocían, pero se advierte mejor su gravedad. El mayor problema es común a todos los consejos municipales del Perú: su precariedad económica que los hace depender del gobierno central, dependencia contradictoria con la autonomía que la Constitución les reconoce. Para cubrir los gastos debemos buscar ingresos propios, pero no queremos gravar a los pobladores de Lima sin un estudio serio ya que el gravamen debe ser equitativo. Hay gente que tiene mucho y paga poco, y gente que tiene poco y soporta gravámenes altos.

¿Los gravámenes los fija la Municipalidad o el Congreso?

—Depende. El impuesto a la propiedad predial lo fija el Congreso. La Municipalidad puede aprobar tributos pequeños, poco significativos.

La limitación es también institucional, supongo. No puede hacerse el socialismo desde un municipio.

—Por eso yo he descubierto que desde el Palacio Municipal no puede hacerse mucho. Entonces hay que pasarse al otro. La limitación es evidente. En la Cámara de Diputados se aprobó la nueva ley de municipalidades que se estancó en el Senado porque algunos senadores vinculados al capital inmobiliario consideran inconstitucional una disposición que otorga facultades de expropiación a la Municipalidad.

¿El gobierno municipal de Iz-

quierda Unida planea expropiaciones masivas?

—No tanto. No hay necesidad. Pero esa facultad permitiría neutralizar el tráfico del cambio de uso de la tierra, sistema que ha enriquecido a mucha gente en Lima.

Usted también intenta obtener apoyo externo para programas sociales como el vaso de leche diario a los escolares, que formó parte de su campaña electoral. ¿No hay reticencias en los países de Europa Occidental en apoyar a un alcalde marxista?

—Hemos descubierto que no. Fuimos muy bien recibidos. En algunos organismos internacionales percibimos asombro por la falta de interés de sucesivos gobiernos peruanos en esa ayuda. Cuando nosotros la solicitamos somos bien recibidos, les damos la oportunidad de que cumplan los propósitos para los que fueron creados.

El trabajo voluntario

¿Qué otras medidas pueden contrarrestar las dificultades económicas?

—El apoyo popular, que es la gran riqueza de un gobierno como el nuestro. Hemos iniciado una campaña por el agua, contra la deshidratación, y miles de voluntarios trabajan los sábados y domingos en los pueblos jóvenes. Hace unos días realizamos una reunión de los comités que se han formado para conseguir el agua, en la Sala Alcedo de la Municipalidad. Por primera vez la gente pobre se sentaba en esas butacas. Yo temía que las rompieran, pero las cuidaban, la gente sentía que era su gobierno, y que eso empezaba a ser de ellos también. Si sabemos organizar esa voluntad de trabajo superaremos todas las dificultades económicas. Por ejemplo en el proyectado vaso de leche, el desembolso de la Municipalidad será mínimo, porque todo se reali-

zará con los clubes de madres o las organizaciones populares. La gente está dispuesta a trabajar. Ese es un factor extraordinario, que yo conocía teóricamente, pero al ver la aceptación y la decisión tan alta de la gente, a veces me siento abrumado, porque hay que aprender a fortalecer esas organizaciones. La gente quiere tareas y uno se encuentra con que su proyectito se queda chico ante tanta decisión de trabajo. Eso es lo que asusta a la derecha. La gente no tiene plata, pero tiene capacidad para trabajar. La noche en que celebramos el triunfo, logrado sin las promesas de los candidatos de la derecha, con realismo, porque no queríamos engañar a nadie, le advertí a la multitud reunida que íbamos a tener dificultades. Y la gente gritaba: "Con plata o sin plata, contigo sí trabajamos". Eso es maravilloso. Lenin y Mariátegui decían que la fuerza de revolucionario está en decir la verdad.

¿Cómo inciden las movilizaciones estudiantiles y gremiales, y las ocupaciones de tierras de los habitantes de pueblos jóvenes en la relación del gobierno municipal con el gobierno central?

—El gobierno municipal se identifica con estas movilizaciones en la medida en que tienen causa y sustento legítimo, indiscutible. Y ahí seguimos una línea de enfrentamiento con la política económica del gobierno central, que se ha expresado, además de las marchas, exigiendo la modificación de esa política. Pero algunas de esas movilizaciones devienen en situaciones incontrolables para las dirigencias que las convocaron. Frente a la existencia de un gobierno de izquierda coinciden políticamente sectores de la derecha que alientan actos que degeneran en manifestaciones vandálicas y sectores de la ultrazquierda.

¿Cuáles son esos sectores de

la ultraizquierda?

—Sendero Luminoso y algunos grupos trotskistas. Nos hicimos cargo del gobierno municipal y a la semana se produjeron invasiones de tierras, de algunos inmuebles. La derecha responsabilizó al gobierno municipal, olvidando que a cada cambio de gobierno central se han producido invasiones. En la época del general Velasco dieron por resultado Villa El Salvador. Durante el primer gobierno de Belaúnde aparecieron el Pueblo Joven Víctor Andrés Belaúnde, Villa Violeta, y también las hubo en su segundo gobierno. Pero la derecha señala que con la izquierda viene el desorden y la agresión a la propiedad privada. Hay que distinguir la necesidad legítima de los pobladores que necesitan techo, de los intereses de la derecha, la ultraizquierda y los traficantes de tierra, que coinciden. Cuando la tierra invadida es del Estado, el problema se conjura con facilidad, y se complica cuando es propiedad privada. Además, se suma un hecho, coincidente en el tiempo pero de causa diferente, que es la ocupación de fábricas, depósitos o terrenos abandonados de empresas que quebraron sin pagar beneficios sociales a sus trabajadores, quienes así intentan garantizar sus derechos ya ganados. Es una invasión, pero de naturaleza diferente.

Socialismo y disciplina

Ser parte del Estado implica un compromiso con el orden público, y ser de izquierda implica solidarizarse con los reclamos políticos expresados en las movilizaciones. ¿Por qué estrecho sendero se camina en esta materia tan contradictoria?

—Con el pueblo que tenemos no caminamos por un sendero, la masa se constreñiría. No nos alcanza. Es ancho el camino que transita Izquierda Unida con el apoyo popular. No vamos a ha-

cer un gobierno de caos e indisciplina. El socialismo implica una disciplina, distinta pero efectiva, un esfuerzo permanente de organización y de elevación de conciencia. Y también hay una contradicción interna. La izquierda peruana no ha madurado lo suficiente, aunque en algunos aspectos esté más madura que las izquierdas de otros países latinoamericanos donde no se ha producido el esfuerzo unitario. Pero todavía subsisten corrientes infantilistas que consideran que el gobierno municipal se debe jugar en estas movilizaciones a cara o sello. Nosotros consideramos que hay que complementar, defender a este gobierno municipal en la medida en que desde él, y con todas las limitaciones que hay, sea posible servir a la comunidad: adjudicación de tierras, educación sanitaria, programas de alfabetización, y lo que es más importante, un proceso de organización de todos los pobres

de la ciudad para afrontar mejor las dificultades y exigir a quien corresponda que acuda con los fondos suficientes para solucionar los problemas. Esto no se opone a las movilizaciones populares, que son una forma necesaria de aprendizaje político. La contradicción sólo se da en la cabeza de algunos compañeros.

Izquierda Unida, más que una suma

¿Es ancho también el camino que lleva de un Palacio al otro?

—La distancia es corta, pero el problema está en la distancia política. La izquierda avanzó mucho en los últimos años, pero este Frente que aún es Izquierda Unida se resiente de alguna debilidad organizativa. Aún no tenemos comités en todo el país. Izquierda Unida fue un acierto histórico de los partidos que la crearon, en setiembre de 1980, para superar la atomización an-



“El liderazgo no se elige, lo deciden las masas más allá de la estructura orgánica”

terior. En octubre se lanzó la candidatura y en noviembre fueron las elecciones. En Lima obtuvimos 25%, un respaldo superior al esperado. Las cifras de las elecciones de noviembre de 1980 mostraron que Izquierda Unida era más que la suma de los partidos que la integraban. ¿Qué hacer entonces con aquellos que eran más que la suma de los partidos? Había que organizarlos e incorporarlos, a lo que todos los partidos en el primer momento se opusieron. Fui de dirección en dirección discutiéndolo, y perdimos mucho tiempo. Recién en marzo de 1983 los partidos decidieron por unanimidad la incorporación orgánica de este gran contingente y se empezaron a instrumentar los comités distritales.

Los partidos tienen un sitio ganado. Por eso se aprobó que en la dirección de cada comité distrital haya un representante de todos los partidos que trabajan en ese distrito. Pero luego se incorporan los otros, los que algunos acostumbran a llamar independientes, aunque no lo somos ni nos gusta esa denominación.

¿Cómo se autodefinen entonces?

—Somos militantes de Izquierda Unida, y antes que existiera IU militantes de la revolución peruana, o del futuro y gran partido de la revolución peruana.

La organización y el liderazgo

El surgimiento de un líder carismático como usted, en la Izquierda Unida pero por encima de los partidos, pone a la izquierda latinoamericana por primera vez desde la muerte de Salvador Allende ante la posibilidad de acceder al poder por la vía electoral. La derecha no se sentará a esperar el triunfo de la IU ni aplaudirá el paso de Barrantes de un Palacio a otro. ¿Qué hace falta para enfrentar su previsible

reacción?

—Fundamentalmente organización. En el 80 las masas expresaron simpatía por la izquierda y el asunto era convertirla en confianza. En el 83 ya las masas confiaron, porque la izquierda tenía un nivel orgánico a través del cual con muchas definiciones se expresaban los sectores populares. El pueblo mediante estos comités elige a sus dirigentes. Pero el liderazgo no se elige, lo deciden las masas más allá de la estructura orgánica. Yo puedo dejar la presidencia de IU en cualquier momento, pero lo otro no lo puedo dejar, me fue otorgado, no sé hasta cuando. La mayoría de los militantes no es gente antipartido, pero su sueño es el gran movimiento. Si usted hace una encuesta y le pregunta a la clase obrera, al pueblo, cuantos partidos integran la IU, felizmente no lo sabe, no lo aprendió. En las direcciones de los comités distritales se advierte mayor presencia de los mal llamados independientes, que no tienen militancia en los partidos. Esto avanzaba muy bien cuando desgraciadamente se convocaron a elecciones para noviembre. El lento y seguro proceso de organización se aceleró por imposición de los plazos, lo cual creó problemas de candidaturas. La noche de la inscripción no teníamos tiempo de examinar cada expediente y hubo que decidir los casos controvertidos en forma política. Si había dos candidatos en un distrito, teníamos que votar para decir cuál era el candidato de IU.

¿Pero cuál es la situación actual?

—Ganamos las elecciones, se quietaron las aguas, y de nuevo se avanza con mucha lentitud en el trabajo orgánico. Las elecciones generales están a la puerta y ya deberíamos contar con una estructura orgánica para que no se repita el conflicto. La gran tarea en que estamos es reajustar, organizar, de modo que este ven-

daval electoral no ponga en riesgo la unidad.

El APRA y sus tendencias internas

Hablemos de la otra gran fuerza del Perú, el APRA, y de los sectores con capacidad para condicionar el proceso político, las Fuerzas Armadas y Sendero Luminoso.

—El APRA siempre tuvo en su seno tendencias, que la personalidad política de Haya escondía pero que afloraron a su muerte. Hay sectores que buscan coincidencias con la izquierda revolucionaria y otros que mantienen una posición anticomunista muy firme, por convicción y por obtener carta de buena conducta ante la ultraderecha y las Fuerzas Armadas. La tendencia que triunfó es la de derecha, reformista, anticomunista.

La de Alan García.

—Las masas apristas han visto en él una resurrección del movimiento, y la posibilidad largamente soñada de llegar al gobierno. Yo creo que esta recuperación orgánica y mística del APRA constituye su canto del cisne. Aquí acaba el APRA, aun cuando llegue al gobierno.

¿Eso le parece posible?

—Es discutible. El último recuento de los resultados de Lima indica que la Izquierda Unida obtuvo 42% de los votos.

¿No eran 37%?

—Hay 5% más que no se computaron.

¿Cómo es posible?

—En la cédula única de votación aparecían los nombres y los símbolos de todos los partidos, y el elector marcaba el de su preferencia. Además de la Izquierda Unida, con su bandera de símbolo, también aparecían los símbolos de varios partidos de la Izquierda Unida, que no llevaban

otros candidatos que los de Izquierda Unida, el choclo del FOCEP, la antorcha de UNIR, el árbol de la UDP. Sumando los votos por esos partidos, que son votos de la Izquierda Unida aunque no fueran reconocidos formalmente como tales llegamos a 42%. Hay inclusive dos distritos de Huancayo donde la Izquierda Unida ganó aunque no tenía candidatos. La masa popular no pensaba en nombres, votaba por la unidad, eso es lo extraordinario.

Nosotros hemos cultivado coincidencias con el APRA a nivel parlamentario, a nivel de clase obrera, de gobiernos municipales, tratando de superar la larga historia de anticomunismo del APRA y de antiaprismo de la izquierda revolucionaria. La primera vez en que estas fuerzas estuvieron juntas, en la Asamblea Constituyente de 1980, ni se saludaban. Yo he sido aprista, he tenido mi edad de piedra también, y eso me permitió mantener amistad con varios dirigentes, lo cual ayudó para sentarnos a la mesa. Al término de la Asamblea Constituyente descubrimos que había sido un error no intercambiar opiniones desde el principio, en cuyo caso tendríamos una Constitución mejor. Es interesante recordar que a poco de las elecciones constituyentes, Armando Villanueva habló conmigo con autorización de Haya para solicitar un trabajo coordinado del APRA con los constituyentes de la izquierda, este es un antecedente de Villanueva en la búsqueda de coincidencias con la izquierda. Otra cuestión a plantear es en qué medida el APRA ha logrado neutralizar el antiaprismo de las Fuerzas Armadas y en qué medida no sigue asustando a la derecha, a pesar de Alan García. La derecha podía entenderse con el APRA de Haya, que a sus masas les decía, a la derecha, a la izquierda, atrás, adelante. Eso no puede hacerlo Alan García. Entonces,

más allá del discurso, no es seguro que no pueda ser impulsado o rebajado por esos otros sectores, llamémoslos progresistas, dentro del APRA.

¿Por ejemplo?

—La defensa de la soberanía nacional. A mí me invitaron a exponer en el Centro de Altos Estudios Militares, el CAEM,



José Carlos Mariátegui: "Peruanizar al Perú"

Las Fuerzas Armadas y la izquierda revolucionaria

¿Y la posición de las Fuerzas Armadas ante la Izquierda Unida?

—Hasta hace un tiempo prevalecía en gran parte de los sectores de la izquierda una posición dogmática de rechazo ciego a las FFAA, que en los últimos años se ha reexaminado. Curiosamente no durante la primera fase del gobierno militar sino después.

Cuando empezaron a extrañar la primera fase...

—Cuando se vio que la segunda fase era la contrarreforma. Después de 1968 las Fuerzas Armadas no son las mismas, y después de noviembre de 1983 la izquierda no es la misma. A eso obedece que algunos sectores de la izquierda mantengan muy buenas relaciones con jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas. Y hay puntos de coincidencia reales.

donde hablé de la defensa de la soberanía nacional, de la defensa de la integridad territorial, que está a cargo de las Fuerzas Armadas. La mayoría de sus miembros es gente de procedencia muy popular, y en situaciones infaustas como la guerra con uno de nuestros vecinos, se juntó al pueblo con uniforme, el pueblo que hizo milicias y se levantó para defender el territorio, mientras la oligarquía no formó un regimiento para defender la soberanía del país.

Pero la defensa de la soberanía nacional no solo significa defensa de la integridad territorial sino defensa de las riquezas nacionales. También allí tenemos una coincidencia, porque no fueron las FFAA las que entregaron nuestro petróleo a las transnacionales. Incluso hay estudios de las Fuerzas Armadas criticando los contratos en una afirmación de verdadero nacionalismo. Como brevemente expresó Mariátegui, se trata de peruanizar al Perú.

tercer mundo - 39

Queremos que este país sea realmente peruano, y amplios sectores del Ejército están en la misma línea. Es cierto que existe una vieja difusión de odio y temor a las fuerzas revolucionarias, comunistas, marxistas. Al afirmar que seguimos los lineamientos de Mariátegui ponemos claramente en evidencia que buscamos un gobierno no alineado. El seguidismo es lo menos revolucionario que existe, es contrarrevolucionario. Así quisiéramos seguir la línea china no vamos a conseguirlo como tampoco lo logrará Sendero. En China sigue siendo válida la tesis de ir del campo a la ciudad pues de 100 chinos 70 siguen viviendo en el campo y 30 en la ciudad. En Perú es todo lo contrario. La gran marcha tendría que ser de la ciudad al campo, y la vamos a hacer para recuperar la economía agraria del país.

¿Qué van a decir los otros sectores de las Fuerzas Armadas cuando comience esa gran marcha?

—Muchos provincianos tendrán que volver al campo para respirar aire puro y ayudar a que se desarrolle la economía agraria. No temo que frente a la decisión popular las Fuerzas Armadas se decidan a contradecirla. Algunos hubieran querido que lo hicieran ya con motivo de los resultados electorales de noviembre. Los altos mandos dijeron que respetaban la voluntad popular. Claro que los anticomunistas dijeron, "bueno, lo dejaron porque se trata de un gobierno municipal, no se trata del gobierno central". En última instancia la práctica dirá.

"Sendero se parece al gobierno"

—Hablemos de Sendero.

—Sus acciones terroristas no generan ninguna simpatía. Son dogmáticos y soberbios. No solo se consideran los únicos revolucionarios del Perú, sino del mun-

do. Pero creo que a Abimael Guzmán le ha salido su Lin Piao. Por eso lo exaltan sin medida: la cuarta espada Abimael, el gran jefe, pronto le dirán el gran timonel. Debería sentirse ridículo con elogios tan desmedidos, salvo que esa vocación haya estado escondida mucho tiempo y ahora afloró.

Viendo las leyendas en mal castellano pintadas por Sendero, parece la primera guerrilla andina de América. ¿Qué importancia le atribuye a ese hecho?

—En primer lugar, no lo calificaría como guerrilla. La guerrilla tiene una concepción muy clara de sus objetivos, busca acumular fuerzas y asume responsablemente las acciones que realiza. Los pocos documentos de Sendero no muestran claridad de objetivos y tampoco quieren acumular fuerza. Dicen que todas las fuerzas de izquierda son reformistas. Se parecen al gobierno. Son soberbios y no quieren hablar con nadie y si alguna vez hablaran sucedería como con el gobierno: no oyen. Tienen una posición anticapitalista totalmente irracional. Creen que se vence al capitalismo destruyendo las instalaciones de la Universidad de Huamanga y matando a todo el ganado porque es de origen capitalista. Hay además una exacerbación de su sentimiento antiurbano, que da mucho peso a la cuestión campesina. Nunca dicen qué acciones hicieron ellos y cuáles no. Uno no sabe si las torres fueron voladas por Sendero o por otra gente. Hay algunas coincidencias importantes. El gobierno necesita elevar el precio de la gasolina, pum, caen las torres, se suspenden las garantías, aumentan los precios, la gente queda impresionada con el apagón, eso estamos leyendo en los periódicos, y mientras tanto se firma una política económica antipopular. Algunos de estos actos terroristas le caen al gobierno como anillo al dedo. De repente

estalla una bomba en un desfile de estudiantes y Sendero no dice si es o no responsable. Para ellos Izquierda Unida es una fuerza contrarrevolucionaria. Ellos creían que IU iba a tener un fracaso electoral estrepitoso. Durante la campaña electoral hemos hecho un categórico deslinde con Sendero, sin ninguna ambigüedad, y la gente nos votó a nosotros sabiendo que esos votos eran también contra Sendero. De modo que en las elecciones hemos derrotado al gobierno, al reformismo aprista y a Sendero.

¿Cómo enfrentaría el presidente Barrantes el fenómeno Sendero?

—Para preguntarle al presidente Barrantes hay que esperar que sea candidato, si es que va a ser candidato, y segundo ver si llega a presidente.

¿Va a ser candidato?

—Solo Dios lo sabe.

Si fuera candidato y presidente, ¿cómo enfrentaría a Sendero?

—Esos son anticipos muy riesgosos.

Pero sabe que es un problema pendiente...

—Ah, claro...

Y no pequeño...

—Mucho más serio que la basura o los ambulantes en la ciudad de Lima.

¿La existencia de una IU en condiciones de aspirar al poder, tiene relación con el proceso velasquista?

—Indudablemente, se ha producido un cambio sustancial. La izquierda admite por experiencia concreta que hay sectores progresistas dentro de las FFAA, y la derecha y la oligarquía saben que las FFAA ya no son el instrumento que pueden manejar a su antojo para convalidar sus intereses.

El rompecabezas de Alfonsín

El gobierno radical enfrenta las secuelas del pasado y la complejidad del presente y debe superarlas para no comprometer su futuro

La deuda externa, los conflictos pendientes en el Atlántico Sur, las turbias secuelas de la guerra interna y la acuciante situación económico-social, son las cuestiones centrales que atearon el último año del gobierno militar y que colman la atención del flamante gobierno constitucional del presidente Raúl Alfonsín. A ellas se suman para los radicales dos temas nuevos: las relaciones con las Fuerzas Armadas y con el peronismo. Esos son los rasgos permanentes que definen el rostro de la Argentina.

La deuda externa de 43.600

millones de dólares es la pieza maestra del rompecabezas. En 1984 son exigibles entre vencimientos e intereses 21.700 millones y el *superávit* comercial que el país puede obtener oscila entre los 2.500 y los 3.500 millones de dólares, lo cual indica que el camino es la refinanciación.

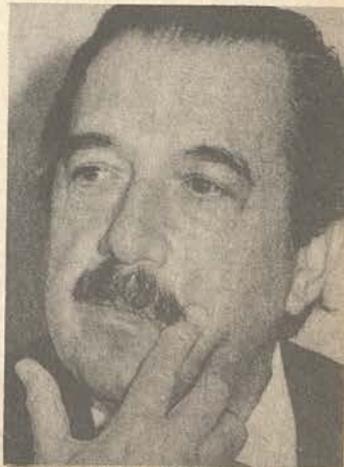
¿Pero en qué términos?

El atraso en el pago de intereses comenzó después de la guerra de las Malvinas y se fue agravando hasta que a partir de octubre del año pasado se interrumpieron todos los desembolsos. Algo más del 60% del endeudamiento fue contraído por el Es-

tado nacional y aplicado a sostener su enfoque monetario del balance de pagos. Esa opción no detuvo la inflación pero destruyó un tercio del aparato productivo, con la consiguiente disminución de burgueses y obreros, objetivo estratégico de la dictadura que soñaba con la vuelta al pasado agrario. En un 55% los acreedores son bancos privados y seis de cada diez son estadounidenses. De ellos depende así 30% del total de la deuda, es decir unos 13.000 millones de dólares.

Frente a la cesación de pagos en que incurrió Bignone, los acreedores aguardaron sin perder la compostura que él fuera retirado de la escena. Alfonsín reclamó una moratoria hasta el 30 de junio para refinanciar los compromisos pendientes, y el club de bancos coordinado por el *Citibank* exigió para aceptarlo que se pusieran al día los intereses. Así la Reserva Federal no dejaría a los acreedores en rojo al obligarlos a computar como pérdidas en sus balances trimestrales las moras argentinas.

En la pulseada por ver cómo se saldarían esos intereses se pasaron los primeros 100 días de Alfonsín en la presidencia. Para el gobierno conservar sus reservas se convirtió en una cuestión vital. Actualmente rondan los



Problemas como las reivindicaciones de las Madres de Plaza de Mayo, son un rompecabezas para Alfonsín

mil millones de dólares, que equivalen a un mes y medio de importaciones. Según la concepción impulsada por el presidente del Banco de la Provincia de Buenos Aires, el economista del Partido Intransigente Aldo Ferrer, esa es la garantía de que el país no deberá aceptar cualquier condición que deseen imponerle. *Vivir con lo nuestro* es el sugestivo título del último libro de Ferrer quien propone no comprometerse a efectuar pagos superiores al *superávit* del balance comercial.

Antonio Ortíz Mena, presidente del BID, dirigió una indirecta réplica a esta estrategia al señalar que no era concebible que un país dejara de pagar y nada sucediera. Sugirió que se cortarían todos los créditos y que las exportaciones argentinas podrían ser embargadas en el exterior junto con los barcos que las transporten.

En el mismo sentido presionaron las declaraciones de un ministro francés y uno canadiense, de visita en Buenos Aires, quienes con fría amabilidad alegaron que todos los proyectos de inversión que se tramitan están supe- ditados a la renegociación satisfactoria de la deuda. La social democracia simpatiza con Alfonsín, pero el pago puntual es un valor sagrado.

En el hemisferio norte ya están meditando sobre cómo sancionar a quienes se dejen seducir por la idea de no entregar a la banca intereses que equivalen a 8% del PIB y prefieran dedicarlos al crecimiento de la economía. En ese sentido son ilustrativos los informes de dos consultoras internacionales que se difundieron con 24 horas de diferencia. Para *Frost & Sullivan*, Alfonsín tiene 50% de probabilidad de terminar su mandato; para *Beri*, entre 40 y 60%. Ambos creen que la cesación de pagos y la conmoción social pueden apresurar el retorno de los militares.

Las indignadas respuestas políticas a estos informes ("absurdas consultoras de la infamia" las llamó Alfonsín ante una concentración masiva) no sirven para ocultar que los riesgos que describen son reales y muy coherentes con la historia del país. Lo novedoso sería que un gobierno civil transitara sin sobresaltos su lapso constitucional.

Cerca de la medianoche del 31 de marzo se anunció el acuerdo logrado cuando ya todos los plazos parecían vencidos y los bancos norteamericanos se enfrentaban con el temido momento de colocar los intereses de la deuda argentina en la columna de las pérdidas desatando así la ira de los accionistas.

Nunca antes las transacciones financieras internacionales habían recurrido a un artificio tan alambicado: la Argentina pagó sobre la mora mediante un crédito de 300 millones de dólares que le concedieron cuatro países latinoamericanos (México y Venezuela 100 millones, Brasil y Colombia 50), otros 100 millones que le facilitó la banca acreedora y por último 100 millones que hubo que extraer de las celosamente guardadas reservas del Tesoro Nacional. La Reserva Federal norteamericana aportará los 300 millones de dólares para devolver a los cuatro países latinoamericanos, pero sólo después que la Argentina firme un convenio de *stand-by* con el Fondo Monetario Internacional, en el que se comprometa a practicar medidas de ajuste de la economía.

El presidente Alfonsín destacó que los países deudores se habían unido para ayudarse a pagar las obligaciones y no para eludir su cumplimiento, en un clima de cooperación y evitando la confrontación.

Pasado el desconcierto por esta fórmula tan insólita, es preciso analizar su contenido: los bancos acreedores cobraron pun-

tualmente, el espectro del Club de Deudores se corporizó en un tranquilizador club de garantes, y la Argentina se comprometió ante cuatro naciones amigas a aplicar un programa de austeridad negociado con el FMI.

Alfonsín también reveló que la iniciativa había partido de México. En Buenos Aires hay quienes sospechan que el ministro mexicano Silva Herzog y sus colegas de Venezuela, Colombia y Brasil, pensaron antes en sus respectivos frentes internos que en la solidaridad latinoamericana, y que con ese crédito sin riesgos (porque cuenta con la garantía del gobierno de Estados Unidos), compraron calma política y social. Todos ellos practicaron duros programas de ajuste según los lineamientos del FMI y como dijo expresamente el secretario del Tesoro yanqui Donald Regan "otros países que han sufrido dolores de cabezas y de corazón se habrían visto en figurillas para explicar por qué ellos pagan cuando la Argentina se niega a pagar".

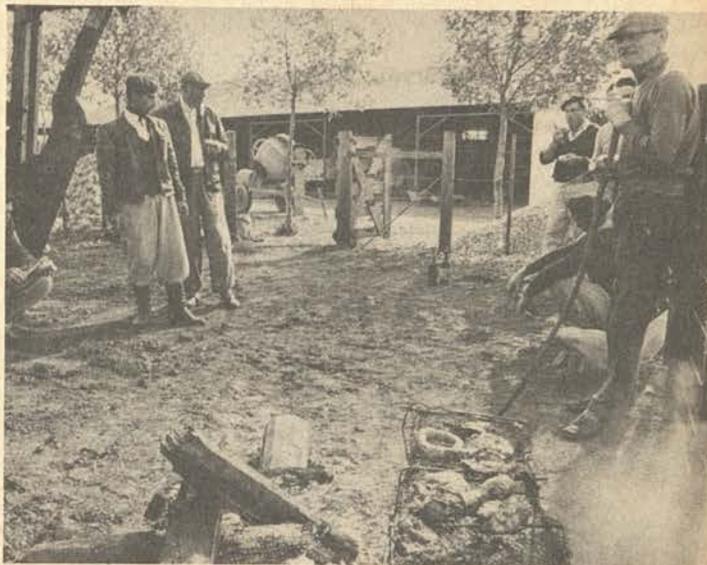
La receta recesiva

Este acuerdo que dejó satisfecias a todas las partes no hizo más que diferir hasta el 30 de junio la cuestión central de la refinanciación. Una moratoria de cuatro años o por lo menos hasta 1986 es el propósito de los economistas del gobierno radicales que repiten la consigna alfonsinista de "no aceptaremos recetas recesivas". Pero no tienen muchos argumentos cuando el diputado peronista Diego Guelar replica que no otra cosa es lo que se está aplicando.

Según se escuche a los técnicos del gobierno o de la oposición, el salario real se ha incrementado en 1,5% o ha menguado en 5% desde que Alfonsín se instaló en la Casa Rosada. Es decir que en la hipótesis más optimista recién en la década de 1990 se recuperaría el

nivel de ingresos existente cuando los militares embarcaron en un helicóptero a Isabel Perón. El producto bruto fue en 1983 igual al de 1974, lo cual define un retroceso del ingreso per cápita de 13,5% en una década.

Una inflación cercana a 500% anual, una quiebra generalizada del aparato productivo y una política monetaria que para satisfacer los reclamos de los acreedores mantiene tasas positivas de interés incompatibles con la reactivación de la economía no contribuyen a facilitar las cosas para quienes viven de un salario. Por otra parte, mientras no se defina la renegociación externa, el gobierno tampoco puede decidir la asignación de recursos del presupuesto, cuyo déficit en 1983 fue de 20% y se procurará reducirlo ahora a 8%.



Recién en la década del 90, el ingreso per cápita alcanzará los niveles anteriores a 1976

La ley gremial

Mientras negociaba con los acreedores externos, Alfonsín debilitó el frente interno en un lento enfrentamiento con el peronismo a propósito de la ley sindical. Aprobada en la Cámara de Diputados, donde la UCR cuenta con holgada mayoría propia, fue rechazada en Senadores gracias a la coalición de la mayoría peronista con el único representante desarrollista y con los dos del Movimiento Popular Neuquino.

La democratización de los sindicatos fue un punto central de la campaña proselitista del radicalismo antes de las elecciones, y parece claro que la clase obrera comparte ese objetivo que permitirá una expresión legítima de las bases. Pero la beligerancia ideologista con que la UCR condujo el debate parlamentario contribuyó paradójicamente a insuflar nueva vida a la conducción burocrática de la derecha peronista, tambaleante después del contraste electoral del 30 de octubre y que no hubiera podido resistir un asedio más inteligente

del gobierno. La gravedad de la crisis económica y la ausencia de medidas que protejan de sus peores consecuencias a los sectores más necesitados amplía el margen de maniobra de la vieja guardia sindical, aferrada con uñas y dientes a sus cargos, y que ahora está impulsando huelgas y movilizaciones para reunir en un solo pliego sus intereses como grupo y las legítimas necesidades populares.

El ejercicio del gobierno privó también a Alfonsín de otra de sus armas electorales más efectivas, la denuncia del pacto sindical-militar. Ya nadie se interesa por determinar si realmente Lorenzo Miguel había prometido impunidad a los jefes del proceso castrense, cuando pese a todos los discursos y exhortaciones morales, bajo el poder radical sólo están presos el expresidente Bignone, por el secuestro de dos soldados conscriptos cuando era director del Colegio Militar, el almirante Chamorro por su actuación como jefe del campo de concentración de la Escuela de Mecánica de la Armada, el general Camps por haber admitido

jactanciosamente en un reportaje su responsabilidad en varios miles de desapariciones, el brigadier Cacciatore por su liberalidad en el manejo de los fondos públicos y un coronel cuya situación era muy comprometida. Otro general, Carlos Suárez Masón, que comandó el Cuerpo I de Ejército (Buenos Aires) y cuyo nombre figura en las listas de la logia P2 publicadas en Italia, será dado de baja debido a que no se presentó a las citaciones judiciales por la adulteración de gasolina mientras era presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) y por un secuestro y desaparición. El resto de los inculcados gozan de su libertad, y dos figuras tan prominentes como los generales Luciano Menéndez y Antonio Bussi son recibidos en audiencia por el ministro de Defensa.

Las relaciones con las Fuerzas Armadas

Alfonsín ordenó procesar a nueve excomandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea por haber sembrado "el

dolor, el terror y la muerte", pero confió la tarea al Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, que hasta ahora no consideró necesario apresar a ninguno de ellos. Los únicos que han perdido la libertad son Galtieri, Anaya y Lami Dozo, por la derrota en las Malvinas, y Massera por el secuestro del exmarido de su amante. Los dos procesos se iniciaron durante el régimen militar. Solo hay 45 causas abiertas ante las cortes castrenses, con no más de 300 procesados, lo cual mide la renuencia de los civiles a presentar denuncias y testimonios ante los pares de los acusados.

El resultado es la simultánea irritación de los militares que no aceptan haber cometido delito alguno y de los militantes por los derechos humanos, que reclamaban el juzgamiento de las responsabilidades por la justicia civil.

Para el premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel no



Esquivel: críticas al gobierno

hay un verdadero corte con el pasado y el gobierno actúa con excesiva cautela para no irritar a los militares.

La presidenta de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe Bonafini fue más lejos: "Todo sigue igual. Alfonsín tiene el gobier-

no pero los militares tienen el poder. Los pocos militares que están en prisión tienen celdas de privilegio, con cocineros, piscina, whisky importado, reciben visitas de militares y de familiares".

De todos modos las medidas adoptadas por el gobierno respecto de las Fuerzas Armadas no deberían desdenarse con ligereza.

La supresión de los comandos en jefe coloca las decisiones directamente en manos del poder civil. Los jefes de estado mayor sólo tienen funciones de asesoramiento y acompañan silenciosamente en sus inspecciones a unidades de todo el país al ministro de Defensa Raúl Borrás.

El poderoso complejo industrial para la defensa fue retirado de la órbita castrense. Por primera vez el director general de fabricaciones militares no es un general sino un civil. Los planes de producción de las tres armas pasan ahora por el tamiz de la ra-

LOS COMPROMISOS ASUMIDOS POR ARGENTINA

En caso de no llegar a un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, Argentina se comprometió a pagar con mercaderías los 300 millones de dólares otorgados por cuatro países latinoamericanos para el pago de intereses vencidos de su deuda externa.

Los detalles de la operación financiera para evitar que Argentina fuese declarada por sus acreedores en moratoria de pagos, están contenidos en el memorandum de entendimiento que el gobierno de Buenos Aires firmó con el FMI.

Jacques de Larosière, director del FMI y Raúl Prebisch, asesor del presidente Raúl Alfonsín, en conversaciones en Washington lograron que las autoridades financieras de México, Brasil, Venezuela y Colombia facilitaran fondos al gobierno argentino para hacer efectivo el pago de intereses vencidos y no cancelados. La línea de crédito fue establecida en las mismas condiciones que en el mercado financiero internacional, es decir, con plazo a 30 días e intereses de 1% sobre la tasa *libor*. Los términos de dicho memorandum establecen, en el ítem 3, que la restitución de los de-

pósitos hechos por México, Brasil, Venezuela y Colombia a las autoridades argentinas está sujeta a la firma de una carta de intenciones entre el gobierno de Raúl Alfonsín y el FMI.

El ítem 4 del memorandum establece que "al recibir los recursos provenientes del FMI, las autoridades argentinas se comprometen a liquidar en su totalidad los auxilios recibidos de las autoridades monetarias norteamericanas de acuerdo con calendarios y modalidades que se definan de común acuerdo".

El ítem 5 determina que "en el eventual caso de que en el vencimiento del plazo de 30 días Argentina no hubiera liquidado los depósitos a los que se refiere este memorandum, iniciará de inmediato negociaciones con los depositantes a fin de determinar las modalidades con las que podrían realizar importaciones argentinas por el monto de los créditos no restituidos". Es decir, en caso de que no se firme el acuerdo con el FMI para renegociar la deuda global argentina por 43 mil millones de dólares, Argentina deberá restituir a esos cuatro países el equivalente de los créditos en mercaderías. En cuanto al tipo de mercaderías que cubrirán el crédito, éstas tendrán que ser negociadas individualmente con cada gobierno de las naciones participantes. (*Yazmin Ross*)

cionalidad económica.

También es un civil el nuevo secretario de Informaciones del Estado.

Se redujo en 12% la incorporación de soldados conscriptos en 1983 y se estima posible suprimir el servicio militar obligatorio dentro de cinco años.

El presupuesto militar para 1984 será 30 o 40% menor que el de 1983, lo cual implica reducir el déficit presupuestario en más de 2% del PIB.

Se creó un Estado Mayor Conjunto con mando real y se organizarán comandos conjuntos en distintas zonas del país, para concluir con la feudalización del poder militar evidenciada durante los siete años del régimen castrense y determinante en el desastre de las Malvinas.

Se retirarán los agregados militares en Honduras, Guatemala y Panamá, designados por Galtieri como parte de su política intervencionista en Centroamérica. Se suspendieron las ventas de armas a la región.

El tránsito del viejo estilo al nuevo no es fácil. Dos ejemplos bastan:

El general Mario Aguado Benítez, comandante de un cuerpo de Ejército cuestionó en una declaración pública a quienes critican a las FFAA. El subsecretario de Defensa Horacio Jaunarena redactó un texto rectificatorio e intimó al general a firmarlo. Si se negaba, su carrera concluiría allí mismo. No se negó.

A raíz de un incidente trivial en una discoteca, un teniente del Ejército buscó refuerzos en su unidad para apalea a los civiles que lo habían tratado despectivamente.

Un grupo de oficiales jóvenes de la Fuerza Aérea, después de una alegre despedida de soltero salieron en manifestación por las calles gritando "Se va a acabar/ esa costumbre de votar".

Si la relación poder civil-poder militar se resolviera en el vacío, sin duda la subordinación lle-



Ya en diciembre de 1983 (foto) Alfonsín sabía que el desafío era enorme: enfrentar las secuelas del pasado y la complejidad del presente y superarlas para no comprometer su futuro

garía a ser total luego de un necesario periodo de ajuste, porque como señalamos en un artículo posterior a la caída de Puerto Argentino, las Fuerzas Armadas no sólo no están en condiciones de gobernar al país, sino que tampoco pueden mandarse a sí mismas sin grave riesgo para la integridad nacional. Ellas necesitan, tanto como el país, de un poder civil fuerte que les fije objetivos y determine procedimientos.

Los mares procelosos

Pero la armonía de esta navegación se sobrealta sobre otros mares procelosos. Las negociaciones con Chile por el Canal de Beagle recibieron un fuerte impulso con el encuentro en Roma de los dos cancilleres que firmaron un compromiso de conservar eternamente la paz. Sin embargo la resolución del pleito limítrofe no es tan sencilla. Chile percibe la urgencia de Alfonsín por cerrar esa herida abierta en su flanco y avanza con nuevas exigencias que dificultan la conclusión de un tratado definitivo.

Para el nuevo gobierno de Buenos Aires liquidar esa cuestión de un siglo de antigüedad es requisito básico para el replanteo de las relaciones con los militares, que de otro modo podrán agitar la bandera de la soberanía para reclamar mayores partidas presupuestarias y reconquistar posiciones sobre el poder civil. Pero no puede hacerlo cediendo en aspectos esenciales, como la libre navegación argentina en la zona porque gozaría de calma a corto plazo pero a un precio demasiado oneroso en el futuro.

Por las mismas razones la Casa Rosada también necesita retrotraer la cuestión de las Malvinas a un punto anterior, y eso es lo que ha propuesto a Gran Bretaña. Para ello ha debido aceptar un planteo grato a Londres: el análisis de la recomposición de relaciones entre ambos países y el cese de hostilidades en el Atlántico Sur como punto central, sin colocar en primer plano la cuestión de la soberanía sobre las islas.

La propuesta Argentina de normalización de relaciones in-

cluye el levantamiento de la zona de exclusión y la desmilitarización de las islas, incluyendo los armamentos nucleares allí instalados en violación de los tratados de no proliferación nuclear. También insta a cumplir con diversas resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, y sugiere reemplazar las tropas británicas por cascos azules de la organización mundial en las Malvinas.

Sin duda esto aliviaría a Gran Bretaña de los ingentes gastos que implica mantener la *fortress Falkland* y que están en la base de todas las críticas formuladas a la señora Thatcher, tanto desde las filas laboristas como de las propias conservadoras. Sin embargo la primera ministra vetó una respuesta afirmativa de su gabinete, porque acatar las resoluciones de la ONU equivaldría implícitamente a aceptar que en el futuro se discuta sobre soberanía.

En cuanto al costo de la permanencia británica en las islas, hasta ahora Londres no ha conseguido que Washington acepte compartirlo. Probablemente las revelaciones de *The Economist* tendieron a presionar en ese sentido, al hacer pública la incidencia altísima de la ayuda de Washington en el desenlace de la batalla de 1982.

Según el periódico la ayuda ascendió a 60 millones de dólares, y si la Argentina hubiera hundido a alguno de los portaviones británicos, Estados Unidos le hubiera entregado en reemplazo el *Guam*. El Pentágono admitió la veracidad de las afirmaciones de *The Economist* y precisó que el temor de Washington ante una eventual derrota británica consistía en que se derrumbara por completo la credibilidad de las defensas de la OTAN frente a los soviéticos. Además, el Pentágono suministró al *Washington Post* precisiones adicionales sobre la ayuda sin la cual no hubiera sido posi-

ble que se montara la operación británica de reconquista. Estados Unidos también desplazó especialmente al Atlántico Sur un satélite espía desde su órbita anterior sobre la URSS para brindar información a la flota inglesa; entregó a su aliado 50 millones de litros de combustible de aviación, y centenares de cohetes y millares de proyectiles de morteros.

La recomposición de relaciones

Para el canciller Dante Caputo la recomposición de relaciones con Estados Unidos, es, pese a todo, prioritaria, porque como ha dicho "compartimos los valores de Occidente —las libertades individuales y la propiedad privada, y somos no alineados ante los impactos que tiene el conflicto Este-Oeste". De hecho, la participación del embajador Frank Ortíz en una reunión del gabinete nacional con el presidente Alfonsín en la que se trató la cuestión de la deuda externa denota un grado de recomposición notable. En realidad no hay memoria de alguna intervención similar, por lo menos en el último medio siglo.

La ya señalada importancia de los bancos norteamericanos dentro del conjunto de acreedores, y la intervención del gobierno yanqui en la renegociación explica esta diferencia, y probablemente tenga también conexión con la crisis interna que a tres meses de asumir despojó de su cargo a uno de los subsecretarios de la cancillería, Hugo Gobbi. Según fuentes diplomáticas, este era el partidario más decidido del estrechamiento de vínculos con Washington, en una medida que excedía las conveniencias para una negociación delicada.

Su caída en desgracia, que el presidente Alfonsín endulzó con cariñosas palabras de amistad, tampoco implica necesariamente el fortalecimiento de la otra sub-

secretaría, Elsa Kelly, quien en febrero asistió a los actos por el cincuentenario de Sandino, en Managua, sino únicamente restablecer el equilibrio. La renegociación de la deuda tiene una estricta contraparte política: no atar las manos de Washington en Centroamérica, llegar a un acuerdo con Gran Bretaña en las Malvinas para atenuar el sentimiento antinorteamericano despertado en toda América durante la guerra, no lanzarse por un rumbo tercermundista pronunciado, admitir el control internacional del plan nuclear argentino. Estados Unidos vería entonces con buenos ojos la elección de la Argentina para presidir el Movimiento de Países No Alineados. Estados Unidos desea minimizar el papel del Grupo Contadora, al que Alfonsín dio su apoyo, y se sabe que también ha presionado a fondo sobre México, porque ese es el principal obstáculo que encuentra en el camino de confrontación que ha elegido contra la revolución nicaragüense. En ese sentido debe computarse como una victoria de Reagan la decisión panameña de participar en las nuevas maniobras militares en el Caribe, contradiciendo la posición explícita fijada por Contadora y debilitando así al Grupo.

Las reiteradas declaraciones del canciller Dante Caputo acerca de que el de Centroamérica es un conflicto Este-Oeste también son gratas a Washington, por más que el sutil ministro argentino añada que su propósito es arrancar a la región de ese marco de confrontación y laborar por la paz. La coincidencia de su razonamiento con el del informe Kissinger es inocultable, y de una caracterización errónea difícilmente se desprenda una política correcta, pese a la buena fe de los funcionarios de un gobierno que acaba de conceder un crédito de 45 millones de dólares a Nicaragua, hecho que provocó una protesta formal de Estados Unidos. (H. Verbitsky)

El avance de la sociedad y la crisis del Estado

El proceso de retorno a la democracia es cada vez más seguro e irreversible por la fuerza del pueblo en las calles reivindicando sus derechos civiles

Herbet de Souza

En 1964 el golpe de Estado en Brasil expresó el triunfo de un proyecto transnacionalizante y la derrota del movimiento popular. Veinte años después, las movilizaciones populares revelan la crisis del Estado transnacionalizado y la apertura de un nuevo periodo de lucha por la democracia.

Nunca antes la cuestión de la democracia fue tan viva y concreta en el país. Nunca como ahora fue una bandera del conjunto de la sociedad. Esa es la novedad: la lucha por la democracia dejó de ser apenas una preocupación de intelectuales, de liberales intranquilos con la dictadura, de grupos concientizados y politizados y se transformó en tema concreto para millones de personas en todo Brasil.

A comienzos del llamado periodo de apertura, durante la presidencia del general Ernesto Geisel (1973-1979), el Estado era aún tan poderoso que resultaba difícil para los analistas visualizar la dimensión real de los movimientos sociales. Algunos temían, incluso, que éstos no existieran...

La sociedad se movía aún bajo el signo del miedo; siempre atenta a las reacciones del sistema, del presidente, de los milita-

res, de alguien allá arriba, alguien del Poder. Parecía que los límites de la libertad estaban efectivamente definidos por el Estado y que éste podía realmente administrar la realidad, la sociedad, la democracia, el principio y el fin de las cosas. Muchos tecnócratas, muchos militares y gerentes del poder del Estado deben haber sentido en sus almas el placer absoluto, aunque solitario, del poder.

Movilización popular

Poco a poco lo que era subterráneo fue emergiendo y ocupan-

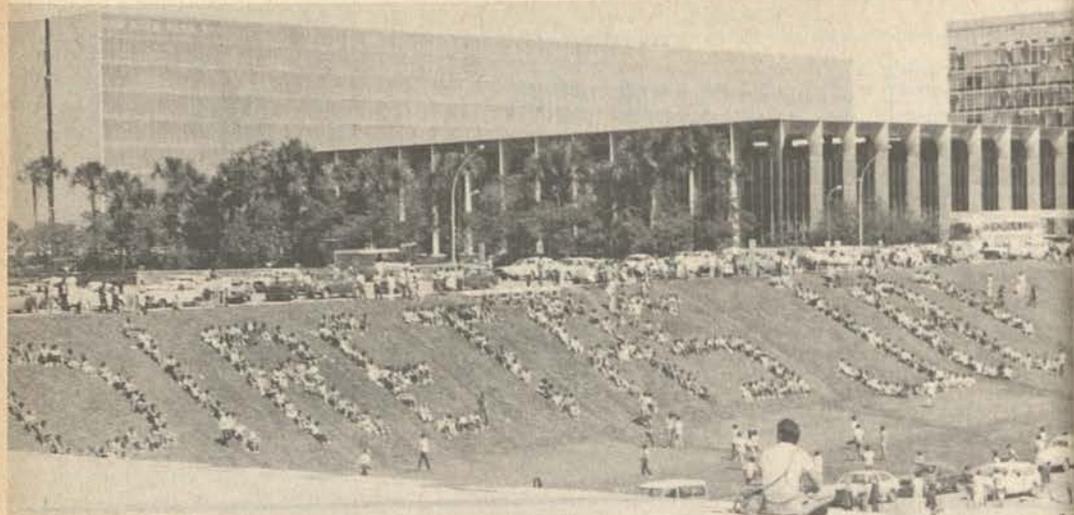
do los primeros lugares en el escenario. En el periodo de resistencia, la sociedad tomó conciencia y se fue organizando de forma invisible en las fábricas, en las asociaciones de vecinos, en las oposiciones sindicales, en las casas de los obreros, en los salones parroquiales de algunas iglesias. Tal resistencia enfrentaba una represión desproporcionada, violenta, sin límites, que se creía dueña de la vida y principalmente de la muerte. Después empezó a moverse hacia la luz. De la reunión en pequeños grupos se pasó a las asambleas en lugares cerrados. De los salones de las iglesias a las canchas de deportes y plazas públicas. Y de ahí a las grandes manifestaciones y movilizaciones de masas. De la pequeña comunidad eclesíástica de base, de la asociación de vecinos, de los sindicatos, de los grupos callejeros, la sociedad fue formando una estructura que no cesa de crecer. Muchos no percibieron ese crecimiento y dudaron de su existencia e importancia.

Después de un silencio de casi diez años (1968-1978), el movimiento popular resurgió con las huelgas del ABC* paulista. La

* Polo industrial de São Paulo formado por tres ciudades satélites: Santo André, São Bernardo y São Caetano.



El movimiento popular resurgió con las huelgas de los obreros en São Paulo



Horas antes de la votación por elecciones "directas ya" una pizarra humana de estudiantes se nuclea ante el Congreso en Brasilia

clase obrera, ya casi olvidada por los sociólogos desalentados, volvió al escenario para quedarse. Las huelgas de los cañeros en Pernambuco indicaron que los sindicatos rurales, pese a todo tipo de presión y represión, estaban vivos y que el campo se estaba moviendo más de lo que la ciudad era capaz de ver. A través de las CEBs (Comunidades Eclesiales de Base) y de las diversas Pastorales, los distintos sectores carentes de la sociedad fueron tejiendo miles de hilos bajo el techo de las iglesias, pero con la materia prima del propio pueblo. La clase media empobrecida por la crisis del llamado "milagro" y por la lógica de un modelo excluyente y marginalizador, volvió a la militancia. Los mismos que en 1964 marcharon a favor del golpe ahora lo hacen contra el régimen. Los empresarios de capital nacional, que por eso son pequeños y medios, expresaron su discrepancia de una política económica que es benévola con los grandes y casi siempre cruel con los pequeños. Los funcionarios públicos, hasta ahora sentados en las salas vigiladas del Estado, empezaron a perder el miedo y salieron a manifestar en las

calles en defensa de sus empleos y de la empresa pública. Se movilizaron las mujeres, los ecólogos y los negros, para recordarle a Brasil que democracia no es compatible con opresión sexual, con destrucción de la naturaleza y la vida, con racismo... Muchos militares empezaron a regresar a los cuarteles y lo hacen con tal convicción, que los que permanecen en Brasilia parecen estar cada vez más aislados de sus propios camaradas uniformados.

La oposición política

Antes de las elecciones de noviembre de 1982 era difícil evaluar la magnitud de los movimientos populares y su grado de desarrollo político. Después fue más fácil, cuando la oposición le ganó al gobierno sin conquistar el poder del Estado, que está concentrado en el Ejecutivo federal. Noviembre de 1982 indicó claramente que la sociedad civil se estaba moviendo contra el régimen, en una ruta que hacía inevitable la colisión con el Estado.

Después de las elecciones, los gobernadores estatales electos por la oposición asumieron sus

respectivas crisis y el movimiento social siguió sus luchas. Cada cual con su tarea. Los gobiernos, sintiendo sus límites y la necesidad cotidiana de negociar con un régimen que existe a pesar y en contra la sociedad. Los movimientos populares, dándose cuenta claramente que la lucha continuaba y que era posible apoyar y reivindicar, elogiar y criticar, aplaudir y abuchear, esperar y presionar casi al mismo tiempo a sus gobernadores, alcaldes y parlamentarios.

Entramos en el 83 con una sociedad en movimiento, ocupando espacios, luchando. Fue un año pautado por saqueos de almacenes en busca de comida, ocupaciones de tierras y movilizaciones estatales, médicos, ingenieros y profesores. El movimiento sindical toma cuerpo, surgen dos propuestas de unificarlo en una sola central sindical y se realizan varias huelgas importantes. El campo se agita en busca de tierra, trabajo y comida.

"Directas Ya"

A fines de ese 1983 empezó a tomar cuerpo la campaña por las



La campaña por las elecciones directas se transformó en la mayor demostración del crecimiento político de los movimientos sociales

elecciones directas para presidente de la República, en sustitución del actual sistema de elección indirecta, que garantiza la victoria del partido oficialista. Parecía una bandera muy ambiciosa para ser alcanzada a corto plazo. Parecía demasiado abstracta y distante para llevar multitudes a las plazas. Dos líderes políticos resolvieron levantarla: el ex-senador Teotônio Vilela, condenado a muerte por un cáncer, dedicó los últimos meses de su vida a promocionar un "Proyecto Emergencia" que planteaba las elecciones directas para presidente como condición primera y esencial para empezar a rescatar las "cuatro deudas" del Brasil: externa, interna, social y política. El gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola, anunció que todos debían preparar sus documentos para votar. Sin embargo, la mayoría escuchaba y aplaudía, pero no creía.

formó en el año de las directas, gracias a una increíble emergencia del movimiento social en la vida política.

La campaña por las directas se transformó en el mayor fenómeno político de las últimas décadas y en la mayor demostración del desarrollo político de los movimientos sociales. Veinte años de dictadura provocaron lo opuesto: una aspiración unánime por la democracia.

Es evidente que la caminata es larga y que lo que hay que transformar en Brasil exige mucho más que manifestaciones, mítines, multitudes en las calles. A pesar de toda esa movilización, el sindicalismo brasileño es débil, los partidos políticos casi no existen y la mayoría de los dirigentes políticos están atrasados frente a lo que se avanza cada día. La sociedad civil parece haber avanzado más que la "sociedad política".

Pero en esta caminata quien



sueña con el futuro ya no está solo. Se terminó aquella sensación de soledad de quien trataba de juntarse a movimientos sociales inexistentes. Las condiciones políticas para que los partidos, los sindicatos, las organizaciones populares se desarrollen están dadas por esa fuerza, que emana de la sociedad y no del Estado. Ese es el gran cambio que está moviendo la política brasileña en el sentido de la democracia. ●

Cambiar las condiciones de pago de la deuda

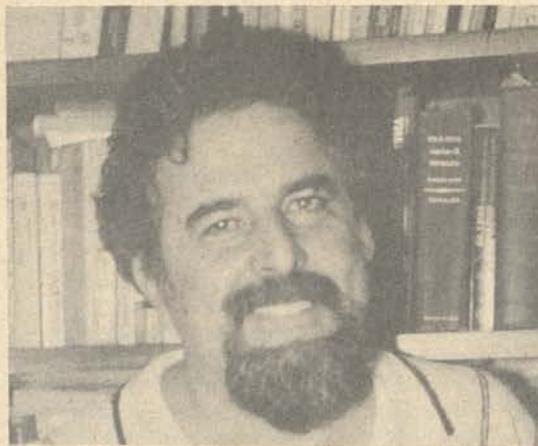
El economista Barros de Castro afirma que hay condiciones de imponer otras reglas de juego a los acreedores y utilizar la moratoria como alternativa

Carlos Pinto Santos

Presidente del Instituto de Economistas de Río de Janeiro y profesor de la Universidad Federal de Río, Antonio Barros de Castro, especialista en asuntos energéticos, ha dedicado los últimos años al análisis de la evolución de la economía brasileña, estudio que sintetizará en un libro de próxima publicación.

Barros de Castro aborda en esta entrevista la política económica del régimen militar y en algunos aspectos su tesis diverge de las de otros economistas de la oposición democrática. El se niega a hacer un juicio totalmente negativo de las grandes opciones económicas de los últimos 20 años de la vida brasileña. Afirma que la actual situación de *superávit* es producto de proyectos de reformulación de la estructura energética y de sustitución de importaciones, lanzados fundamentalmente durante el gobierno Geisel pero originados en una tradición de planificación sectorial que se remonta a la época de Getúlio Vargas. Para Barros de Castro, los hombres del FMI y sus discípulos en Brasil se han apropiado indebidamente del saldo positivo de la balanza comercial brasileña de

1983. Condena asimismo las brutales medidas de choque antiinflacionarias de las "cartas de intenciones" y considera "años perdidos" la política de austeridad propuesta por el Fondo. Y hace una afirmación categórica: la recuperación de la economía brasileña no podrá realizarse sin una profunda democratización de las instituciones.



¿En qué han influido las medidas del FMI —fundamentalmente la reducción drástica de las importaciones— en la situación actual de la balanza comercial brasileña positiva?

—La política de austeridad patrocinada por el Fondo Monetario Internacional tenía dos objetivos: ordenar la balanza de pagos para que el país alcance lo que ellos llaman "situación estable" y, por otro lado, corregir la inflación.

En lo que se refiere al problema inflacionario ni vale la pena comentarlo: el fracaso es absolutamente evidente; la inflación duplicó después de la implementación del programa de austeridad.

Sin embargo, en el frente de cambio ocurrió recientemente un cambio muy importante, que es el hecho de que Brasil cuenta ahora con un saldo comercial enorme, de aproximadamente mil millones de dólares en 1983, lo que contrasta profundamente con la situación existente en 1981-82, cuando la balanza comercial era, en promedio, apenas negativa.

El FMI y sus voceros en Brasil no perdieron tiempo en atribuirse el mérito de este resultado.

Esa reivindicación de los ortodoxos me parece sin fundamentos.

El saldo de la balanza comercial

Según Barros de Castro el superávit brasileño no tiene nada que ver con las recetas del FMI

cial es, sin duda, un gran triunfo de la economía brasileña que debe ser desdoblada en varios componentes, de las cuales el principal es el lanzamiento por parte del gobierno durante la

cada del 70 de una serie de proyectos de reformulación de su estructura energética y de sustitución de importaciones.

¿En la época del gobierno Geisel?

—No es propiamente una creación suya pero hay que asignárselo pues revivió una tradición de planificación sectorial que viene de la época de Juscelino con su famoso "plan de metas" y hasta del propio Getúlio.

Estos proyectos a largo plazo se refieren al petróleo, alcohol, carbón, metales no ferrosos, celulosa, petroquímica, acero y fertilizantes.

El resultado de algunos de esos proyectos lanzados en 1974 o en 1978, recién fue revelado ahora, a partir de 1982. Citaré tres ejemplos: el aluminio del cual Brasil era un gran importador ahora es exportado, y actualmente el país es autosuficiente en cobre y petroquímicos.

El conjunto de todos esos proyectos, según mis cálculos, serían responsables de 5.500 de los 9 mil millones de dólares conquistados en el saldo. Yo pienso que solo se debe atribuir a la política del Fondo una cuarta parte del saldo positivo, es decir 2.500 millones. Este es el crédito de la recesión; las otras tres cuartas partes deben esperar diferentes ajustes estructurales de la economía.

Entonces, cuando el FMI y sus voceros se atribuyen lo que ellos llaman de ajuste convencional, están falseando completamente la realidad haciendo suyo un resultado programado por el Estado y por las empresas estatales o ejecutado por el sector privado bajo la égida del sector público.

¿Esos resultados pueden ser entendidos como un aspecto positivo de la gestión de este gobierno?

—El régimen usó y abusó del aparato del Estado para fortale-



Vargas (arriba) y Juscelino: impulsores de la política de grandes inversiones sectoriales

¿Se puede decir entonces que la economía brasileña se está recuperando?

—Esa es la segunda parte de la respuesta sobre el saldo positivo de la balanza comercial.

Eso significa que a partir de ahora se puede crecer en el sentido de que el *superávit* proyectado permite una gran capacidad de pago del servicio de la deuda de Brasil.

Al disponer de ese triunfo, hay dos caminos por delante. Uno es continuar pagando estrictamente según las exigencias de los acreedores y con las tasas de interés que éstos imponen. Si Brasil hace eso, crecerá lentamente, muy por debajo de su experiencia histórica. Este camino es sumamente inestable porque basta una gran recesión en los Estados Unidos en 1986 o 1987, o un fuerte repunte de la tasa de intereses para que sea aritméticamente inviable. Es un problema de cuentas. Por otro lado, esta solución lleva implícita una tasa de crecimiento que implica que la economía brasileña no absorberá ni siquiera la mano de obra que llega anualmente al mercado de trabajo.

¿Es decir que si se mantienen las actuales reglas de juego en

cer la economía y particularmente la industria. Pero en muchos casos se equivocó burdamente e insistió en el error. Fue megalómano en la definición de sus metas, creó el mito del Brasil-potencia e intentó legitimarse a través de proyectos gigantescos. Sin embargo, en la medida en que el régimen, sobre todo en el periodo Geisel, retomando la vieja tradición de la que hablaba anteriormente, contribuyó al ensanchamiento de la base de la economía brasileña y a su diversificación, esa tarea histórica tiene un sentido positivo. No reconocerlo sería maniqueísmo.

Pero quiero dejar claro que eso no cambia nuestra evaluación negativa de los 20 años de régimen.

los próximos años se verificará un acentuado índice de desempleo?

—Exactamente. Si se sigue ese camino indefectiblemente se llegará a esa situación. Lo que me parece intolerable, precisamente

trabajo y además disminuir gradualmente el desempleo acumulado hasta ahora. Es una tasa socialmente aceptable y conveniente.

Si Brasil entra en este rumbo podrá establecer un pacto a largo

gional, para el pago de la deuda externa...

—Brasil tiene condiciones de lanzar individualmente los dos tipos de programa, el de la reducción de la tasa de intereses o el de la moratoria. Y estoy convencido que en ambos casos contaremos con Argentina como aliado. Pero no creo que se deba comprometer a otros países en una primera etapa. Brasil tiene peso específico y condiciones sólidas como para romper el cerco y deberá hacerlo solo. Los otros aliados del continente serán muy importantes en el futuro, especialmente en la intensificación del comercio.

Lanzando aisladamente alguno de estos programas existe la ventaja de que el desafío político no quede en un primer plano, lo que no sucederá si se forma un bloque de países (de muy difícil consolidación). La connotación política sería mucho mayor en este caso y seguramente Estados Unidos respondería como gobierno.

Y digo esto porque nuestro ideal es pelear con el banquero, no con el gobierno aunque las consecuencias políticas sean inevitables. Tenemos interés en aprovechar las contradicciones que existen actualmente entre el Congreso de los Estados Unidos y los banqueros acusados de malversar los fondos que están en su poder. Por eso entiendo que si se ataca directamente a los gobiernos no se aprovecha esa brecha. Por eso debemos enfrentar duramente a los banqueros pues aún no tenemos condiciones de hacerlo con los gobiernos.

Resumiendo: Brasil debería presentar la primera propuesta y usar solamente la moratoria como arma de presión en caso de que sea necesario. En cierto sentido, la moratoria sería responsabilidad de ellos porque son ellos los que nos empujaron a eso.

¿Y en qué términos sería propuesta la moratoria?



El desempleo deberá crecer en los próximos años

por disponer de una sólida balanza comercial y por otras razones que no vienen al caso. Brasil deberá usar el saldo como un arma e imponer condiciones a los acreedores.

¿Qué tipo de condiciones?

—Ese es el segundo camino. Brasil está pagando intereses efectivos del orden de 14 a 15% que deberían ser cortados por la mitad. Lo que es un interés ligeramente real, en el sentido de que la inflación internacional varía entre 5 y 6%. Ahora, como Brasil puede pagar eso llegará a 1990 con un saldo de la balanza comercial del orden de los 10 mil millones de dólares y plazos de pago a 20 o 30 años.

Una propuesta como esta tiene una doble importancia. Primero, porque con una tasa de interés de 7% y con esos plazos de pago, Brasil puede retomar el crecimiento a una tasa de 7% que es el promedio histórico brasileño de 1945-1980. Esa tasa es suficiente para absorber la mano de obra que llega al mercado de

plazo, dando tranquilamente garantías para el pago de la deuda. Para los acreedores existe la gran ventaja de permitir una estabilización, aunque a corto plazo tuvieran que absorber perjuicios. Pero a largo plazo ganarían.

Brasil no debería presentar esta propuesta tímidamente sino imponerla.

¿Pero tiene condiciones para imponer sus reglas?

—Tiene. Declarando la moratoria como alternativa a esta propuesta. El país ya no necesita créditos a mediano y largo plazo. En gran medida ya eliminó los créditos a corto plazo. Más de la mitad del comercio brasileño está siendo realizado al contado. Por otro lado, con el saldo que dispone aguanta fácilmente las consecuencias de una moratoria aunque provocaría un gran choque en el escenario financiero internacional.

Para eso sería necesario la creación de un frente común, re-

—Suspensión total de negociaciones de pago de la deuda. Brasil comenzaría a vivir en comercio *cash*, durante el tiempo que ellos aguantaran. Nosotros aguantamos; ellos saben muy bien que cuanto más tiempo permanezcamos en régimen de suspensión de negociaciones y ruptura con la comunidad financiera, más nos distanciamos de ellos. Si nos dejan a la deriva, buscando nuestro camino fuera de sus reglas, más caminos descubriremos y ellos sufrirán las consecuencias políticas. Y por supuesto que eso no les interesa.

¿Esas medidas son viables en el actual cuadro político?

—No. Es necesario que haya un profundo cambio democrático en las instituciones. Nada de lo que defendí es posible en este clima de fin de fiesta que estamos viviendo en Brasil.

Pero, ¿hubo fiesta?

—Sí. Durante el milagro. Se vive un régimen de fin de fiesta y este gobierno no tiene la menor condición política o moral para asumir una tarea histórica como la que definimos. Para mí es evidente que el tipo de solución propuesta supone un gobierno con amplio apoyo de la nación, cosa que este gobierno no tiene tampoco la posibilidad de obtenerlo. Por consiguiente, mis palabras se refieren a un cambio potencial que yo espero no demore. Lo que yo propongo no es utópico ni absurdo, ni está fuera de la realidad desde el punto de vista económico. Sin embargo está desfasado de la política. Mi duda es si la política se ajustará a ese potencial de la economía.

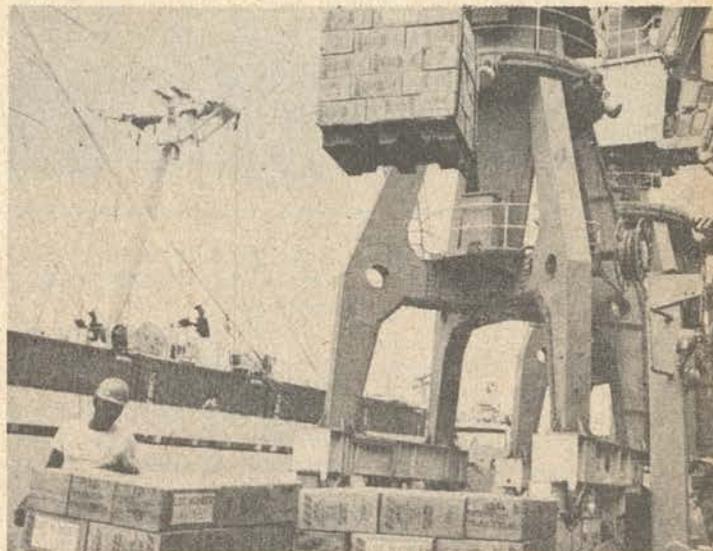
¿Qué entiende por "milagro brasileño"?

—Evidentemente "milagro" es una expresión mistificadora. Sin embargo, el hecho es que la economía brasileña desde 1968 a 1973 creció en promedio más de 10% anual. Lo que es un creci-

miento sin parangón en la historia. Usted encuentra estos índices en la Unión Soviética de la década del 30, en Japón en ciertos momentos y en Corea.

Fue un crecimiento a ritmo vertiginoso. Las inversiones en infraestructura se multiplicaron.

El "milagro" solo favoreció a la alta burguesía, a la clase media y a los trabajadores que ganaban más de cinco salarios mínimos. Una vez que el "milagro" se deshizo también se deshicieron los beneficios que usufructuaron la clase media y los trabajadores



"El actual gobierno brasileño (abajo el presidente Figueiredo) no tiene condiciones políticas o morales para una tarea histórica como la que definimos"

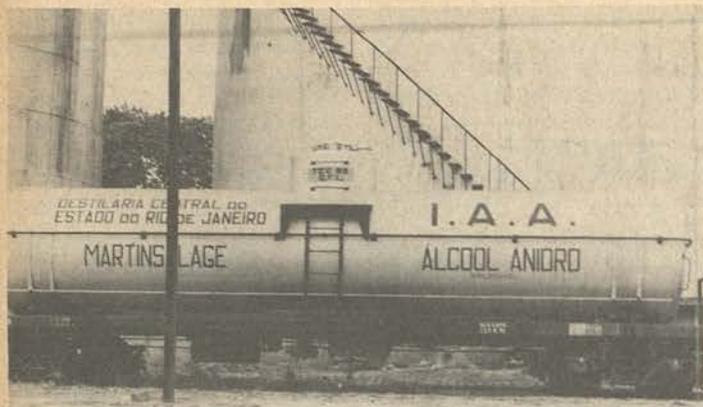
La tasa de inversión sobrepasó 25% del producto, el empleo crecía rápidamente y los padrones de consumo se transformaron de un día para otro. Los bienes de consumo durables (electrodomésticos etcétera) dejaron de pertenecer al patrón de consumo de una minoría para difundirse masivamente. Incluso los automóviles se expandieron y la flota brasileña, en pocos años, llegó a 10 millones de unidades. Realmente hubo éxitos considerables en este periodo pero también se ampliaron las desigualdades sociales. Es decir, lo que obtuvieron del milagro las clases sociales de menores ingresos fue mínimo. Por el contrario, su participación en el rendimiento cayó proporcionalmente.



mejor remunerados. La inflación los devoró.

¿Usted aprueba un tratamiento de choque para contener la inflación?

—Creo que sería lo peor que le podría ocurrir a la economía brasileña. Por todas las razones que di anteriormente, la economía brasileña puede crecer nue-



El alcohol alimenta una gran parte del parque de automóviles livianos en Brasil

vamente y el tratamiento drástico dificultaría esa posibilidad.

Además, el tratamiento de choque sería a través de la demanda cuando ya se ha puesto en evidencia, hasta para los defensores del monetarismo, que la inflación brasileña ha sido impulsada por choques de oferta, ya sea mediante el estrangulamiento externo a través de las maxi-devaluaciones o por problemas de zafra agrícola. Las maxi-devaluaciones duplicaron la inflación en 1980 y en 1983. La inflación brasileña estaba estabilizada en 40% y se duplicó a 100%. Nuevamente se estabilizó en 100% y después más que duplicó a los actuales 210%.

Otro de los componentes de la inflación extranjera son los precios de los alimentos. El año pasado, por ejemplo, mientras los productos industriales aumentaron entre 170 y 180%, los precios de los productos agrícolas llegaron a 290%.

Y sucedió esto porque Brasil dio prioridad absoluta a los cultivos energéticos y de exportación. De 1979 a 1983, la producción per cápita de los alimentos cayó casi 25%, mientras que la producción de los cultivos energéticos per cápita aumentó 50% y la exportación de productos agrícolas subió aproximadamente 30% per cápita.

¿El aumento de la producción de alimentos exige grandes inversiones?

—La recuperación de los cultivos alimenticios es absolutamente imprescindible pero no es un programa costoso. Por el contrario es algo muy simple. Basta que el gobierno entre en una política de compra de buenos precios de esos alimentos para formar grandes stocks. La agricultura brasileña reaccionará inmediatamente pues es muy elástica. Si el gobierno propone buenas ganancias, la producción de alimentos aumenta rápidamente pues constituye una fracción muy pequeña de un todo.

¿Usted está de acuerdo con un desarrollo acelerado de los cultivos energéticos como por ejemplo la producción de caña de azúcar para la fabricación de alcohol?

—Creo que en Brasil el uso de alcohol como combustible se hizo irreversible. Sin embargo, soy favorable a un crecimiento moderado y me parece imposible que se puedan mantener las recientes tasas de crecimiento.

Es cierto que el alcohol conquistó un espacio en el programa energético brasileño. Dentro de dos o tres años producirá un equivalente a 100 mil barriles de petróleo y tal vez más.

La gran novedad del cuadro

energético brasileño fue el reciente éxito del petróleo y la gran novedad del futuro será el gas que se está descubriendo recién ahora y que en la década del 90 podrá cambiar bastante el panorama energético del país.

En este contexto pienso que el alcohol deberá conservar el lugar que ya conquistó sin que haya necesidad de forzar su crecimiento incluso porque es excesivamente caro.

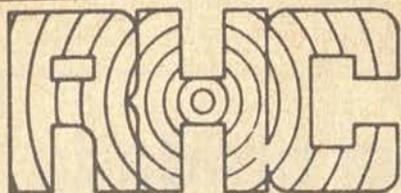
Y en la industria, ¿qué sectores deberían ser incrementados?

—La informática. Es la batalla de este momento. Si Brasil consigue preservar los avances que tuvo recientemente en la informática y los desarrolla, en la década del 90 podrá emerger con una economía industrializada y con autodeterminación tecnológica.

¿Pero no hay competencia de otros países en este sector?

—Sí, pero hay que entrar en la competencia. Sin el control de la informática es imposible una industria con un mínimo de autonomía. La informática es la rama por donde se dará la ya anunciada revolución industrial que garantizará el rejuvenecimiento del parque industrial en los próximos años. Desconocer eso es desconocer la llave del progreso técnico en los años venideros.

En estos momentos se libra en Brasil una seria batalla contra las presiones de la IBM y otros competidores que quieren simplemente dominar el mercado. El Banco Mundial, el FMI han ejercido a través de sus voceros y lobbys, el máximo de presiones para deshacer el embrión de la industria informática con que ya cuenta Brasil. Pero, en los medios técnicos, e incluso militares, hay una creciente conciencia de la necesidad de preservar ese triunfo vital en la competencia de los próximos años.



RADIO HABANA CUBA

Apartado de Correos 7026
La Habana, Cuba

FRECUENCIAS Y HORARIOS DE TRANSMISIONES

EN VIGOR DESDE EL 7 DE MAYO HASTA EL 2
DE SEPTIEMBRE DE 1984

	BANDA m	FRECUENCIAS kHz.	HORA U.T.C.
ESPAÑOL PARA AMERICA	16/1795 -	19/15230 31/9550 25/11760	11:00 - 16:45
	16/17705 -	16/17750 25/11930 31/9685	11:00 - 18:30 22:00 - 00:50 22:00 - 02:00
	19/15230 -	25/11760	22:00 - 03:00
		25/11725	22:00 - 06:00
		16/17795	23:00 - 06:00
	31/9525 -	19/15340	00:00 - 02:45
		31/9685	03:00 - 06:00
	INGLES PARA AMERICA DEL ORTE	25/11930	01:00 - 04:50
		25/11760	03:30 - 06:00
		25/11725	06:30 - 08:00
INGLES PARA EL CARIBE	16/17705 -	16/17750	20:50 - 21:40
	19/15300	01:00 - 06:00	
	25/11760	03:30 - 06:00	
FRANCES PARA EL CARIBE AMERICA DEL NORTE	25/11760	03:00 - 03:30	
	31/9685	11:00 - 12:00	
PORTUGUES PARA EL CARIBE	31/9685	02:00 - 03:00	
	25/11970	09:00 - 10:00	
PORTUGUES PARA AMERICA DEL SUR	19/15340	23:00 - 24:00	
	25/11760	10:00 - 10:50	
QUECHUA PARA AMERICA DEL SUR	16/17795	22:00 - 23:00	
	19/15340	22:00 - 23:00	



NUEVA SOCIEDAD

MARZO/ABRIL 1984

Nº 71

ANALISIS DE COYUNTURA

Susana Pezzano: Integración Regional: Un Paso Adelante, Dos Atrás. Omar Davies: Jamaica: Elecciones sin Opción.

TEMA CENTRAL: COMUNICACION: ¿DOMINACION O DEMOCRACIA?

Héctor Malavé Mata: Economía Política del Orden Internacional de la Información; Máximo Simpson Grinberg: Comunicación Alternativa y Democracia. Entre la "Vanguardia" y la Teoría de la Dependencia; Oswaldo Capriles: Comunicación y Cultura en el Reino de Big Brothers; Diego Portales C.: Comunicación: ¿Imitación o Identidad? Respuestas a la Crisis; Fernando Reyes Matta: Búsqueda de una Comunicación Democrática. Nuevo Orden Informativo: 1973-1983; Néstor García Canclini: Gramsci con Bourdieu. Hegemonía, Consumo y Nuevas Formas de Organización Popular; Augusto Góngora: La Mirada Impertinente. El Video Alternativo; Francisco Gutiérrez: Las Radios Comunitarias. Una Experiencia de Comunicación Alternativa.

POLITICA-ECONOMIA-CULTURA

Carlos Andrés Pérez: Centroamérica y el Caribe: Una Propuesta Socialdemócrata; Rita Giacalone de Romero: El Clientelismo Político en el Caribe Anglófono; Julieta Kirkwood: El Feminismo como Negación del Autoritarismo; Ana María Foxley: Inquietud y Vitalidad en el Teatro Chileno; Raquel Ruiz: UNESCO: Itinerario de un Conflicto.

NOTICIAS-INFORMES-RECENSIONES

SUSCRIPCIONES (incluido flete aéreo)

	ANUAL (6 números)	BIENAL (12 números)
América del Norte		
Asia / Europa	US\$ 25,00	US\$ 45,00
Argent./Brasil/Colom./ Ecuador/México/ Puerto Rico	US\$ 20,00	US\$ 35,00
Venezuela	Bs. 110,00	Bs. 200,00
Resto del mundo	US\$ 15,00	US\$ 25,00

PAGOS: Cheques en dólares a nombre de NUEVA SOCIEDAD.
Dirección: Apartado 61712 - Chacao - Caracas 1060-A, Venezuela.
Rogamos no efectuar transferencias bancarias para cancelar suscripciones.

Una guerra casi olvidada

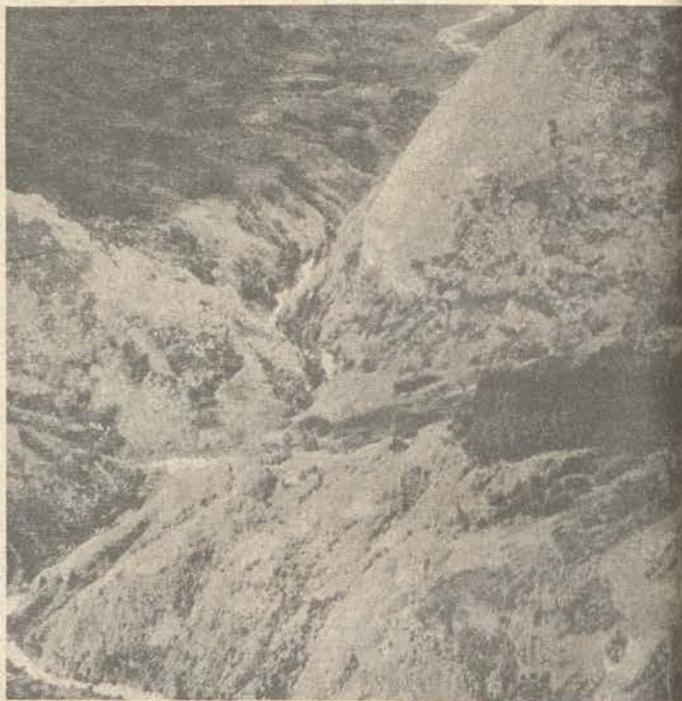
Una de las más antiguas luchas por la independencia en Asia Austral es amenazada nuevamente por la ocupación extranjera

Albert Evert Ermste

Al izar la bandera rebelde en el edificio más alto de Jayapura, la capital de Irián Occidental, los guerrilleros llevaron hasta el principal reducto de la dominación colonial una lucha que ya dura 50 años y que tuvo como adversario, primero a los holandeses y ahora a los indonesios. El ataque realizado a mediados de febrero fue la ofensiva más importante del Movimiento Papúa Occidental Libre (*OPM-Organisasi Papua Merdeka*) desde la década de los 70.

La ofensiva rebelde desencadenó una violenta represión por parte de las tropas de Indonesia que después de detener a más de 50 militantes de la OPM en Jayapura, lanzaron una campaña de terror en la zona rural de Irián, provocando la fuga masiva de campesinos que cruzaron la frontera con la República de Papúa-Nueva Guinea en busca de protección. Todas las escuelas y oficinas públicas cerraron durante varios días, mientras que las carreteras de acceso a la capital fueron bloqueadas por el ejército. Ante la promesa de los rebeldes de continuar la ofensiva el ministro de Defensa de Indonesia, general Poniman, se trasladó a Jayapura para reunirse con sus subordinados.

La intensificación de las acciones del Movimiento Papúa Libre se dio después que las diferentes facciones en que se había dividido el movimiento en los úl-



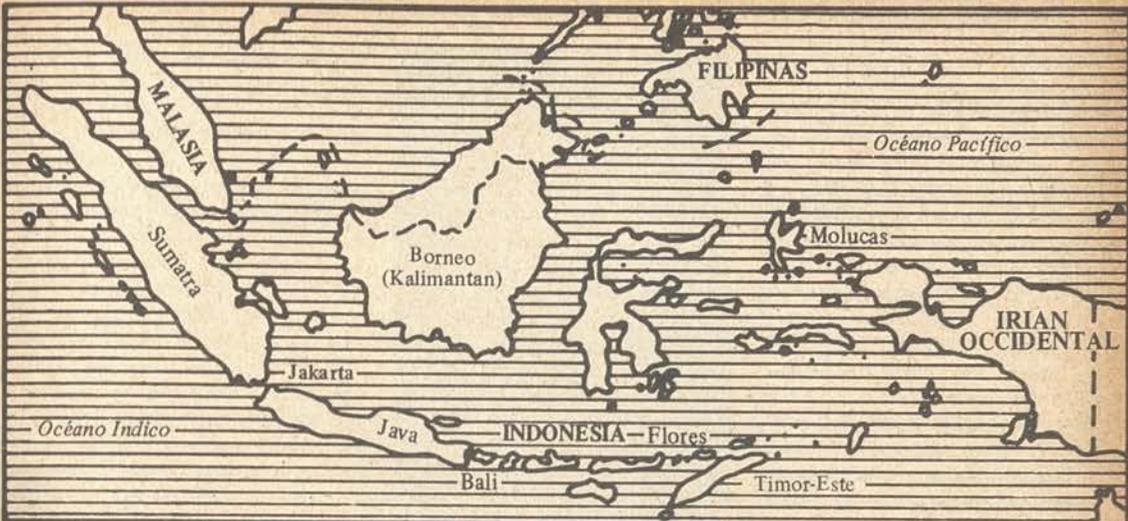
La naturaleza de la isla favorece la acción guerrillera

timos cinco años reunificaron sus fuerzas. Con eso surgió la posibilidad de que los rebeldes comenzaran a usar una única estrategia, basada en la guerrilla en las montañas, región de acceso muy difícil debido a lo accidentado del terreno. Las tropas de Indonesia no han conseguido hasta ahora penetrar en los reductos de la OPM porque conocen poco el área y no se aventuran a grandes ataques debido al

temor de numerosas bajas.

El comienzo de la guerra

La OPM surgió en 1963, pero sus orígenes se remontan a fines de la dominación holandesa en la década de los 30, cuando surgieron en la parte occidental de la isla de Nueva Guinea, las primeras rebeliones contra la presencia extranjera. Los primeros europeos interesados en la colonización de Irián Occidental fueron



El descontento con la ocupación indonesia del Irián Occidental aumentó cuando el lado Oriental de la isla dejó de ser colonia australiana para transformarse en Papúa Nueva Guinea



los alemanes, pero éstos no llegaron a establecerse porque, en 1848, Holanda trazó una línea imaginaria en la isla de Nueva Guinea asumiendo el control de la parte occidental, mientras Inglaterra se quedaba con la mitad oriental. Durante casi 40 años, ni los ingleses ni los holandeses demostraron el mínimo interés en explotar la isla pues sus atenciones estaban volcadas a otras colonias en Asia. Pero, a fines de siglo, como los alemanes quisieron volver a asumir el control de la región, Inglaterra decidió transformar su parte de la isla en un protectorado y traspasó a Australia la tarea de administrar financieramente la colonia.

Del lado de Irián, los holandeses se limitaron a explotar la región costera con muy raras incursiones hacia el interior. Después de la II Guerra Mundial, cuando los nacionalistas indonesios comenzaron la lucha por la independencia, Holanda construyó en Irián el famoso campo de concentración de Boeven Digoel donde fueron confinados los principales líderes anticolonialistas.

tas. Por ese motivo, en 1945, los rebeldes de Irián, llegaron a admitir una unión con Indonesia, pese a la diversidad de cultura y tradiciones políticas. El gobierno de La Haya se opuso a la unificación, por entender que su posesión en la isla de Nueva Guinea era rica en recursos minerales.

La ocupación

Sin embargo, después de algunos intentos frustrados por encontrar hierro y petróleo, los holandeses perdieron el interés hasta que, en 1962, Irián Occidental fue simplemente entregado a las Naciones Unidas para que ésta decidiese el futuro de la región. Un año después, la ONU traspasó

só el Irián a Indonesia con la condición de que el gobierno de Jakarta realizara un plebiscito en 1969 para que el pueblo de la parte occidental de la isla decidiese su futuro. El plebiscito terminó siendo una farsa organizada por los militares anticomunistas que gobernaban Indonesia después del sangriento golpe contra el presidente Sukarno. La consulta amplia fue sustituida por un sondeo de opinión entre jefes tribales de Irián que, en su mayoría, fueron corrompidos con promesas de ayuda material, que más tarde no fueron cumplidas.

Actualmente Irián tiene aproximadamente cuatro millones de

habitantes en su gran mayoría diseminados por el interior y divididos en más de 200 grupos étnicos con lenguas y costumbres diferentes. Noventa por ciento de la población viven de la agricultura de subsistencia o de la pesca. Casi toda la alimentación se consume en el campo, ya que no existen carreteras para transportar los excedentes hasta la capital, Jayapura, cuyos 30 mil habitantes comen en general alimentos importados. Buena parte de los habitantes del interior de Irián comenzó a tener contactos con la civilización europea recién después de 1940. Las relaciones con los colonizadores holandeses siempre fueron muy tensas y caracterizadas por una resistencia intransigente a la penetración de los hábitos extranjeros. Después de varias experiencias fracasadas, los holandeses desistieron y se limitaron a controlar las regiones costeras, hasta la ocupación del país por parte de Indonesia.

Los diez mil indonesios que viven actualmente en Irián quisieron occidentalizar a la fuerza a los grupos étnicos del interior pero también fracasaron totalmente. El intento de imponer un cambio forzado de hábitos apenas aumentó la resistencia de la población del interior de Irián, que desde el comienzo de la colonización europea rechazó todo tipo de tutela, sin tener en cuenta la procedencia del colonizador. Los únicos extranjeros que lograron alguna penetración fueron los casi 200 religiosos que transformaron a Irián en una de las áreas de actividad misionera más intensa en todo el mundo. Los pastores protestantes construyeron hospitales y escuelas, mientras que los sacerdotes católicos europeos prestan asistencia a proyectos agrícolas. Pero los propios misioneros admiten que los naturales del lugar simpatizan mucho más con los servicios que reciben que con el mensaje religioso.



Las relaciones con los colonizadores holandeses siempre fueron muy tensas

Posición geopolítica

Los resentimientos causados por el fracaso del proyecto de occidentalización llevaron a la administración indonesia a desconfiar de todos los naturales, incluso de aquellos que, antes de 1962, apoyaron una unión con el gobierno de Jakarta con el objetivo de acabar con la dominación holandesa. El descontento aumentó después de 1975, cuando el lado oriental de la isla dejó de ser una colonia australiana para transformarse en el Estado independiente de Papúa-Nueva Guinea. La exigencia de autonomía se fortaleció ante la comparación con el nuevo status del país vecino, el cual posee muchas afinidades étnicas y lingüísticas con el pueblo de Irián.

Esa situación hizo que aumentara a más de mil el número de guerrilleros de la OPM, en medio de denuncias por parte de Indonesia de que los rebeldes estaban recibiendo armas y operando a partir de bases situadas en Papúa-Nueva Guinea. En 1977-78, los guerrilleros llegaron in-

cluso a ocasionar cerca de tres mil bajas entre los soldados de Indonesia, la que también perdió un avión militar tipo DC-3.

La acción de los guerrilleros es facilitada por el amplio conocimiento del terreno, sumamente accidentado y cubierto por una vegetación muy densa. En Irián queda la montaña más alta del sudoeste de Asia, el pico Cartenz, con más de cinco mil metros de altura. Además, los rebeldes nacionalistas se comunican fácilmente con los habitantes de las aldeas más alejadas porque hablan la lengua local, tienen parientes y núcleos de apoyo logístico.

Hasta ahora, el gobierno indonesio ha rechazado todas las presiones para dar la independencia a Irián. La política de los militares de Jakarta en relación a los territorios es considerada racista por el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas. En el plano diplomático, la intensificación de la guerrilla de la OPM, causa preocupación creciente al gobierno de Australia que teme una posible extensión de la actividad rebelde a Papúa-Nueva Guinea donde los australianos mantienen un control político y económico casi total, incluso después de la independencia. Australia viene tomando una actitud ambigua con relación al Irián: por momentos da señales de simpatía con relación a los rebeldes y por otros se acerca a Indonesia. En Sidney (Australia), existen varios políticos influyentes que defienden el fin de la ocupación indonesia de Irián y también de Timor Este proponiendo la formación de una Federación de la Melanesia. Según observadores, dicha iniciativa tendría como objetivo impedir que los movimientos nacionalistas y anticolonialistas lleguen al poder por la vía insurreccional, haciendo trastabillar la estructura neocolonial vigente en otras ex-colonias europeas en la región.

Al borde de la secesión

El impasse político-militar llega a un punto crítico. Si el gobierno del general Numeiry no negocia con los rebeldes del sur, el país acabará dividido

En los primeros días de marzo reinaba un clima de apatía casi total en el palacio de gobierno en Jartum. El presidente Gaafar Numeiry era totalmente incapaz de tomar iniciativas para romper el *impasse* creado por el crecimiento de la rebelión de las tres provincias del sur de Sudán, a la vez que los musulmanes del norte aumentaban sus críticas al gobierno, que solo parece contar actualmente con los altos mandos del ejército como único apoyo confiable. Durante todo el mes de marzo circularon rumores de que jóvenes oficiales estaban conspirando.

Fue en ese ambiente que en la segunda semana de marzo el general Numeiry pidió ayuda norteamericana para detener una supuesta invasión de Libia, después que un avión caza no identificado lanzó varias bombas sobre la histórica ciudad sudanesa de Omduman, donde se encuentra el sepulcro de Mohamed Ahmed, el *Mahdi*, el más importante líder musulmán del país. Estados Unidos y Egipto enviaron inmediatamente aviones de espionaje tipo AWACS. Sin embargo, la denuncia de una invasión produjo poco impacto en las cancillerías árabes pues Numeiry ya ha recurrido frecuentemente a las supuestas amenazas externas para intentar resolver problemas internos.

Todo indica que el nuevo intento de internacionalizar la crisis interna sudanesa en vez de resolver problemas del general Numeiry, tuvo como consecuencia



Numeiry intenta usar al islamismo para continuar en el poder

inmediata el aumento de las presiones para que el gobierno de Jartum negocie con los guerrilleros del Ejército de Liberación Popular del Sudán (SPLA), quienes controlan actualmente gran parte del sur del país y están provocando la fuga de empresas y técnicos extranjeros. Hay indicios de que el Departamento de Estado está muy preocupado con el aislamiento y la pasividad del gobierno de Numeiry.

Sin embargo, en los primeros días de mayo el presidente Numeiry exoneró siete ministros de su gabinete y reorganizó su partido tres días después de declarar la ley marcial en el país.

Fueron constituidos asimismo nueve tribunales de emergencia que juzgarán las violaciones a la ley islámica y a la ley marcial. El presidente concedió a los mismos poder absoluto excepto

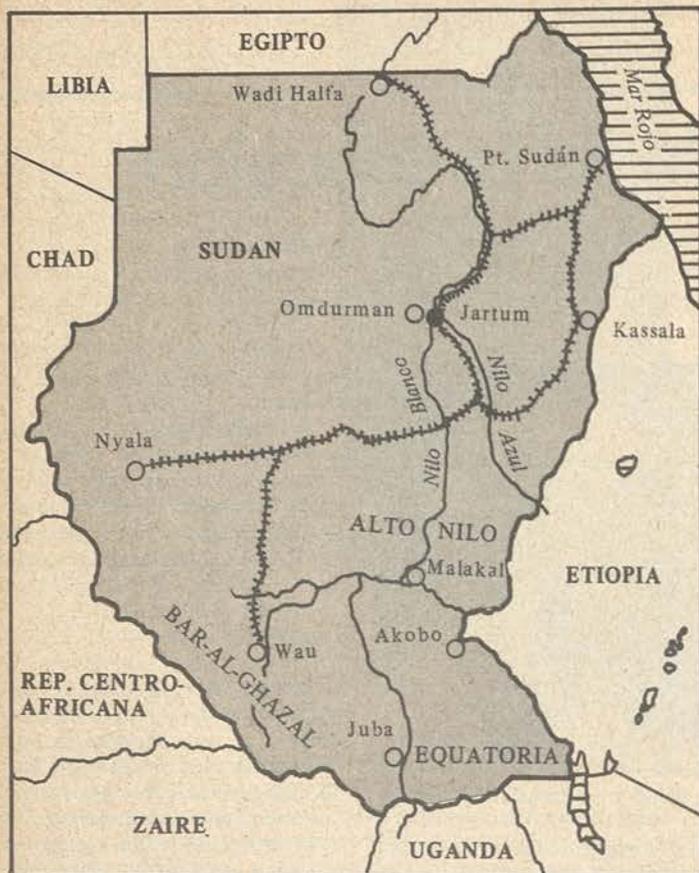
para la aplicación a la pena de muerte.

La recomposición ministerial se dio en el marco de movimientos que sacudieron al país y cuyo detonante fueron las huelgas de médicos y profesores universitarios por aumentos salariales.

La rebelión

Las poblaciones del sur de Sudán son étnica y culturalmente distintas a las del norte, donde los musulmanes constituyen una abrumadora mayoría. Los sureños han denunciado siempre la dominación del norte y llegaron incluso a trabar una guerra civil que duró 17 años y recién terminó en 1972, cuando se firmó una tregua. En la guerra murieron más de un millón de sudaneses. Actualmente las discrepancias volvieron a alcanzar un punto crítico, porque desde 1980 el gobierno de Numeiry decidió imponer su autoridad por la fuerza. La decisión más reciente y que provocó un rápido crecimiento de la guerrilla, fue la revelación en setiembre pasado, de que el país pasaría a regirse por la ley islámica. Se prohibieron las bebidas alcohólicas y se impusieron castigos corporales para ladrones, asesinos y acusados de crímenes sexuales.

La aplicación de la *Sharia* (ley islámica) profundizó la rebelión de los sureños y provocó asimismo un gran descontento entre los propios musulmanes del nor-



te. Los guerrilleros del SPLA calificaron las medidas como una agresión más a sus tradiciones religiosas, ya que en su mayoría son cristianos o profesan cultos animistas. Los musulmanes alegaron que la aplicación de la *Sharia* tendría que ser seguida del respeto a la dignidad humana, división de riquezas, igualdad política y participación popular. Poco después de anunciar estas exigencias, el principal líder de los musulmanes, Sadiq al-Mahdí fue preso y sigue detenido hasta la fecha.

Mahdi es el principal dirigente de los musulmanes moderados que se proclaman herederos de las tradiciones anticoloniales del fundador del movimiento *mahdista*, Mohamed Ahmed. El no es el único político musulmán pre-

so en Sudán por discrepar del general Numeiry. Mahmoud Taha, dirigente de la influyente Hermandad Republicana, integrada por intelectuales y tecnócratas también criticó la falta de libertad política del país. Paralelamente existe la Hermandad Musulmana, muy activa entre los estudiantes y profesionales liberales que defiende una islamización radical del país, siguiendo los modelos iraníes. La Hermandad Musulmana acusa a Numeiry de "occidentalizar" el Sudán a través de alianzas con Estados Unidos y otros países europeos. Los diversos grupos musulmanes del norte ya estaban en pugna con el gobierno, incluso antes de la introducción de la *Sharia*, que fue un intento frustrado de Numeiry para neutralizar la crecien-

te oposición de los grupos islámicos más militantes.

El presidente sudanés llegó recientemente a proponer una negociación con Sadiq al-Mahdí, pero éste se negó alegando que solo aceptaría un encuentro con Numeiry si se liberaban los tres mil presos políticos del país. El revés sufrido por el gobierno fue compensado en parte por la amnistía ofrecida a Clement Mboro, un influyente líder cristiano del sur que vivía en el exilio hacía varios años. Mboro fue nombrado ministro sin cartera, pero la indicación no tuvo ningún efecto sobre la rebelión sureña, ya que el nuevo ministro perdió gran parte de su prestigio después que fue a vivir a Kenia.

El cerco guerrillero

El Ejército Popular de Liberación de Sudán está liderado por el coronel John Garang, quien comandaba una importante unidad militar en el sur y que hace tres años se rebeló contra el gobierno central. Garang lidera también a todos los guerrilleros que estaban organizados anteriormente en el movimiento Anyanya II, la versión actualizada de la organización de los rebeldes sureños que lucharon en la guerra civil de 1955 a 1972. El Ejército Popular está establecido en las provincias del Alto Nilo, de Equatoria y Bahr al Ghazal. La organización mantiene hace varios meses un cerco sobre la estratégica ciudad de Akobo, a la vez que controla los accesos a Malakal.

Más recientemente, los guerrilleros obligaron a la empresa norteamericana *Chevron* a abandonar sus instalaciones en Rub Kona, donde se descubrieron yacimientos petrolíferos que el gobierno considera esenciales para la recuperación económica del país. La retirada de *Chevron* fue un nuevo golpe para Numeiry: él ya había perdido antes el apoyo de la firma francesa CCI, encar-

...tada de la construcción del am-
...picioso canal Jonglei destinado a
...umentar la navegabilidad del
...ío Nilo. La CCI participaba
...también en proyectos agrícolas
...el sur de Sudán.

En los últimos tres meses, los
guerrilleros ya han derribado dos
helicópteros del ejército y hun-
dieron un buque que transporta-
ba a través del Nilo más de mil
soldados. Atacaron también
ocho guarniciones militares pro-
vocando cerca de 300 bajas. Hay
indicios de que el Ejército Popu-
lar de Liberación dispone actual-
mente de armas modernas com-
pradas a través de Uganda y Ke-
nya. Muchos de sus jefes fueron
entrenados en Libia y Etiopía.
Hasta el propio general Vernon
Walters, quien estuvo en Jartum a
principios de marzo, admitió la
eficiencia de los rebeldes. Wal-
ters reconoció que el SPLA tiene
más disciplina y mejor armamen-
to liviano que el ejército regular.
La misión principal del envia-

do especial del Departamento de
Estado norteamericano fue dis-
cutir con el presidente Numeiry
el aumento de la ayuda militar
norteamericana a Sudán. En el
correr de este año, la administra-
ción Reagan entregará al presi-
dente sudanés 166 millones de
dólares en ayuda militar y en
1985 esa cifra debe llegar a 190
millones de dólares. Washington
debe suministrar un escuadrón
de aviones de combate del tipo
F-5 así como una unidad de tan-
ques M-60.

El agravamiento de las tensio-
nes políticas y la guerra en el sur
amenazan aumentar el caos eco-
nómico en que está sumergido
Sudán desde 1980. El país está
virtualmente tutelado por el
Fondo Monetario Internacional
(FMI) que en febrero hizo pro-
nósticos optimistas para la eco-
nomía sudanesa en 1984. El FMI
informó que el déficit presupues-
tario debe ser reducido debido a
la política de austeridad implan-

tada en 1983 y que la zafra de
algodón debe mejorar la balanza
de pagos. Pero según algunos
economistas independientes de
Sudán, esos pronósticos pueden
ser ilusorios ya que el crecimen-
to de la rebelión sureña y el des-
membramiento del equipo go-
bernamental pueden sumergir al
régimen de Numeiry en un co-
lapso total.

Incluso ciertos países árabes
pro-occidentales como Egipto y
Arabia Saudita, que apoyaron
siempre a Numeiry, se muestran
actualmente decepcionados ante
la incapacidad del presidente su-
danés de encontrar una solución
a los *impasses* internos.

Estos dos gobiernos conside-
ran que si la rebelión sureña au-
menta, Sudán volverá a enfrentar
el mismo riesgo evitado en 1972:
dividirse en dos, lo que, sumado
al fraccionamiento de hecho ya
existente en Chad transformará
el noroeste de Africa en una zo-
na explosiva. (Carlos Castilho) ●

DE VENTA EN LIBRERIAS

ROBERTO BARDINI

EDEN PASTORA,
UN CERO EN LA HISTORIA



 **mex-sur**
editorial s.a.

Apartado Postal
20-572 México 01000, D.F.
Tel. 689-17-40

EDEN PASTORA UN CERO EN LA HISTORIA

En febrero de 1981, el comandante Tomás Borge le preguntó públi-
camente a Pastora: "Decíme, hermano Edén, ¿por cuánto venderías
vos tu carnet de sandinista?". Pastora bajó la vista y no respondió.
Un año y dos meses más tarde, el ex-comandante *Cero* pasaba a en-
grosar las filas de la Contrarrevolución dirigida y financiada por la
Casa Blanca, el Departamento de Estado y la CIA. ¿Militante o aven-
turero? ¿Héroe o traidor? Para el autor de este libro no existen du-
das: "Pastora es —matemática y políticamente— un cero a la izquier-
da". Su vida está plagada de inmadurez política y ambigüedad ideo-
lógica. El mercenario norteamericano Michael Echanis, veterano de
Vietnam, especialista en guerra "no convencional", instructor de
cinco artes marciales y entrenador de la Guardia Nacional somocista,
fue más categórico: "Este individuo es un novato que ha visto mu-
chas películas de John Wayne".

¿El fin del impasse?

La salida del primer ministro Saúde Maria puede conducir a una reorganización ministerial y a la homogeneidad del gobierno

Ricardo Caleiro / Pedro Sanches

La salida del primer ministro Victor Saúde Maria del gobierno de Guinea Bissau en abril pasado empezó realmente a procesarse en setiembre de 1982 durante la reunión del Consejo Económico del PAIGC, presidida por Nino Vieira. En dicha reunión — que duró varios días — se discutió el Plan de Estabilización Económica y Financiera

y hubo un serio enfrentamiento entre Victor Saúde Maria y su grupo, por un lado, y algunos ministros y cuadros jóvenes por otro. Las posiciones de Victor Saúde Maria fueron derrotadas y, según algunas versiones, el hecho de ser jefe de gobierno le permitió postergar e incluso boicotear las recomendaciones acordadas en la reunión. Fuentes



Victor Saúde Maria y Nino Vieira, después del golpe del 14 de noviembre. Se supo más tarde que ya existían divergencias entre ambos dirigentes

bien informadas señalan que la actitud del primer ministro agravó sus relaciones con el presidente Nino Vieira, de quien era un cercano colaborador y amigo personal. Esos mismos analistas estiman que el verdadero cambio comenzó en esa oportunidad. A partir de entonces el presidente se habría dado cuenta del papel que Saúde Maria estaba desempeñando y empezó a pensar en su alejamiento.

Definida en dicha reunión la línea de actuación del gobierno (a través del Programa de Estabilización Económica y Financiera y del Plan de Desarrollo Económico y Social 1983/1986), faltaba elegir un comando único que impidiera las tergiversaciones. Y era evidente que el ejercicio de ese comando le correspondía al presidente. Ya no había pues lugar para un primer ministro, fuera quien fuera, y mucho menos para alguien con las posiciones políticas de Victor Saúde Maria. Y se pensó que una forma viable para cambiar la situación sería anular la función mediante una reforma constitucional, lo que estaba previsto para después de las elecciones de la Asamblea Popular, que tuvieron lugar en marzo último.

De hecho, Victor Saúde Maria ya había sido separado de sus funciones hace algunos meses, pero el alejamiento no había sido aún formalizado para evitar contratiempos en el proceso electoral.

La dimisión ocurrió en el curso de una reunión donde el presidente denunció abiertamente con pormenores la conspiración del ex primer ministro. Este aceptó la culpabilidad y declaró estar arrepentido.

Sin embargo, versiones que circulan en Guinea Bissau señalan que se le habría armado una trampa para probar la solidez de ese arrepentimiento y que se habría caído en la misma, reincidiendo en sus posiciones anteriores.

La salida definitiva

El ex primer ministro solicita entonces asilo político en la embajada de Portugal y, después de un proceso de contactos diplomáticos entre representantes de los gobiernos de Lisboa y Bissau, abandona la embajada y permanece en el país en régimen de prisión domiciliaria.

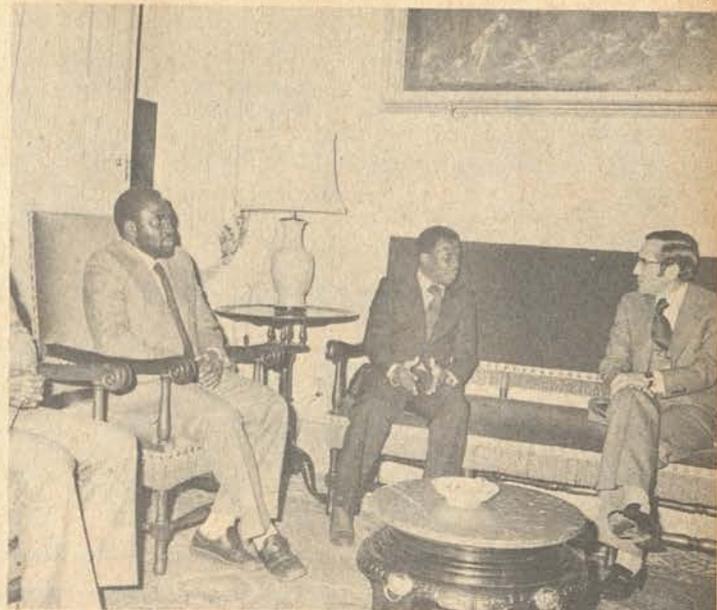
En el momento en que esta nota está siendo escrita, no ha sido aprobada aún la nueva Constitución ni se procedió a cualquier reforma gubernamental. Es posible que Nino Vieira aproveche las nuevas circunstancias creadas para pedir la renuncia de algunos ministros más cercanos a Victor Saúde Maria, reformulando un gobierno políticamente más homogéneo.

Estas perspectivas alientan el optimismo de muchos observadores con relación al futuro político de Guinea Bissau.

Las potencialidades

Guinea Bissau tiene inmensas posibilidades de desarrollar su agricultura y lograr, a mediano plazo, la autosuficiencia alimentaria.

De 1 millón 200 mil hectáreas



Lisboa 1979: Eanes con Nino Vieira entonces primer ministro de Luis Cabral

de tierras aptas para la agricultura apenas cerca de 300 mil son actualmente explotadas y con técnicas muy rudimentarias. Posee también bosques tropicales de donde se puede extraer anualmente por lo menos 30.000 m³ de madera sin provocar la desertificación. Actualmente se extraen apenas cerca de 2.000 m³.

El país tiene asimismo una Zona Económica Exclusiva (ZEE) rica en peces. Aunque el potencial de captura, sin poner en riesgo el equilibrio ecológico, es estimado en 300 mil toneladas anuales, se pesca actualmente unos pocos miles de toneladas. Existe petróleo en la plataforma continental. Las reservas

LAS DIVERGENCIAS

El 14 de noviembre de 1980 (ver cuadernos n^o 42) tuvo lugar en Guinea Bissau el movimiento que derrocó al presidente Luis Cabral. Allí están las raíces de los recientes acontecimientos —que culminaron con la dimisión de Victor Saúde Maria—, cuando empezaron a surgir las contradicciones entre los grupos responsables del movimiento militar. Nino Vieira conductor histórico de la guerrilla asumió la jefatura del gobierno.

Lo acompañaron en el Consejo de la Revolución militares leales y dirigentes que estuvieron en el origen de la conspiración con un proyecto político al que eran ajenos los militares. Victor Saúde Maria es designado para el cargo de vicepresidente del Consejo de la Revolución. Desde entonces, la orientación que trata de imprimir al proceso

provoca desconfianzas entre algunos sectores del partido y del gobierno.

Se sabe, por ejemplo, que un grupo de jóvenes cuadros de la JACC (Juventud Africana Amílcar Cabral) se acerca al presidente Nino Vieira y plantea sus preocupaciones. Simultáneamente, se produce un distanciamiento progresivo de estos militantes con relación al grupo liderado por Saúde Maria. Esas divergencias empiezan a crear un *impasse* político y un estancamiento del proceso, lo que se traduce en un aumento de las dificultades de la población. Cuando se reestructura en mayo el ministerio (en el cual, además de otros, se demite a Vasco Cabral), Saúde Maria logra aun imponer su posición. Pero su fuerza va declinando hasta la reunión del Consejo Económico de setiembre de 1982, donde se enfrentan públicamente las dos posiciones, iniciándose el proceso que concluye con la dimisión de Saúde Maria.



El abastecimiento de la población es el problema más grave de Guinea Bissau evaluadas de bauxita son enormes, y están en fase de negociación internacional para su explotación.

El gobierno de Guinea definió como áreas prioritarias en su Plan de Desarrollo Económico y Social 1983/1986 la agricultura,

los bosques y la pesca, invirtiendo el orden establecido hasta ahora. Ha sido decisivo para el desarrollo armonioso y realista del país el haber resistido a la tentación del "milagro" del petróleo y optar por construir el futuro con las propias manos.

Al igual que en casi todos los países africanos, la situación financiera y de la balanza de pagos de Guinea Bissau es catastrófica y el país no tiene la más mínima posibilidad de financiar su despegue sin ayuda externa masiva. Esté es el talón de Aquiles, de difícil solución, si se tiene en cuenta la resistencia de los países desarrollados y la escasez de ayudas realmente desinteresadas. De cualquier forma, hay elementos que permiten pensar que Guinea Bissau está en una fase de cambio y que podrá entrar finalmente en la era del progreso y el desarrollo.

Suscríbase

BARRICADA
INTERNACIONAL

Inglés

Español



Suscripción Semestral

Estados Unidos	}	US\$ 12.00
Caribe		
Panamá		
Sur América		
México		
Centro América	US\$9.60	
Europa, Canadá	19.20	
Resto del Mundo	24.00	
Nicaragua	C\$72.00	

Organo de difusión al exterior del Frente Sandinista de Liberación Nacional - FSLN

Nombre _____
 Dirección _____ CEP: _____
 Barrio _____ Ciudad _____
 Estado _____ País _____

Vale postal

Cheque No. _____ a nombre del diario Barricada

Dirección: BARRICADA Internacional
 Apdo. No. 576 - Managua
 Nicaragua

Télex: 1705 BARR Tel.: 748:85



AEROLINEAS NICARAGUENSES, S.A.
 PASEO DE LA REFORMA NO. 322-A
 MEXICO, D.F. 06600



RL529	RL527	RL315	RL415	RL525	RL521	RL521	No. DE VUELO	RL520	RL524	RL414	RL314	RL526	RL528
Ma	Ju-Sa	Lu-Ju Sa	Lu-Ju Sa	Ma-Mi Vi-Do	Ma	Mi Vi-Do	FRECUENCIAS	Lu-Mi Vi-Do	Lu-Mi Ju-Sa	Ma-Vi Do	Ma-Vi Do	Ju-Sa	Ma
720	727	737	727	727	727	727	EQUIPO	727	727	727	737	727	720
					08:30	14:30	sa MIAMI LL	12:50					
13:30	13:30				↓	↓	sa MEXICO LL	↑				12:30	11:30
↓	↓						LL SAN SALVADOR sa					↑	↑
15:30	15:20 15:50						sa SAN SALVADOR LL					10:40 10:10	
↓	↓				09:50	15:50	LL MANAGUA sa	09:30				09:30	09:30
15:30	16:30						sa MANAGUA LL						
		18:10	18:20	17:00					08:40	06:40	07:50		
		↓	↓	↓					↑	↑	↑		
			19:00	17:40 18:10			LL SAN JOSE sa	08:00		06:00			
				↓			sa SAN JOSE LL	07:30					
		20:30		20:10			LL PANAMA sa	07:30			07:30		

TELEFONOS: RESERVACIONES Nos. 511-3290/511-3617
 AEROPUERTO-CARGA 762-4700/764-0476

aerónica
 LA LINEA DEL ARCOIRIS

Remedios que matan

Es urgente que el Tercer Mundo
tome conciencia
del peligro de ciertas
propagandas irresponsables de la industria
farmacéutica trasnacional

*Gilles de Wildt**

Cada vez más aumentan las exportaciones hacia el Tercer Mundo de medicamentos inútiles y de alto riesgo procedentes de Occidente. Grandes trasnacionales farmacéuticas penetran en los países subdesarrollados con políticas agresivas. Visitadores médicos promueven las ventas, dando informaciones equivocadas a los profesionales que no tienen acceso a datos farmacéuticos objetivos. Avisos de publicidad recomiendan el uso de medicamentos ineficaces y peligrosos.

En Holanda, una organización voluntaria de médicos, enfermeros y estudiantes llamada WEMOS (*Werkgroep Medische Ontwikkelingssamenwerking*), que tiene por finalidad mejorar la cooperación internacional en el campo de la salud, acusó a la firma Organon (con sede en Holanda) de atentar contra los principios de la ética médica en sus ventas en el mercado del Tercer Mundo.

* El autor es médico y publicitario, miembro de WEMOS (*Werkgroep Medische Ontwikkelingssamenwerking*). Por más informaciones, escribir a: WEMOS, Postbus, 4098, 1009 AB/Amsterdam, Holanda. El artículo fue cedido con exclusividad a "cuadernos del tercer mundo" por el semanario holandés *De Groene Amsterdammer*.

Help the child to grow with
Orabolin



A child's world is full of fun and laughter, love and care of parents. And that is what all children need to grow healthy and sturdy. But it is not always so. Unbalanced diet, poor appetite and frequent illness often interfere with the normal growth of children.

Orabolin
Ensures normal growth
Stimulates appetite
Promotes optimal weight

GROWTH IN EVERY DROP STRENGTH IN EVERY TABLET

ORGANON (BANGLADESH) LIMITED

La Organon holandesa fue condenada por propaganda mentirosa

Actualmente, la única posibilidad de entablar un juicio a las trasnacionales farmacéuticas es presentar quejas ante el consejo disciplinario de una determinada asociación nacional de industrias. Dicho consejo debe poner en práctica el código de conducta internacional de la Federación Internacional de las Asociaciones de Industrias Farmacéuticas (IFPMA).

La Organon fue condenada. De ahora en adelante tiene que

presentar idéntica información de sus productos en todas partes del mundo y de acuerdo con conocimientos médicos rigurosos y modernos.

Sin embargo, se precisa mucho más que eso. Se debe introducir leyes internacionales con sanciones penales importantes con el objeto de prevenir un aumento de la mala utilización de medicamentos y del daño para la salud del Tercer Mundo.

Riesgos no anunciados

En Tailandia, la Organon recomienda su medicamento Orabolin en el tratamiento de la subnutrición. En una foto en colores de un anuncio del producto, se ve a un niño subnutrido. El Orabolin contiene "esteroides anabólicos", hormonas conocidas por su uso en el deporte y cuyo efecto es fortalecer los músculos y otros tejidos de cuerpo humano. Sin embargo dichos componentes no tienen ningún efecto positivo en la subnutrición. Al contrario, su uso tiene consecuencias secundarias sumamente perjudiciales que la Organon no menciona en ese anuncio u otras publicaciones, ni en los prospectos de los remedios. Hay peligro de atrofia en el crecimiento de los niños, de engrosamiento irreversible a nivel masculino de la voz de las jóvenes y de las mujeres y asimismo de manifestaciones eruptivas capilares típicas del hombre en niñas y mujeres. En los jóvenes, se corre el riesgo de que la pubertad empiece demasiado temprano.

La Organon también recomienda esos productos para la fatiga, falta de apetito e incluso "para un rápido crecimiento" cuando en realidad no contribuye para nada al desarrollo del individuo.

La Ciba-Geigy, una gran empresa farmacéutica suiza, retiró sus "esteroides anabólicos" en 1982 porque las "desventajas superaban las ventajas". Pero es

empresa sigue vendiendo el producto Clloquinol o Enterovioformo en la India. El Clloquinol puede causar ceguera en los niños. ¡Y la Ciba-Geigy lo recomienda como remedio contra la diarrea!

Otro aspecto se refiere a los medios contra la impotencia sexual, que tienen causas psicológicas en 85 a 99% de los casos. Los medicamentos solo son útiles cuando las causas son puramente orgánicas. Los orígenes de la enfermedad pueden ser determinados en investigaciones de laboratorio que, por ser muy caras y complicadas, no se realizan en los países subdesarrollados.

Sin embargo, la Organon introdujo en Tanzania el Andriol (derivado de la hormona sexual masculina, la testosterona). Dicho producto puede reforzar la impotencia por su efecto físico y puede producir cambios de comportamiento sexual muy graves. La demanda de ese producto es enorme en áreas donde la impotencia constituye una vergüenza.

Después de recibir muchas críticas (entre otras, de la organización holandesa WEMOS) la Organon prometió retirar el producto del mercado.

Otras industrias farmacéuticas hacen propaganda de "antibióticos" para combatir la gonorrea, sin indicar efectos colaterales perjudiciales y sin hacer mención a la necesidad de un riguroso control. El uso equivocado de esos medicamentos genera una resistencia de las bacterias y así el antibiótico no produce ningún efecto.

Los analgésicos también son ampliamente divulgados y algunos hasta pueden causar anomalías letales en la sangre. En los países industrializados, como Holanda, éstos son usados en casos excepcionales y con estricto control médico. En muchos países del Tercer Mundo se venden libremente y sin indicaciones adecuadas.

En los países de Europa en



La venta de medicamentos en el Primer Mundo (arriba) obedece a los códigos de conducta, lo que no sucede en los países subdesarrollados

general, la libertad de maniobra de las industrias farmacéuticas es limitada. El médico tiene la posibilidad de consultar, con frecuencia, una revista especializada en farmacoterapia. La divulgación de los pros y contras de cada medicamento está bastante equilibrada. Además, si los médicos pasan una receta con una dosis excesiva o con un medicamento inútil, los farmacéuticos alertan sobre el hecho en el momento oportuno.

De una manera general los gobiernos en el Tercer Mundo no tienen dinero suficiente para controlar la distribución de los medicamentos ni para divulgar publicaciones de calidad sobre el tema. La literatura extranjera es cara. Por lo tanto, los médicos dependen de avisos y de revistas baratas y gratuitas, publicadas con el apoyo de las propias industrias interesadas como el *Monthly Index of Medical Specialities (MIMS)* o el *Post-Graduate Doctor*. Medicamentos que necesitan receta médica son vendidos y comprados en cualquier parte (tiendas, almacenes, farmacias etcétera) por vende-

The right antidepressant starts by relieving her anxiety.



But it doesn't stop there.

Bolvidon (amiridine)

However, unlike tricyclic antidepressants, Bolvidon does not affect the heart rate of anxious patients.

And Bolvidon does not interfere with the effects of other drugs.

Therefore, Bolvidon is the antidepressant of choice for anxious patients.

What's more, Bolvidon causes sleep improvement, loss of appetite, no weight gain, no dry mouth, no constipation, and is a highly active antidepressant.

In short, with Bolvidon you can help anxiety and all other depressive symptoms, without the risk of creating new ones.

BOLVIDON

Today's way to get results



dores y clientes que muchas veces no saben leer el prospecto adjunto (y eso, si el medicamento lo trae).

Los códigos de conducta

El mercado comercial de productos farmacéuticos en Occidente no ha crecido mucho últimamente. Pero la producción aumentó de 30 mil millones de dólares en 1970 a 84 mil millones en 1980. Sesenta por ciento de esa suma es manufacturada en los países industrializados. El Tercer Mundo recibe cada vez más medicamentos. Los intereses de las industrias son enormes. Fuentes técnicas señalan que actualmente se necesita un mercado de 500 a 600 millones de

habitantes para obtener ganancias antes que acabe la exclusividad de la patente; ello significa un periodo de 18 a 20 años. Entretanto es posible que el nuevo medicamento sea ineficaz o que surja en el mercado otro producto mejor y más barato. Solo una trasnacional es capaz de competir y mantener un mercado de ese porte.

En el Tercer Mundo, donde la capacidad económica del consumidor y de los gobiernos es menor, los principios de ética médica y las normas científicas son más susceptibles de ser transgredidos.

No es de extrañar que la Organización Mundial de la Salud (OMS) esté interesada desde hace mucho tiempo en promover códigos de conducta y leyes internacionales que limiten a las trasnacionales en sus actividades mercantiles.

En 1981, la Federación Internacional de las Asociaciones de Industrias Farmacéuticas (IFPMA) creó un código de conducta voluntario. Dicho código establece, entre otras cosas, que la información científica de la industria debe ser igual en todos los países del mundo. (No fue eso lo que hizo la Organon: muy correcta en Holanda y menos rigurosa en países como Perú o Kenia). La única sanción es: "Publicidad perjudicial". La IFPMA no examina la situación *in loco*. Se limita a esperar que surjan quejas.

La pregunta queda en el aire: ¿cuál es el valor del código de la IFPMA en un proceso disciplinario voluntario en que la industria farmacéutica hace un juicio sobre sí misma?

Los códigos y las leyes propuestos por los organismos internacionales tienen asimismo la intención de aliviar a los países subdesarrollados del peso de ciertos compromisos en relación a la industria.

Bangladesh es un buen ejemplo de situación vulnerable. En



Agrotóxicos: peligro en el consumo de productos agrícolas

junio de 1982 el gobierno de Dacca prohibió 237 medicamentos peligrosos e ineficaces y amenazó retirar posteriormente otros 1.700 del mercado. Dicha actitud se basó en profundas investigaciones y en las listas elaboradas por la OMS, que separaban los remedios necesarios de los productos prescindibles. El mundo diplomático y comercial reaccionó inmediatamente. Los embajadores de Estados Unidos, Alemania Federal y Holanda golpearon la puerta del gobierno de Bangladesh: no debía actuar precipitadamente. En primer término —dijeron los diplomáticos— había que deliberar con la industria. Las ventas de los productos farmacéuticos efectuadas en ese país se elevan a 100 millones de dólares anuales. Tres cuartas partes de esa suma están en manos de ocho empresas trasnacionales.

En agosto del mismo año los Estados Unidos pidieron al gobierno de Bangladesh que reviera las medidas tomadas. "El gobierno norteamericano está preocupado con el hecho de que esas medidas impidan inversiones futuras", afirmó un vocero del Departamento de Estado al diario

Washington Post. En Bangladesh la reacción también fue fuerte. Varios empresarios protestaron. La revista comercial para médicos *The Pulse* calumnió permanentemente a todos los que apoyaban la medida gubernamental. En noviembre de 1983, *The Pulse* escribió: "Hay una campaña preparada cuidadosamente para hacer naufragar nuestra industrialización".

Dadas las enormes presiones que está sufriendo, los observadores se preguntan si el gobierno podrá mantener su política de medicamentos.

El caso de los agrotóxicos

El problema de la exportación y la distribución de los productos farmacéuticos no es único. Otro ejemplo es la exportación de insecticidas y agrotóxicos. Dichos productos para uso agrícola llegan muchas veces a los países subdesarrollados sin ninguna instrucción legible ni advertencias contra los peligros de una utilización equivocada. Debido a ello, se calcula que en el Tercer Mundo mueren diezmil personas al año, mientras 350 a 400 mil personas llegan a sobrevivir a una intoxicación. Se calcula que decenas de miles de hombres mueren prematuramente a causa de los efectos malignos de dichos productos a largo del tiempo.

En 1972, la mitad de los casos de intoxicación en todo el mundo ocurrió en los países subdesarrollados, aunque se utilizaran en esa época apenas 15% de los agrotóxicos en el Tercer Mundo, según David Bulle. Sin embargo, el comercio de pesticidas se ha duplicado, por lo menos. El presidente norteamericano Jimmy Carter decretó una ley según la cual se prohibían las exportaciones de productos peligrosos en Estados Unidos, lo que un año después sería revocado por su sucesor, Ronald Reagan.

El regreso de un cantor

Las experiencias del exilio y la problemática de América Latina analizadas por el cantautor uruguayo Daniel Viglietti

Ana González

Artista de una delicada sensibilidad política y estética, Viglietti se convirtió a partir de los años 60 en el portavoz del sentir popular rioplatense del Uruguay, pero extensivo por sus raíces a todo el Cono Sur. Expresándose a través de textos líricos y enfáticos que mostraban la realidad social de su país, la guitarra y la voz se unieron en el desencadenamiento de su poesía que, en pocos años, alcanzó honda resonancia internacional.

Una semana antes de regresar al Río de la Plata después de 11 años de ausencia, Daniel Viglietti concedió en Lisboa la siguiente entrevista a "cuadernos del tercer mundo":

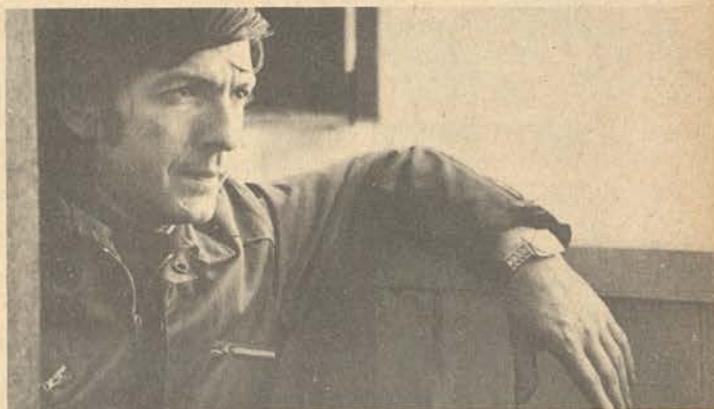
¿Cómo han sido estos años de exilio?

—Es difícil separar los diferentes planos de la vida. Podría decir que humanamente han sido una etapa más de aprendizaje. La experiencia del exilio (que conocía a través de los numerosos españoles exiliados en Uruguay) hay que vivirla para captarla realmente.

¿Cuál ha sido el aspecto más positivo y recastable del exilio?

—Tal vez la posibilidad de hacer un viaje a través de tantas identidades, de tantas culturas, de tantas personas diferentes, de tantas canciones diversas. Haber descubierto, no como hacían los europeos que descubrían Améri-

ca, otras partes del mundo. No Europa, que hace rato está descubierta porque es el centro del poder, la metrópoli, sino lugares que no imaginábamos, como por ejemplo Angola. Cantamos en



"El exilio para mí ha sido un encuentro que me va a permitir lograr una síntesis"

Angola, Túnez, Argelia y también en Australia, tierra remota vista desde nuestro mapa. Y por supuesto, conocimos como nunca lo habíamos hecho, América Latina.

En este sentido el exilio, y no digo para toda la gente, porque sería generalizar, pero por lo menos para aquellos oficios de caminante —como el cantor, el poeta, el escritor, el actor de teatro— ha servido para un encuentro formidable que nos va a permitir, junto con la experiencia de cada exiliado, en cada lugar donde viva en el momento del

retorno, lograr una experiencia de síntesis que va a ser muy rica.

¿Y cómo ha sido el conocimiento de América Latina desde el exilio?

—La reunión de exiliados y de emigrantes que se dio en tantos países permitió el contacto entre nacionalidades que se conocían poco. Por ejemplo, nosotros los uruguayos conocíamos poco a los nicaragüenses. Se rompió ese esquema de que solo conocíamos a argentinos, chilenos, brasileños, en fin, de los países más cercanos. De pronto se saltó y se comenzaron a conocer salvadoreños, guatemaltecos...

La victoria de la primavera

¿De qué manera explicas "la

primavera de la derrota" que cantas en tus recientes composiciones?

—No hay circunstancias históricas negativas que duren. Si pensamos en los momentos trágicos de la historia, siempre han sido superados, siempre. Como ocurre en la canción en la que la palabra "derrota" desaparece y solamente queda "primavera", la derrota siempre es vencida por la primavera.

Yo veo la historia como una espiral, en la cual ocurren cosas terribles pero finalmente se impone la vida.

¿Cómo ves hoy el futuro de la dictadura?

—La derrota comienza ahora a ser un presagio para la propia dictadura. La dictadura comienza a sentir la derrota, sobre todo la del aislamiento: no tiene más masa social, no hay gente en Uruguay —salvo los esbirros y los servidores— que acepten al régimen.

¿Cómo ves hoy a América Latina?

—No puedo hablar en nombre de América Latina porque todo lo que dije anteriormente no significa que esté en contacto con todos los países. Sin embargo siento que en América Latina hay una identidad que surge de la oposición al imperialismo, de no dejarse sojuzgar.

Es un proceso al cual sería ingenuo ponerle fechas en un reportaje o desde una guitarra; la propia gente, la propia lucha, los propios pueblos son los que van poniendo las fechas.

¿Esta situación se refleja de alguna manera en el Cono Sur?

—El reloj de la Historia tiene diferentes horas en cada país. En Argentina se va entrando en una secuencia de apertura, de una búsqueda de salida democrática, trabajosa, hay que cicatrizar mucho y todo está por verse... Pero bueno, hay un intento de que esa etapa de horror se cierre.

En cambio, en Uruguay el fascismo está todavía en el poder. Hay medio millón de personas en la calle, nadie está de acuerdo con la dictadura, y sin embargo "ellos" están en el poder y pretenden institucionalizarse mediante una apertura controlada.

En Chile sabemos que también frente a toda la respuesta popular Pinochet todavía está allí. Sin dejar de lado al Paraguay, ese país, ese pueblo tan olvidado.

Entonces es muy difícil hablar del Cono Sur como un todo pues hay matices que son muy



"Estoy seguro que 'trabajamos por defender la alegría'"

importantes en cada proceso, en cada lucha pero de toda maneras ya estamos influenciados por lo que ocurre en América Central.

"Luchar consigo mismo"

Las experiencias recogidas en el exilio ¿qué tonalidad dan a la América Latina de hoy?

—Contestando más modestamente a una pregunta tan ambiciosa podría decir que ha cambiado por lo menos el tono de algunas canciones que yo hago, teniendo en cuenta que también la canción ha intentado explorar y expresar todo ese mapa interno.

Pero no aquel que yo detesto y rechazo, el del individualismo ciego y cerrado, sino el de explorarse con generosidad: buscar dentro de uno todos esos sentimientos que son solidarios, que hay que hacer respirar y de los que hay que buscar sus contradicciones, su problemática para vincularlos con todo lo de afuera.

Para luchar hay que luchar también consigo mismo. En ese sentido el tono, el clima, el texto, el mensaje de la canción han tenido una evolución.

Julio Cortázar decía que el máximo logro de la revolución era la alegría, ¿tú compartes esta apreciación?

—Estoy muy de acuerdo con

Julio que fue un hombre muy solidario con América Latina y en particular, en los últimos años, con Nicaragua. Pienso como él y otros que andan por ahí trabajando en lo cultural, en lo terreno; como Mario Benedetti que maneja esa expresión de "trabajar por defender la alegría" o con aquella alegría que tenía también Roque Dalton, el poeta salvadoreño, un hombre lleno de alegría y de chispa. Estoy convencido que trabajamos por eso. Lo que pasa es que en el camino hay una cantidad de contrastes que son mucho más de los que podría imaginarse. Ese es un trabajo de hormiga, de reflexión.

Pienso cuánto el hombre primitivo tuvo que frotar con las realidades, cuánto tuvo que frotar la materia para que pudiera haber un fueguito. También para liberar al ser humano, para hacer eso que llamamos el hombre nuevo es necesario una larga tarea y el Imperio cifra su trabajo en desalentarnos, en hacernos pensar que todo es igual, que nada vale la pena, que todo se corrompe, se deteriora. Y es lo que desde canciones, desde reportajes, desde la alegría de la gente en América Latina por vivir, es así que vamos respondiendo que "no", que no vamos a desalentar, que hay que seguir.

¿Cómo se consigue esa reacción en medio de tantos problemas?

—Afortunadamente la gente que cree en un cambio revolucionario en América Latina no son superhombres sino seres humanos.

¿Qué significa esta visita de pocos días a Buenos Aires?

—Es casi un regreso. Estoy tenso, hace casi 11 años que no voy al Río de la Plata. ¡Estoy deseando que se produzca!

Y Montevideo ahí tan cerca...

"Se Permuta": Nuevo cine cubano

El cineasta cubano Juan Carlos Tabío estrenó en La Habana su filme "Se Permuta", una comedia que fue acogida con grandes elogios.

Concebida a partir de una puesta en escena teatral del propio Tabío —que tuvo una extraordinaria aceptación popular— la película aborda un tema muy actual en Cuba: la permuta de viviendas. En este caso la permuta es desencadenada por una mujer que aspira a mudarse a un barrio moderno con el objetivo de "conseguir" para su hija un buen partido matrimonial.

Con esos dos elementos, el realizador desarrolla la trama a la manera de una comedia de enredos donde todo cabe con tal de que el público se ría. La tónica predominante son los "gags" de sólida factura chistosa.

Sin pretensiones de hacer un clásico, Tabío sortea los riesgos de un primer largometraje de ficción con sencillez y frescura. Sin intelectualismos pedantes, critica algunas deficiencias del servicio público, el oportunismo y otros males, mientras divierte a los espectadores. La crítica cubana estima que con esa producción Tabío abre múltiples posibilidades al cine nacional en lo que a la comedia se refiere. Este género no había sido convenientemente explotado en la isla.

Las filas de expectadores que aguardan la entrada a las salas donde se exhibe la película indican que "Se Permuta" se convertirá en uno de los éxitos cinematográficos del año en Cuba.

Costa Rica: La mujer en la literatura

Costa Rica será la sede del segundo Simposio Internacional "Evaluación de la literatura femenina de Latinoamérica, siglo XX", evento que organiza el Instituto Literario de Cultura Hispánica y donde participarán destacadas figuras de la pluma mundial. La actividad, auspiciada también por las estatales Universidad de Costa Rica y Universidad Nacional Autónoma, así como la Universidad de California (Estados Unidos), se desarrollará del 9 al 14 de julio próximo.

El temario del simposio incluye temas que van desde "La mujer latinoamericana en busca de su expresión: géneros literarios", "Tendencias recientes de la literatura femenina" hasta "Literatura femenina y realidad social en América Latina".

"Existen muy buenos antecedentes sobre el trabajo literario de la mujer latinoamericana de ahí que el simposio constituya una oportunidad para revisar esos aportes", expresó Juana Arancibia, directora del Instituto de Cultura Hispánica.

También se espera que las participantes pre-

senten composiciones inéditas. Con ese propósito, el comité organizador comunicó a las participantes que previo al inicio del encuentro se abrirá un periodo para la recepción de los trabajos que contribuirán a enriquecer la actividad.

Cuba: Elevada producción editorial en 1983

Durante 1983 las editoriales de Cuba publicaron 1.943 títulos, con una tirada total de 40,9 millones de ejemplares, según informó el Ministerio de Cultura de ese país. De acuerdo a estadísticas de organismos internacionales, Cuba es el país de más bajo nivel de analfabetismo y su población exhibe uno de los más altos promedios de demanda de textos de lectura de América Latina, lo que contribuye a la elevada producción de la industria editorial.

Del total de títulos del año anterior, 1.328 correspondieron a la editorial "Pueblo y Educación", que publica textos pedagógicos, muchos de los cuales son también de "interés general", por ejemplo, diccionarios, manuales técnicos, clásicos de la literatura universal e historia de Cuba.

Las series de la editorial "Letras Cubanas", con 92 títulos el año pasado, y de "Arte y Literatura", con 37, son las que gozan de la preferencia de los lectores. Sus libros son los primeros que se agotan en la librerías.

El Ministerio de Cultura informó que las editoriales tienen un número suficiente de obras en preparación avanzada para "cambiar la situación temática actual", pero advirtió que existen limitaciones en cuanto a las capacidades poligráficas y las disponibilidades de materia prima.

En el último tiempo, escritores, críticos, educadores y sectores del público lector empezaron a plantear la falta de títulos suficientes para niños y jóvenes, y en general de "libros para entretener".

El movimiento editorial cubano es considerado uno de los más sólidos del continente. "En los 25 años de Revolución se han publicado más de 19.600 títulos en 858 millones de ejemplares", afirmó el vice-ministro de Cultura de la isla Rafael Almeida. "Cuba siempre ha tenido una gran preocupación por hacer llegar el libro a todos los rincones del país", agregó. "El triunfo revolucionario posibilitó las bases para la gran transformación del libro cubano".

"En 1983 se lograron publicar 400 obras más que en 1982 y este incremento deberá mantenerse en los próximos años hasta llegar a editar más de 4 mil títulos al año entre originales y reimpressiones", concluyó.

NOTAS DE COMUNICACION

Acuerdo entre PANA e IPS

Los directores de la Agencia Panafricana de Noticias (PANA) y de Inter Press Service (IPS) concordaron en establecer relaciones de trabajo después de una reunión realizada en Dakar, Senegal, en marzo pasado.

El director general de IPS, Roberto Savio, acompañado del director del Servicio Africano de su agencia, Akin Fatoyimbo, visitaron la sede de PANA el 22 y 23 de marzo último, para discutir con su director general, Chiek Ousmane Diallo, y sus colaboradores, aspectos relativos a la cooperación entre ambas agencias. Al finalizar la reunión, Savio declaró estar impresionado con los avances de PANA y agregó que estaba satisfecho con el resultado de las conversaciones.

"El progreso de PANA marca un momento importante en el proceso histórico de otorgar a África su lugar en la comunidad internacional y en el establecimiento de un sistema de información más pluralista y equilibrado", afirmó Savio. Y agregó que como agencia de noticias del Tercer Mundo, IPS considera sumamente importante trabajar con PANA para alcanzar los objetivos que comparten ambas agencias de noticias.

Las actividades de PANA solucionarán "la falta básica de información sobre África, no solo en el mundo sino en el propio continente", declaró Savio. Diallo destacó el desarrollo del programa de cooperación multilateral de PANA y reafirmó que la colaboración con IPS contribuirá a la difusión de noticias en África. Destacó que PANA busca la cooperación con IPS porque la experiencia de la misma puede ser útil para establecer un diálogo entre los países del Sur y para promover un nuevo orden informativo mundial.

Ambas agencias concordaron en establecer relaciones de trabajo basadas en los principios de complementariedad y cooperación, incluyendo el intercambio de información, transmisión de noticias y capacitación de personal.

México inaugurará satélite en 1985

México contará en 1985 con un nuevo sistema de satélites que le permitirá ampliar su gama de servicios en material de comunicaciones para el desarrollo del país. Cuando el sistema trabaje íntegramente, tres meses después del lanzamiento, aquel país alcanzará la independencia en el manejo de las comunicaciones internas.

El costo de los satélites que serán puestos en órbita en mayo y setiembre de 1985, por medio del transbordador estadounidense "Challenger", será del orden de 250 millones de dólares. Actualmente México tiene contratos con Intelsat

de tres canales en satélites del consorcio, al precio de 1.6 millones por el servicio de cada uno. Un cuarto canal se alquilará próximamente para la comunicación específica entre México y Estados Unidos.

Con ese se podrá aplicar una serie de programas gubernamentales, como la llamada "revolución electrónica en la educación", que llevará educación primaria por televisión a todas partes del territorio del país.

Por su parte, el sector salud dispondrá de una información más actualizada en todas las comunidades hospitalarias, hecho que le ayudará a ampliar la difusión y control sobre las campañas de salud.

El sistema satélites "Morelos" (nombre otorgado en honor del independentista José María Morelos) será operado por personal mexicano que se ha estado capacitando por un periodo de aproximadamente cuatro años.

La comunicación vía satélite permitirá a la Comisión Federal de Electricidad controlar el despacho de carga energética y la regulación del envío de energía eléctrica en todo el sistema. La Petróleos Mexicanos tendrá un nuevo control de su sistema de conducción de gas o petróleo a las reservas de los centros y al sistema de distribución.

América Latina: Concurso Latinoamericano de periodistas

La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y el Banco de Boston, convocaron a un concurso latinoamericano para periodistas en el que podrán participar todos los países miembros de dicha organización (Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela).

El "Premio América Latina ALADI 1984" será otorgado al mejor artículo periodístico, cuyo tema será "Promoción de las exportaciones alimentarias de América Latina" y que haya sido publicado entre el 19 de mayo y el 31 de setiembre del año en curso en los órganos de prensa que se editen en los países miembros de la organización.

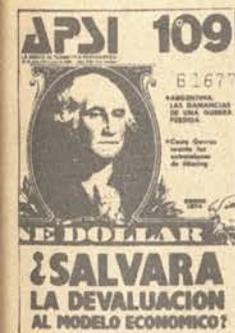
Los participantes deberán enviar tres ejemplares de la página que contenga el texto de artículo publicado, antes del 31 de octubre de 1984 a la sede de ALADI, colocando en el rótulo del envío postal los siguientes datos: ALADI, Concurso Latinoamericano para Periodistas, Casilla de Correo 57, Montevideo, Uruguay.

Los premios para los ganadores serán entregados en un acto público durante el mes de marzo de 1985 en la Secretaría General de la ALADI en Montevideo.

APSI

La nueva
alternativa periodística

SU CONTACTO PARTICULAR CON CHILE



APSI, una revista pluralista e independiente que informa de la actualidad chilena con un punto de vista alternativo.

- Valor de la suscripción anual por correo aéreo certificado, 26 ediciones: AMERICA LATINA: US\$ 55.- EUROPA, EE.UU. Y OTROS PAISES: US\$ 60.-
- Envíe cheque en dólares a la orden de APSI Ltda. - Casilla 3338, Santiago CHILE.

Africa y la ayuda multilateral

El agravamiento de la crisis económica obliga a los africanos a buscar alternativas

Los especialistas de gobiernos africanos llegaron a la conclusión de que la crisis económica en el continente solo podrá ser resuelta o por lo menos atenuada, con la ayuda externa multilateral. Varios gobiernos ya han realizado estudios en ese sentido, con el objetivo de buscar un consenso continental. Uno de los trabajos más importantes entre los que están en estudio en las diversas cancillerías africanas fue preparado por el Gabinete de Estudios Económicos del Ministerio de Finanzas de Cabo Verde. De él hemos extraído algunos trechos:

La evolución de la economía de los países africanos no fue nada brillante durante los primeros años de la década del 80. En un clima general caracterizado

por la recesión mundial, la degradación de la situación económica que se manifestó en los últimos años de la década anterior continúa y con mayor énfasis en los países más pobres. La recuperación económica prevista para mediados de los años 80 tendrá poca incidencia en la economía de los países africanos. En su esfuerzo de desarrollo a largo plazo, África debe prepararse para enfrentar una seria crisis, exigiendo enérgicas medidas financieras y económicas.

Muchas de las dificultades económicas por las que atraviesa África actualmente han sido provocadas por factores externos.

Muchos países africanos pasan por enormes dificultades para enfrentar el aumento de las amortizaciones de la deuda ex-

terna. La situación se agrava más aún por la elevada tasa de intereses y el endurecimiento de las condiciones de préstamos. Por otra parte, el ritmo de aumento de los nuevos medios de financiamiento a través de bonos no acompañó el de las necesidades. La mayoría de los países no logra contraer préstamos en condiciones aceptables con los bancos comerciales.

En consecuencia, se constata una disminución relativa de los recursos líquidos concedidos a África, un agravamiento del servicio de la deuda externa y un aumento del número de países que tratan de renegociar su deuda externa.

El Producto Interno Bruto (PIB) aumentó lentamente, en la mejor de las hipótesis, y en general, su ritmo de crecimiento fue inferior al de la población. Consiguientemente, el rendimiento promedio por habitante disminuyó en la mayoría de los países africanos y el desnivel entre África y el resto del mundo aumentó.

Si bien es cierto que muchos gobiernos africanos dieron prioridad al sector agrícola, el desarrollo de ese sector fue decepcionante, especialmente en los países más pobres.

Es necesario encontrar recursos financieros a corto plazo para socorrer a los países africanos, atenuar el deterioro de la balanza de pagos y del reembolso de las deudas. Dichos países necesitan asimismo medios financieros a largo plazo para reanudar su ofensiva contra la pobreza, aumentar la productividad de su agricultura, construir y reforzar sus infraestructuras socioeconómicas y, de manera general, crear las bases de un desarrollo autosuficiente.

Interdependencia

El FAD (Fondo Africano de Desarrollo) juega un papel importante en el esfuerzo financiero internacional indispensable



Pese a la prioridad dada al sector, el desarrollo de la agricultura fue decepcionante



Todo el sur del Sahara sufrió duramente, no solo por la recesión e inflación mundiales sino también por la sequía que devasta la región

para la restauración de las perspectivas de desarrollo de África. La cuarta reconstitución de los recursos del FAD abre a los países donantes una excelente oportunidad de responder a este llamamiento a fin de permitirle al FAD una contribución verdadera para el desarrollo económico y social de sus miembros regionales.

El desarrollo socioeconómico de los países regionales del FAD sería del interés de los miembros no regionales. En un mundo interdependiente, el crecimiento constatado en una región estimula el desarrollo en otra y ese principio se aplica a las relaciones económicas entre los países desarrollados y los que están en desarrollo. Según un estudio reciente, una tasa de crecimiento de 5% anual del PIB de los países desarrollados provoca un aumento de 20-30% del valor de las exportaciones en los países en desarrollo importadores de petróleo. Ese fenómeno genera a la vez, en los países en desarrollo, una demanda creciente de bienes y servicios exportados por los países desarrollados, cu-

ya tercera parte del comercio se realiza con los países en desarrollo.

I - Necesidad de aumentar la ayuda en bonos y el papel del grupo del BAD.

A - La situación económica mundial.

La profunda recesión económica mundial tuvo repercusiones graves en los países en desarrollo durante la segunda mitad de la década pasada y principios de la actual.

Se calcula que el volumen del comercio internacional disminuyó en 1982, 2% en relación a 1981. Si el volumen de los intercambios de los productos agrícolas aumentó 1%, el de los productos minerales cayó 7% en relación a 1981. Esa contracción se debe en parte a la disminución de las exportaciones de petróleo. La caída considerable del precio de muchas materias primas contribuyó a reducir el valor del comercio mundial: el índice de los precios de exportación en dólares de los productos minerales, que ya había caído 7% en 1981, cayó 9% en 1982.

El valor nominal de las exportaciones de los países en desarrollo importadores de petróleo fue de 304 mil millones de dólares en 1981, o sea 5,9% menos que el de 1981. Esta disminución fue más relevante en África donde llegó a 16,2%.

A su vez, las importaciones de los países en desarrollo, importadores de petróleo, disminuyeron en 1982. El valor de las importaciones alcanzó 372.900 millones de dólares, o sea una disminución de 11,6% en relación a 1981. Para los países africanos, la reducción fue de 15,4%.

En casi todos los países en desarrollo, importadores de petróleo, se constató una reducción del crecimiento del PIB y de la producción alimenticia por habitante. Muchos países fueron obligados a enfrentar el agravamiento de su posición en materia de liquidez, provocada por la alta tasa de intereses y quiebra de las exportaciones.

B - Situación particular de los países africanos.

El desarrollo económico ha sido particularmente lento en

tercer mundo - 75

Africa durante los últimos 10 años. El Africa subsahariana sufrió duros reveses, no solo debido a la inflación y a la recesión mundiales, sino también a la sequía y a los conflictos sociopolíticos. Dichos países tuvieron muchas dificultades para superar los obstáculos y adaptarse a la situación económica mundial, tanto por la propia naturaleza de su desarrollo como por la inadecuación estructural de sus políticas económicas. Las perspectivas de mejora parecen poco optimistas para la mayoría de los países

la parte de las inversiones (a costa de los recursos internos) en el PIB que era de 14,6% en 1960, cayó a 12,2% en 1980 y la parte del ahorro en el PIB, cayó de 11,3% a 6,5%.

En virtud de la escasa tasa de ahorro e inversiones, será difícil aumentar el ritmo de crecimiento del PIB sin inyecciones masivas de recursos financieros del exterior.

Agricultura y deuda externa

La crisis económica que asola a Africa se manifiesta claramente



Solamente esfuerzos conjuntos podrán mejorar el nivel de vida de las poblaciones

africanos, debido a la gravedad de los problemas de fondo y a las limitaciones de su capacidad de materializar rápidamente las transformaciones que se imponen.

En Africa se encuentra la mayoría de los países más pobres, y más vulnerables del mundo en desarrollo. Veintiséis de los 36 países menos avanzados son africanos y la situación de los restantes no es tranquilizadora.

En su conjunto, Africa precisa una ayuda combinada, a fin de aumentar las inversiones en recursos humanos que permitirán mejorar el nivel de vida de las poblaciones.

La difícil situación económica determina en Africa un bajo nivel del ahorro interno y de las inversiones. En los países más pobres,

en el sector agrícola. Pocos son los países que aumentaron su producción agrícola en por lo menos 3% durante los años 70 y principios del 80. La población aumentó rápidamente, a un promedio de 2,5% durante los años 60 y de 2,7% en los años 70 y recientemente 3% en algunos países. Consecuentemente, la producción alimenticia por habitante fue estacionaria durante la década del 60 y disminuyó en los años 70 hasta el presente. Durante el periodo 1970-79, el índice de crecimiento de la producción agrícola por habitante disminuyó 1,1% en los países más pobres y 0,4% en los otros.

Debido al débil progreso de las exportaciones y al elevado costo de las importaciones, la situación de la balanza de pagos

de los países africanos empeoró. El déficit de la cuenta corriente del conjunto de la región pasó de 1.900 millones de dólares en 1973 a 12.900 millones en 1980 y 13.200 millones en 1982. Se espera que empeore aún más en 1984.

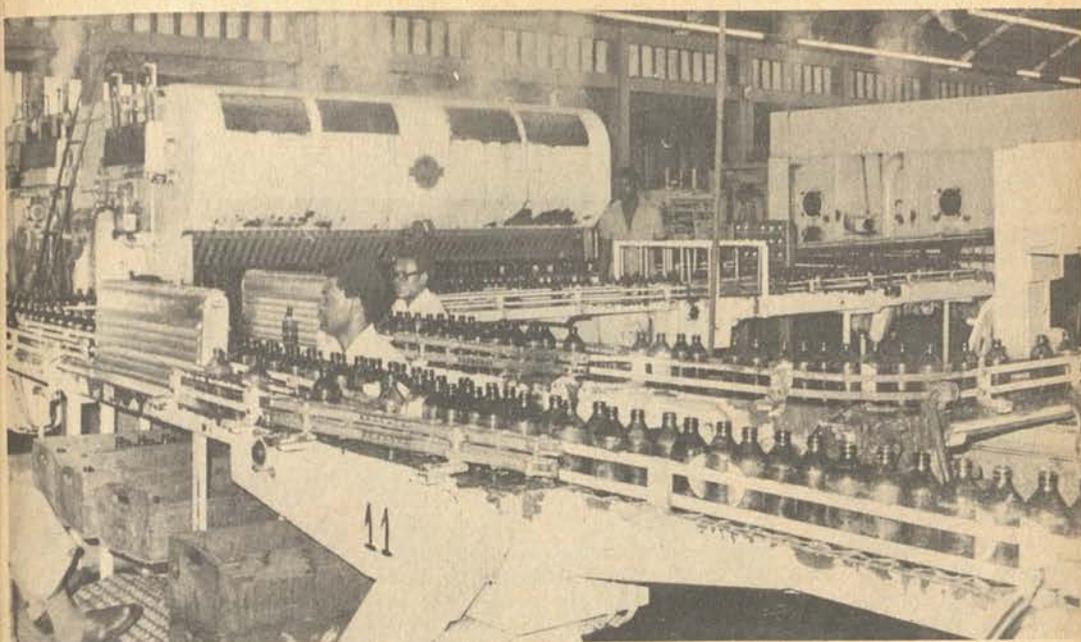
El agravamiento de la balanza de pagos de los países africanos provocó un fuerte aumento de su endeudamiento a partir de 1970. Para los países más pobres, la tasa de deuda externa pública en el PIB que ya era alta en 1970, alcanzó 33 y 42% respectivamente en 1980. La tasa del servicio de la deuda en relación a las exportaciones alcanzó en 1980 porcentajes entre 11 y 23%.

La estructura de la deuda externa de algunos países empeoró en los últimos años. La parte de la deuda pública en el total de la deuda externa de los países de Africa al sur del Sahara disminuyó de 64 a 60%. Eso significa que algunos países tuvieron que recurrir a fuentes privadas de financiamiento, debido a la no disponibilidad de las fuentes públicas.

Los recursos obtenidos por el concepto de venta de bonos en el total de la deuda pasó de 46% en 1976 a 38% en 1981 para los países al sur del Sahara, obligándolos a apelar a fuentes privadas de financiamiento, agravando así el problema del reembolso de la deuda externa.

Ante las dificultades en obtener créditos a largo plazo, muchos países africanos se vieron obligados a contraer préstamos mediano y corto plazo, aumentando así el peso del servicio de la deuda. En consecuencia, la transferencia líquida de recursos (desembolsos menos reembolsos) disminuyó mientras que aumentaron los atrasos en el pago de algunas deudas.

Generalmente, se considera que el *ratio* del servicio de la deuda en relación a los ingresos de exportación es crítico cuando



El crecimiento económico se agrava por la adopción de medidas que amenazan provocar una disminución de la producción

es superior a 15%. En 1980, 13 países africanos habían sobrepasado 15%.

En 1982 el *ratio* del servicio de la deuda de los países africanos más pobres alcanzó 28,3%, lo que constituye el índice más elevado de los países en desarrollo, excluyendo a América Latina.

Perspectivas de ajuste

La disminución de la tasa de crecimiento del PIB, la mediocridad de los resultados del sector agrícola, la reducción de importaciones y exportaciones, el creciente agravamiento del endeudamiento, son, entre otros, algunos de los problemas cruciales que deben resolver los países africanos.

Para invertir esta situación es necesario un aumento sustancial de las inversiones y, lo que es más importante aún, una mejor productividad de las inversiones ya realizadas y de las que tendrán lugar en los próximos años. Sería indispensable un aumento

del ahorro, aunque es un objetivo de difícil concreción, ya que la mayoría de las poblaciones africanas vive en condiciones de pobreza. De esa manera, sería antieconómico y hasta imposible bajar aún más su nivel de vida. La restricción del consumo no puede exceder ciertos límites. El problema del crecimiento económico se agrava aún más por la adopción de medidas deflacionarias que amenazan provocar una nueva disminución de la producción. Se calcula que, en condiciones favorables, el índice de crecimiento del rendimiento por habitante no pasará de 0,2% durante los próximos 10 años. Si las circunstancias no fueran favorables, se espera una disminución del rendimiento per cápita.

En resumen, la insuficiencia de recursos financieros debe solucionarse si queremos estimular el crecimiento en África:

—la aceleración del crecimiento exige un nivel de inversiones muy superior a la capacidad de ahorro interno y el sector público es cada vez más incapaz de

cubrir ese déficit;

—los gobiernos no disponen de recursos suplementarios indispensables para atenuar el impacto de los ajustes cuya realización reconocen es esencial para aumentar, a largo plazo, la producción y la eficacia;

—los ingresos en divisas son insuficientes para hacer frente a las obligaciones del servicio de la deuda externa y a las importaciones de equipos necesarios para las inversiones, sin ruptura de las importaciones esenciales como los productos alimenticios y energéticos;

—faltan recursos para realizar las reformas estructurales de la producción interna y de la productividad que son necesarias para que los recursos locales satisfagan una mayor proporción de las necesidades alimenticias y energéticas.

Por lo tanto, se plantea la cuestión de saber dónde pueden encontrar los países africanos los recursos financieros necesarios para cubrir las insuficiencias críticas señaladas anteriormente.

C - El papel del Grupo BAD (y del FAD).

En cierto sentido, es fácil responder a esta cuestión. Antes afirmamos que los recursos internos son demasiado modestos para financiar los ajustes a corto plazo y las inversiones indispensables para el crecimiento a largo plazo. Así, es evidente que el déficit solo podrá ser cubierto recurriendo a fuentes externas de financiamiento.

Ya encontramos la respuesta parcial. Todavía falta determinar cuál será la fuente exterior que otorgará la mayor parte de los capitales necesarios: ¿inversiones privadas directas, préstamos ante los bancos comerciales, otros créditos, APD (Ayuda Pública al Desarrollo) en condiciones privilegiadas o APD en condiciones normales? Tratando responder a este aspecto de la cuestión se puede definir el papel crítico que el Grupo del BAD (Banco Africano de Desarrollo) —y particularmente el FAD— podrá de-



Hambre: flagelo que se intensifica

sempañar.

La cooperación multilateral es, sin duda, la fuente principal de recursos externos para los países africanos. Representa 60% de los recursos canalizados para Africa subsahariana (75% para los países más pobres). Según las previsiones, todo hace pensar que la APD continuará siendo la fuente principal de capitales ex-

ternos para los países africanos. De esta manera, es imprescindible aumentarla de modo de evitar la continua degradación de las economías africanas.

La IDA (Asociación Internacional de Desarrollo), que constituye una fuente de financiamiento privilegiada, ha tenido algunos problemas en los últimos años. Las otras fuentes de cooperación multilateral también han disminuido su contribución financiera. La cooperación bilateral muchas veces está condicionada por factores ajenos a los imperativos de desarrollo de nuestros países.

Por eso, el Grupo del BAD servirá seguramente de contrapeso y desempeñará un papel más importante que el que ha tenido hasta ahora en la movilización de recursos exteriores.

Si bien es cierto que la contribución del grupo a la APD es escasa (2%), su dinamismo ha sido considerable y, ante las sombrías perspectivas, deberá aumentar más aún.

SOBERANIA
 No. 2
 Los Estados Unidos deberían destinarse por la presidencia para pagar la América de América a nombre de la libertad.
 Bolívar tiene que hacer en América todavía.

Revista
SOBERANIA
 Organó
 del TACC
 The CCAT
 Magazine
**IN SPANISH
 AND ENGLISH**
 Apartado
 P.O. Box
 49
 Managua
 Nicaragua
 Teléfono-Phone:
74709



FORMACION A TRAVES DE LA INFORMACION

en una publicación independiente con circulación de más de 80,000 ejemplares en 62 países

Suscripciones

al telefono 689-17-40
o al apartado postal 20-572
México 01000 D.F.

TARIFAS DE SUSCRIPCION	seis números	doce números
México	\$ 600	\$ 1 100
México (aéreo)	\$ 950	\$ 1 800
América del Norte, Central y del Sur (aéreo)	US\$ 12.00	US\$ 22.00
Europa, Asia y Africa (aéreo)	US\$ 22.00	US\$ 40.00

Envíos certificados \$ 50 pesos ó US\$ 0.35 cada uno

HACE VEINTE AÑOS
QUE VENIMOS AFIR-
MANDO QUE LA
INFLACIÓN BAJARÁ...



... QUE LA DEUDA
EXTERNA VA A
DISMINUIR...



... QUE LA VIDA
DEL PUEBLO
VA A MEJORAR...



¡PERO NO SÉ
POR QUÉ NADIE
NOS CREE!



BRASIL : EL LAMENTO DE DELFÍN

SUPLEMENTO
CENTROAMERICANO
Y DEL CARIBE

cuadernos del
**tercer
mundo**

Año I No. 3
Abril-Mayo 1984



BORGHESE



"NUESTRA PIEL SERA UNA TRINCHERA
CONTRA LA AGRESION"

DE LA MADRID



UN TRATO REALISTA PARA AMERICA LATINA

A woman wearing a white headwrap and a patterned skirt is harvesting coffee beans in a plantation. She is holding a large woven basket. The background shows coffee trees with ripe red beans.

ANGOLA

Café de Angola
um
gosto
de
liberdade

Av. 4 de Fevereiro, nº 107 — Luanda • Telefone 73671/2/3 • Teleg. "IN/CAFE" • R.P.A.

SUPLEMENTO CENTROAMERICANO Y DEL CARIBE

cuadernos del
**tercer
mundo**

Año I — N° 3 — Abril/Mayo de 1984

- 84 México: La gira de Miguel de la Madrid, tras trato realista, *Eduardo Molina*
- 92 Nicaragua: "Nuestra piel será una trinchera contra la agresión", entrevista al comandante Tomás Borge, *Roberto Bardini*
- 98 Sandino vive en la juventud, *Marc Fried*
- 101 El Salvador: Las elecciones, instrumento para la invasión norteamericana, *Horacio Castellanos Moya*
- 104 Costa Rica: Una democracia cuestionada y un ejército disfrazado, *Rodrigo Jaubert*

Editor: Roberto Bardini

Diseño: Ricardo Castro

Tipografía: Ethel Elena

Portada: Enrique Mañón

Servicios informativos especiales:
Agencia Independiente de Prensa (AIP), Agencia Nueva Nicaragua (ANN), Centro Exterior de Reportes Informativos sobre Guatemala (CERIGUA), ENFOPRENSA, NOTISAL, Prensa Latina (PL), SALPRESS, Servicio de Información y Análisis de Guatemala (SIAG).

1984 — Abril/Mayo — no. 68

Otras voces

Washington —que considera a América Central como su *cuarta frontera o patio trasero*— tiene en el área, evidentemente, preferencias y rechazos. Convertido en celador regional, estimula a los alumnos aplicados y sanciona a los díscolos. Desde su particular óptica —interesada, inapelable— no todos son iguales: no es que unos sean mejores que otros; simplemente unos son "buenos" y otros "malos".

Los insurgentes salvadoreños, por ejemplo, son "subversivos"; los contrarrevolucionarios nicaragüenses abiertamente financiados por la CIA, son "combatientes de la libertad". Al comandante Tomás Borge, quien cuenta con un indiscutible respaldo popular mil veces demostrado, le niega reiteradamente la visa de entrada a Estados Unidos; a Edén Pastora —transformado desde hace tiempo en un cero en la historia— lo convierte en interlocutor válido a pesar del evidente repudio que ha generado en su propio país. La vara que utiliza Ronald Reagan para medir desde el río Bravo hacia el sur, es caprichosamente elástica.

Otras voces, sin embargo, se hacen oír, sin estridencias pero enérgicas: la de México, por citar un caso, a través del presidente Miguel de la Madrid. Consecuente con la política exterior de su país en los últimos años, el mandatario mexicano puso algunos puntos sobre las íes durante su rápida gira por Argentina, Brasil, Colombia y Venezuela. La Casa Blanca, no obstante, permanece sorda ante los reiterados llamados al diálogo: sólo oye clarines de ataque, tambores de guerra. Descarta la palabra; prefiere el estruendo de las explosiones. Un helicóptero Huey artillado es más efectivo que cualquier mesa de negociaciones; un instructor de Fort Bragg es preferible a cualquier intermediario diplomático. No aprende la lección: como en los arrozales de Vietnam o las arenas de Playa Girón, ineludiblemente las botas *Made in USA* de sus *marines* quedarán enterradas para siempre en las junglas y montañas centroamericanas.

tercer mundo — 83

La gira de Miguel de la Madrid, tras un trato realista

Una concertación de criterios y voluntades de los gobiernos latinoamericanos para forzar un diálogo razonable con Estados Unidos que impida el ahondamiento de la crisis financiera y económica, la proliferación de guerras regionales, la inestabilidad social interna en diversos países (con su consiguiente efecto adverso al proceso de democratización en curso) y el deterioro de la seguridad internacional, constituyó el objetivo fundamental de la gira que efectuó en la primera semana de abril el presidente de México, Miguel de la Madrid.

Eduardo Molina



Miguel de la Madrid resume buena parte de los reclamos latinoamericanos

El viaje —que incluyó Colombia, Brasil, Argentina, Venezuela y Panamá— alcanzó una vasta trascendencia continental en circunstancias particularmente graves en todas las áreas de la vida política y socioeconómica de la región.

Sin aducir pretensión alguna de liderazgo ("el peso específico de cada una de las naciones latinoamericanas haría de ello una utopía", dijo De la

Madrid) ni procurar inducir una ruptura profunda e inmediata de las relaciones de dependencia respecto de Estados Unidos, el presidente mexicano sintetizó buena parte de los reclamos de equidad y justicia de los sectores dinámicos de la sociedad latinoamericana y puso el dedo en la llaga al diagnosticar sin mayores eufemismos las causas básicas del drama subcontinental y las peligrosas conse-



Alfonsín y las presiones de Reagan, según la revista Humor, de Buenos Aires.

cuencias de no modificar a tiempo su actual agraviamiento.

Temas centrales:
crisis económica, paz mundial, Centroamérica

Durante sus discursos y diálogos con los presidentes de los países visitados, De la Madrid enfatizó la seriedad de la presente situación internacional y el peligro creciente que corre la subsistencia del mundo "ante una posible tercera guerra mundial, una guerra en la que no habría vencedores ni vencidos en vista de la tecnología nuclear aplicada a fines bélicos que amenaza a la humanidad entera". También dedicó especial atención al conflicto centroamericano, subrayando que las tensiones en la zona "implican pugnas entre países, violencia interna, intervención de fuerzas ajenas a la región, muerte y luchas fratricidas". La necesidad de respetar los principios de no intervención y autodeterminación de los pueblos, dentro de un espíritu de pluralismo en los modelos socioeconómicos que determinen las soberanías nacionales, se vio patentizada en el apoyo reafirmado en la gira para las gestiones de *Contadora* por parte de los gobiernos de Argentina y Brasil, los dos países incluidos en el itinerario que no pertenecen al grupo.

Otro eje central del viaje fue la situación económica que afronta América Latina, cuya deuda externa alcanza ya los 332 mil millones de dólares y no cesa de incrementarse, poniendo a los gobiernos al borde de la cesación de pagos. "Todas las naciones de América Latina —señaló el presidente mexicano— padecen estancamiento, si no es que retroceso en sus economías, decrecimiento de la producción y también crisis en las relaciones económicas con el exterior". El grave problema del servicio de la deuda, que se intensifica con el alza de las tasas de interés observada en las últimas semanas,

vuelve prácticamente imposible no sólo la devolución del capital principal sino el simple pago de los intereses. Ejemplo dramático de ello fue el préstamo de emergencia otorgado durante la gira a Argentina por 500 millones de dólares, con la participación de Estados Unidos, México, Colombia y Venezuela, para evitar que fuera incluida en la lista de morosos y desatara así una reacción en cadena capaz de generar una quiebra del sistema financiero internacional. De la Madrid destacó su preocupación por "la recesión mezclada con inflación, contracción del comercio internacional y creciente proteccionismo comercial de los países industrializados, que para resolver sus problemas (hay que subrayar este "sus"), limitan el acceso de nuestras exportaciones y elevan unilateralmente el costo de los intereses".

Polémica sobre la deuda externa

Pero al igual que en el caso del préstamo de rescate otorgado a Argentina (considerado por varios analistas más como una solución para los banqueros norteamericanos y la Casa Blanca que como un alivio para las tribulaciones del gobierno de Buenos Aires), las conclusiones extraídas por el mandatario mexicano acerca de los caminos para salir de la encrucijada despertaron críticas de parte de algunos observadores. "No se puede resolver el problema —dijo De la Madrid— si no regeneramos nuestra capacidad de pago mediante el ingreso de más divisas a través de exportaciones de bienes y servicios; hay que hacerlo evitando confrontaciones y lamentaciones que no nos llevan a ningún lado". Según los críticos "ya se sabe donde van a ir a parar nuestras divisas; por lo tanto, usar esa vía preferencial sólo reporta mayor enriquecimiento de Estados Unidos y agudización de la crisis económica". En contraposición plantearon la vigencia de la propuesta del gobierno de Alfonsín, que pone más el acento en globalizar las negociaciones con los acreedores presionando para obtener tasas más bajas, y ya no flotantes, con plazos más largos y considerables períodos de gracia. El préstamo de rescate otorgado a Argentina once horas antes del vencimiento de su pago —adujeron los observadores— postergó un enfrentamiento piloto entre deudores y acreedores que, tarde o temprano, tendrá que darse con resultados probablemente benéficos.

Fiel a su lema *Cumplir es nuestra fuerza* el gobierno mexicano se ha caracterizado por una ordenada reestructuración de la deuda con Estados Unidos que le ha valido ser presentado como ejemplo de país deudor ante la comunidad internacional. Pagar la deuda y subordinar el propio desarrollo (con peligro adicional de, a la postre, no poder tampoco pagar la deuda) o bien priorizar el creci-

miento y el bienestar del pueblo pagando la deuda en condiciones posibles, tales son los dos polos polémicos despertados por las alternativas económicas de la gira.

Otro, consistió en la referencia, efectuada por De la Madrid en Brasil y en su mensaje de balance de regreso en México, acerca de "la intervención de fuerzas ajenas a la región" en América Central, lo que fue considerado por algunos comentaristas como una novedad en el discurso del Estado mexicano sobre el tema. Según algunos críticos se aceptaría así parcialmente la variante socialdemócrata española de la tesis de la confrontación Este-Oeste sostenida por la administración Reagan respecto de América Central. Durante una visita realizada hace aproximadamente un año a México y diversos países de Centroamérica, el presidente de España, Felipe González, sostuvo que si bien el origen del conflicto no reside en el enfrentamiento entre los bloques ha derivado en él, y como tal hay que considerarlo.

Además de las grandes definiciones políticas en torno a las cuestiones cruciales de la actual coyuntura histórica continental, la gira de Miguel de la Madrid produjo una serie de acuerdos bilaterales con los países visitados. Ellos abarcan las siguientes áreas: reordenamiento del comercio exterior, mediante un sistema ortodoxo de trueque que elimina el uso de las escasas divisas, preferencias arancelarias y no arancelarias, y el otorgamiento recíproco de líneas de crédito; bases para la complementación industrial; colaboración en las ramas pesquera, turística, de transporte marítimo, científica y tecnológica; importaciones de granos y exportaciones de petróleo y productos petroquímicos e intercambio cultural.

Presiones norteamericanas

No obstante las críticas de la izquierda, y pese a la notoria moderación que exhibió el presidente mexicano a lo largo de su periplo, el significado de reafirmación latinoamericana ante el imperialismo norteamericano que objetivamente asumió la gira provocó evidente preocupación en la Casa Blanca, en previsión de la visita a Washington de Miguel de la Madrid, programada para mediados de mayo.

Fue así que el viaje del mandatario mexicano fue acompañado de una fuerte presión periodístico-diplomática, agravada por la falta (hasta la fecha) de una aclaración por parte de la administración Reagan. El 2 de abril, el semanario norteamericano *Newsweek* reveló el explosivo contenido de la Directiva Presidencial 124 al Consejo Nacional de Seguridad de los Estados Unidos. Dicho documento ordena presionar a México en el plano económico para imponerle que se pliegue a la política centroamericana de la Casa Blanca. En él se instruye a la



João Baptista Figueiredo: a la búsqueda de petróleo mexicano.

CIA para que propicie contactos de líderes centroamericanos respaldados por Washington con funcionarios mexicanos y se indica al embajador en México, John Gavin, que "discretamente" seleccione a los asesores del primer mandatario azteca a quienes Estados Unidos podría influir. El juego de Reagan consiste, según el documento glosado por *Newsweek*, en presionar a Miguel de la Madrid con vistas a su visita a Washington, a mediados de mayo, chantajeándolo con que Estados Unidos sólo seguirá dando ayuda económica a México siempre y cuando apoye la política norteamericana en Centroamérica.

Las relaciones México-Estados Unidos, en su nivel más bajo

La ola de reacciones de repudio levantada por la "intolerable injerencia" estadounidense acompañó desde México la gira presidencial. El influyente columnista del matutino *Excelsior*, Manuel Buendía, relacionó la maniobra con un intento de debilitar la fuerza cohesiva del viaje de Miguel de la Madrid y opinó que "podría marcar uno de los puntos más bajos en las relaciones mutuas durante los últimos cuatro años". Dijo que es común en Estados Unidos usar la prensa para presionar indirectamente. "Si las reacciones demuestran que ocurrió algo no previsto o deseado en la estrategia —explicó Buendía—, entonces del Departamento de Estado tiene amplio campo de maniobra para desautorizar y calificar de infundadas las versiones. Si guarda silencio, el destinatario del mensaje ya no tiene dudas sobre el origen".

El columnista de *Excelsior* razonó que "la política exterior mexicana es uno de los principales soportes de la estabilidad interna; de ahí que lo peor podría sucederle a Estados Unidos es que Reagan viera cumplidos sus propósitos de unir a la diplomacia de México con la de Washington en América Central"; y calificó de "sarcasmo" la referencia a la ayuda económica, sosteniendo que "se reduce a cobrar anualmente mediante el sistema bancario 30 ó 40 mil millones de dólares en intereses de la deuda de América Latina, atrapada en el sistema financiero más injusto que registre la historia: el de los intereses movibles".

Paralelamente, fuentes diplomáticas mexicanas confirmaron que en los demás asuntos bilaterales también se vive "una de las peores etapas de estancamiento, debido principalmente al proteccionismo norteamericano, pero también a una escalada de presiones que Reagan comenzó a aplicar mucho antes del mensaje abierto a través de *Newsweek*. En la Cancillería se estima que las relaciones se deterioraron sobre todo a partir del *Informe Kissinger*, que formalizó un enfoque de Centroamérica drásticamente discrepante con los puntos de vista mexicanos.

Otro comentarista prestigioso, el columnista del matutino *El Día*, Ricardo Méndez Silva, calificó la presión norteamericana como "sin precedentes" y dijo que "rebasa todo récord de hostilidad e imprudencia".

Pero además el hecho fue simultáneo con el estallido de minas que averiaron barcos mercantes en la entrada de los puertos nicaragüenses y con una nueva invasión masiva del ejército de somocistas montado por la CIA a través de la frontera de Honduras con Nicaragua, configurando un nuevo paso en la progresión belicista de la administración Reagan.

Desde su escala en Caracas, De la Madrid pareció responder a tales presiones con una frase punzante: "No dejemos la paz, irresponsablemente, en manos de quienes la ponen en peligro con el justificante de su defensa estratégica".

A su regreso a México, junto con la comitiva presidencial, el canciller Bernardo Sepúlveda llamó a una conferencia de prensa de los corresponsales extranjeros donde formuló las más severas críticas a la Casa Blanca que haya hecho un alto funcionario mexicano en los últimos lustros. No sólo repudió el minado de puertos nicaragüenses de modo categórico, señalando que era una violación del derecho de libre navegación establecido en el siglo XVI y del derecho de libre comercio, sino que condenó la "caprichosa, arbitraria y discriminatoria" decisión de Washington de no reconocer la competencia de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, dependiente de las Naciones Unidas, en lo



relativo a la denuncia presentada por la Junta de Gobierno sandinista. En cuanto a la publicación de *Newsweek*, agradeció una pregunta al respecto de un corresponsal belga y la calificó de "descabellada" y absurda" diciendo que quería creer que era falsa "por la absoluta falta de sentido y la profunda ignorancia que revela al pretender que la diplomacia mexicana puede ser torcida en cuestiones de principio por presiones de otros gobiernos".

Repercusiones en cada país

La recepción al presidente mexicano fue cálida y cordial en todos los países y adquirió tonos emotivos en Buenos Aires, con el saludo de la colectividad de argentinos que estuvo exiliada en México durante la dictadura militar desplazada del gobierno en octubre último.

El Colombia, el presidente mexicano avanzó en la coordinación de un vasto proyecto binacional para integrar los respectivos sistemas de suministro eléctrico abarcando toda la región centroamericana. La disonancia fue el énfasis con que el presidente Belisario Betancur aludió a Cuba y la Unión Soviética, en paridad discursiva con los Estados Unidos, como factores igualmente perturbadores de la paz en América Central, posición que indudablemente México no comparte.

La conocida penuria energética brasileña, casi carente de yacimientos petrolíferos hasta el momento, motivó que en sus contactos con el presidente Joao Figueiredo el presidente mexicano acordara abastecimiento tanto de crudos como de implementos de exploración y explotación para *Petrobrás*.

Aparte del discutido préstamo-rescate (loado por los radicales pero duramente criticado por la oposición peronista) y del toque afectivo del encuentro con los "argemex" (incluidos numerosos niños hijos de argentinos y de nacionalidad mexicana), merecen destacarse en la escala de Buenos

Aires, la compra por parte de México de un millón de toneladas de trigo argentino —sustituyendo parcialmente la fuente de aprovisionamiento norteamericana en ese rubro— y el apoyo dado por Miguel de la Madrid a la histórica reivindicación territorial sobre las islas Malvinas, usurpadas desde hace más de un siglo y medio por la corona británica y escenario reciente de una trágica y desigual batalla. También se abrieron vías recíprocas de crédito, por cincuenta millones de dólares, y sistemas comerciales de trueque para ahorrar divisas.

Un interesante proyecto plasmado en Buenos Aires fue el de integrar las industrias y los mercados farmacéuticos de Argentina, Brasil, España y México, mediante la compatibilización de cuadros básicos de medicamentos y el acuerdo sobre proyectos de producción de las bases a fin de obtener precios mucho más favorables para los consumidores.

También se consideraron proyectos relativos a la industria electrónica, donde hay posibilidad de intercambio de componentes básicos y de coinversiones.

La escala venezolana enfatizó la necesidad de recuperar la comunicación entre las grandes poten-

cias para alejar el peligro de una conflagración universal así como la urgencia de impulsar acciones que favorezcan el entendimiento político y la negociación global entre naciones acreedoras y deudoras. Jaime Lusinchi y Miguel de la Madrid reiteraron su compromiso centroamericano en el *Grupo de Contadora* y advirtieron contra el riesgo de una extensión de la guerra en el área, sólo evitable mediante el diálogo y la negociación. En el plano económico bilateral firmaron un acuerdo de intercambio de bienes de capital (equipos petroleros) mediante el sistema de trueque, eliminando el uso de divisas en la compra a terceros países antes proveedores.

Durante la permanencia del presidente mexicano en Venezuela, el presidente Reagan hizo un llamado telefónico para manifestar "su disposición para atender, mediante un diálogo hemisférico Norte-Sur, los planteamientos y la solución de los problemas que afectan a los países latinoamericanos". En el intercambio protocolar de declaraciones durante el que Reagan "agradeció" la ayuda multilateral para rescatar al gobierno argentino de su inminente condición de país moroso, no se tocó ningún tema sustancial de las relaciones mutuas y todo quedó como una intervención meramente di-

ALFONSIN NEGOCIA CON EL FMI

El gobierno argentino se resistió hasta el último momento a plegarse a los condicionamientos del Fondo Monetario Internacional. El presidente Raúl Alfonsín insistió en que su gobierno no podía aceptar una política de extrema austeridad si quería consolidar el curso democrático emprendido con las elecciones de hace seis meses, que cerraron casi siete años y medio de dictadura militar. Incluso al agradecer el préstamo de rescate negociado por México, reafirmó que la deuda sólo sería saldada con crecimiento económico y bienestar general.

En los días previos el gobierno argentino había otorgado un préstamo por 50 millones de dólares a Cuba y Nicaragua, a fin de que compren productos argentinos. El préstamo de rescate por 500 millones de dólares aprobado el 31 de marzo motivó palabras de reconocimiento de Alfonsín a los Estados Unidos que parecieron distender en alguna medida las relaciones, pero el gobierno de la Unión Cívica Radical continuaba negándose a las condiciones del FMI y luchando por imprimir un viraje favorable al tema de la deuda externa sobre la base de que no es financiero sino fundamentalmente político.

Por último, el 10 de abril, Argentina firmó el acuerdo con el FMI aceptando las condiciones a las que se resistía.

Newsweek había revelado el día anterior que Argentina, con sus grandes exportaciones de granos, poseía más de mil millones de dólares de reserva que no quería emplear en el pago de la deuda, pero finalmente las presiones externas y también las internas (del sector concentrado del empresariado) lo forzaron a aceptar. "Con dinero latinoamericano —comentó el semanario estadounidense— Alfonsín puede encontrar una manera más fácil de vender a su país el duro programa del FMI".

El pago de intereses representa para Argentina dos tercios de sus ingresos por exportaciones y el 8% de su producto bruto nacional. El préstamo de rescate, coinciden los observadores "sólo pospuso el día en que los banqueros y los gobiernos tengan que tratar la crisis de la deuda de un modo más profundo".

Según la revista británica *The Economist*, "los bancos están cansados y los deudores insatisfechos. México, Brasil, Venezuela y Argentina parecen estar girando ahora en torno a ideas que se alejan de los familiares paquetes de rescate". Para *The Wall Street Journal*, "México quiere calmar la crisis de la deuda para no malograr el avance que sus autoridades creen haber conseguido en cuanto a la estabilización económica; así aumentarían el poder regional para negociar una solución más duradera de mediano plazo".

El compromiso asumido por el gobierno de Alfonsín con el FMI implica una política antinflacionaria basada en la reducción del déficit fiscal.

plomática destinada al consumo interno de la opinión pública norteamericana con fines proselitistas preelectorales, mediante el recurso de capitalizar el éxito de la gira ante la numerosa población de origen hispano.

En su breve paso por Panamá, Miguel de la Madrid acordó con Jorge Illueca poner el acento en el riesgo que representa para toda América Latina el agravamiento de la tensión en el área centroamericana y llamar a los países con vínculos e intereses en la región que demuestren con hechos la disposición de apoyar el esfuerzo del *Grupo de Contadora*. El documento reitera el origen socioeconómico interno de los conflictos centroamericanos y califica de "inaceptable" ubicarlos en el marco del conflicto Este-Oeste.

El nuevo aumento de las tasas de interés

Así como la partida de Miguel de la Madrid fue acompañada con la revelación de *Newsweek* sobre el chantaje económico de los Estados Unidos contra México, el regreso casi coincidió con una noticia "negra" para la economía de los países deudores. La Reserva Federal de los Estados Unidos, un organismo financiero no electivo que expresa los intereses de Wall Street, decidió aumentar la *prime rate* o tasa de interés por la que se rigen las deudas latinoamericanas y de todo el tercer mundo, de

11.5% a 12%, confirmando por una parte el carácter inflacionario de la recuperación coyuntural de la economía norteamericana e incrementando por esta parte la deuda anual de México en unos 400 millones de dólares, la de Argentina en 150 millones, la de Venezuela en 175 millones y la de Brasil en 450 millones. Sobre los 750 mil millones de dólares de la deuda externa global del tercer mundo, el impacto anual de la decisión de la Federal Reserve —una oficina que por añadidura controla las alzas y las bajas de la economía interna norteamericana, y por lo tanto los resultados de las elecciones presidenciales— representa una erogación adicional del mundo pobre al rico de 3.500 millones de dólares en concepto de simples intereses, es decir sin devolver, en realidad, un solo dólar.

Pero ahí no quedó el asunto. A las pocas horas de la nefasta alza un banquero de Texas, Randolph Miller, reveló que a fines de año la tasa de interés subirá otro punto y medio respecto de la actual, es decir que alcanzará el 13,5%, lo que obliga a multiplicar por 4 los valores arriba mencionados. Miller vaticinó una "catástrofe financiera" cuando los deudores no puedan pagar y dijo que "la situación es de mucho más riesgo que la que se registró en la era de la depresión, es decir en la famosa crisis económica mundial de los años treinta". Ello ocurrirá si no cambia la política interna de los Estados Unidos, porque como muy crudamente dijo el banque-

un cambio en la actual estrategia salarial para dejar de intentar la conservación del poder adquisitivo y dar paso a su descenso, lo que ha inducido ya un llamado gubernamental al diálogo con los sectores sindicales y la oposición peronista para evitar el quiebre de la paz social; una política cambiaría de estímulo a las exportaciones y a la sustitución de importaciones (devaluación del peso); y una eliminación de los controles sobre los precios.

Las críticas internas a la decisión de Alfonsín fueron casi unánimes. El legislador peronista Miguel Unamuno dijo que "los bancos acreedores tendieron a la Argentina una muy eficiente trampa para obligarlo a firmar un acuerdo con el FMI a fin de renegociar su deuda externa de 43,600 millones de dólares: lo concreto es que con el préstamo de rescate hemos asumido indirectamente un compromiso con países latinoamericanos de efectuar reajustes a nuestra economía aconsejados por el FMI, cuando la deuda contraída es con bancos estadounidenses y europeos. El golpe de la banca internacional ha sido perfecto. Ahora, si no nos sometemos mansamente, no sólo nos la tendremos que ver con ellos, sino que traicionaremos a nuestros hermanos que, con el préstamo-rescate colaboraron a solucionar un problema a la banca estadounidense".

Lo más dramático de todo esto es que, como dice un documento del equipo asesor de Alfonsín, "así no se va a poder ni desarrollar la economía ni pagar la deuda, que por lo tanto terminará de todos modos convirtiéndose en un problema político".

Descartada la visión optimista según la cual la recuperación de los países centrales del sistema, en particular los Estados Unidos, es sólida y servirá para sacar del pozo al tercer mundo, el documento de los consultores argentinos propone una reestructuración mundial de la deuda, con extensión de plazos de vencimiento, ampliación de los períodos de gracia, reducción negociada de las tasas de interés "y hasta la condonación parcial de esos compromisos", tal como postula para algunos casos la llamada *Comisión Willy Brandt*.

"En la práctica —concluye— una país puede verse imposibilitado de hacer frente a sus compromisos y forzar a los acreedores a una negociación ad hoc que evita la cesación de pagos formal; la ausencia de una solución global y de largo plazo puede aumentar la probabilidad de una salida de este tipo, frente a las enormes tensiones sociales y políticas que soportan los países endeudados, con riesgo de caos para el sistema económico y financiero internacional".

ro texano, "las tasas de interés son una cuestión de política interna norteamericana".

"El aumento de la *prime rate* —comentó un alto dirigente empresario mexicano— borra de un plumazo los ingresos percibidos por concepto de exportación petrolera y por turismo, que desaparecen así de las expectativas de incrementar nuestras reservas en divisas". El incremento de medio punto —aclaró Angel Mattiello, presidente del Consejo Mexicano de Cooperación Internacional— representa una quinta parte de los ingresos de la gigantesca empresa estatal Petróleos Mexicanos, la mayor del país.

El columnista del semanario mexicano *Proceso*, Eduardo González, no duda en afirmar que "el total de los beneficios derivables de los acuerdos eco-

nómicos que Miguel de la Madrid suscribió en se- gira no alcanza para compensar el impacto sufrido ca por México, Brasil, Argentina y Colombia a raíz se del aumento del uno por ciento en la tasa de inte ca rres ocurrido en el último mes (unos 1.800 millon d de dólares anuales, aproximadamente, sólo pare pagar los intereses, es decir sin devolver un sol p dólar).

Lo que vendrá

Hasta las elecciones presidenciales norteamer- canas de noviembre es previsible que los afanes re- eleccionistas de Reagan sigan sembrando el caos la semilla de una debacle financiera mundial en el plano económico. Nada excluye que la escalada bélica en Centroamérica no experimente un brusco

UN EMBAJADOR DE EU CONTRA EL GRUPO DE CONTADORA

Se llama Lewis A. Tambs, es el representante diplomático de Estados Unidos en Colombia y según informes fidedignos, se caracteriza por *bombardear* todas las iniciativas pacificadoras del *Grupo de Contadora*.

El embajador, además, tiene ideas muy personales acerca de América Latina: "Algunos de los llamados Estados-nación latinoamericanos, lo son sólo en el nombre. Consisten en una bandera, un equipo de fútbol y un puesto en las Naciones Unidas. Llamarlos Estados soberanos es sólo una cortesía, una diplomática ficción". Estas despectivas reflexiones fueron escritas por el señor Tambs en un trabajo titulado *Superando el síndrome de Vietnam*, "recomendaciones" para el Salvador escritas en colaboración con el oficial de *marines* Frank Aker, y publicadas por el Departamento de Historia de la Universidad de Arizona, en octubre de 1981.

Por otra parte, el actual embajador norteamericano en Colombia fue editor del controvertido *Documento de Santa Fe*, elaborado a fines de 1980, divulgado en 1981 y sumamente criticado por sus radicales posiciones de derecha hacia América Latina y el Caribe. Asimismo, el señor Tambs fue consultor del Consejo Nacional de Seguridad, con oficinas en la Casa Blanca. El diplomático es, además, íntimo amigo de Jesse Helms, líder de la fracción derechista del Partido Republicano en el Senado, y de Barry Goldwater, el más viejo exponente de la extrema derecha de esa agrupación.

La "ficha" personal de Lewis A. Tambs no concluye ahí. Había sido sugerido para desempeñar el cargo que posteriormente ocupó Thomas Enders, pero el propio Alexander Haig —entonces secretario de Estado— consideró que estaba "muy a la de-

recha" de Enders. Por otro lado, el señor Tambs fue postulado como titular de la embajada norteamericana en Panamá, primero, y Venezuela, después; ambos países, sin embargo, rechazaron su designación. Colombia, en cambio, otorgó su beneplácito.

Desde su nuevo cargo, el señor Tambs vertió nuevas "recomendaciones" acerca de la destrucción del movimiento insurgente en El Salvador: "El objetivo es encerrar y eventualmente destruir a los cuadros superiores del enemigo. La serpiente se mata por la cabeza". Cualquier similitud con los objetivos de los *escuadrones de la muerte* no es mera coincidencia. Además, propuso métodos similares para aplicar en Colombia.

En una clara actitud de injerencia interna, criticó el ingreso de Colombia en el Movimiento de Países No Alineados y condenó su participación en el *Grupo de Contadora*. Asimismo, se opuso a los acuerdos de paz entre el gobierno colombiano y el Movimiento 19 de Abril (M-19) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Además, acusó al Partido Comunista de mantener vínculos con el narcotráfico, cuando es de público conocimiento que éste es un negocio controlado por el grupo parapolicial *Muerte a los Secuestradores* (MAS).

Sus devaneos fueron más allá cuando pretendió descalificar a Gabriel García Márquez para opinar sobre política, a lo que el escritor replicó que entonces él tampoco podía hacerlo "porque su especialidad son los tubos", aludiendo a su condición de ingeniero petrolero en oleoductos. Por su parte, Enrique Santos Calderón, editoralista del diario *El Tiempo*, de Bogotá, escribió acerca del señor Tambs: "Su verbalismo es muy poco diplomático, por lo general impertinente y nada respetuoso de la sensibilidad nacional". (Roberto Bar dini)

espasmo bajo el estímulo de los mismos mezquinos cálculos preelectorales. Si el colapso del ejército salvadoreño se precipita, por ejemplo, la Casa Blanca ya tiene previsto un plan de invasión masiva directa con tropas del Pentágono, en el que los ejércitos de Honduras y Guatemala tendrían un papel apenas simbólico. El plan ha sido revelado recientemente por la gran prensa norteamericana, causando los rituales desmentidos de los funcionarios de la administración Reagan y una amplia, escandalizada, ingenua y a la vez escandalosa y cínica polémica en los medios de comunicación.

Convertidos en una sociedad donde bandas de mafiosos que interfieren teléfonos de sus rivales políticos desde la Casa Blanca siguen gozando de la respetabilidad gangsteril que rodea insólidamente a la canalla de las grandes capitales occidentales, transformados en el escenario de increíbles polémicas públicas acerca de cómo y cuándo (y en qué estilo) intervenir en los asuntos internos de cualquier país, los Estados Unidos, su actual gobierno, no parecen interlocutores razonables del diálogo

constructivo y realista que el liderazgo mexicano busca suscitar con su prédica diplomática internacional.

La negociación, la consulta, el intercambio de posiciones y la adecuación de políticas a objetivos compartidos requiere la estabilización de un clima internacional perturbado en su médula por la administración Reagan, cuya política interior y exterior conforma una unidad indisoluble. Mientras ello no cambie, y en noviembre puede incluso renovarse el plazo presidencial de Reagan por otros cuatro años, hay pocas posibilidades de un desarrollo del proceso mundial hacia los cauces de paz, moderación y esfuerzo colectivo por el bien común que predica el presidente Miguel de la Madrid y que fue la sustancia de su mensaje a los pueblos y gobiernos latinoamericanos.

Por el contrario, la perspectiva de una profundización del curso actual de los acontecimientos en América Central, en el continente y en el mundo, augura a la humanidad horas cruciales, en las que estará en juego su propia supervivencia. •

SUBSCRIBASE A

ceres

REVISTA DE LA FAO
SOBRE AGRICULTURA
Y DESARROLLO

Publicada bimestralmente en español, francés e inglés por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)

Suscripción anual:
15 dólares EE.UU

Seis veces al año, CERES entrega a sus lectores un paquete excepcional de informaciones, análisis y opiniones que constituye una perspectiva panorámica de las actividades relacionadas con la agricultura y la vida rural en el mundo en desarrollo

Lea CERES

- para conocer nuevas formas de plantear el desarrollo;
- para evaluar la experiencia de los demás con respecto a tecnologías nuevas o diferentes;
- para estar al corriente de las más importantes negociaciones internacionales en curso;
- para darse más ampliamente cuenta de la función de sus respectivas disciplinas;
- para entender mejor las fuerzas más poderosas que están dando forma al desarrollo rural.

Solicite un ejemplar de muestra gratuito a: FAO, Oficina de Distribución de CERES, C-116
Via delle Terme di Caracalla, 00100 Roma

Para suscripción dirigirse a: DILITSA — Pomona, 30, México 7, D.F. Teléfono 511.45.94.

Tomás Borge: "Nuestra piel será una trinchera contra la agresión"

Fue uno de los fundadores del FSLN, vivió 18 años en la clandestinidad, luchó en la ciudad y la montaña, conoció la cárcel y el exilio. Después de pasar casi la mitad de su vida "fuera de la ley", hoy no sólo está dentro de ella sino que, además, se encarga de hacerla cumplir. Tomás Borge habla para *cuadernos del tercer mundo* sobre el conflicto Este-Oeste, la supuesta injerencia soviético-cubana, la oposición nicaragüense, y las próximas elecciones en Estados Unidos y en su propio país.

Roberto Bardini

Único sobreviviente de los fundadores del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), miembro de su Dirección Nacional y actual ministro del Interior, el comandante Tomás Borge es, a los 52 años de edad, "el nicaragüense más temido y más querido", según lo definió el escritor uruguayo Eduardo Galeano. El pueblo lo aprecia, sus enemigos lo odian. "¡Tomás, Tomás: ni un paso atrás!", le grita la gente. La agencia Central de Inteligencia (CIA) planificó varios atentados contra su vida y el gobierno norteamericano le negó tres veces la visa para viajar a Estados Unidos.

A los 13 años, Tomás Borge comenzó su militancia opositora a Anastasio Somoza García, fundador de la *estirpe sangrienta*. Esta rebeldía precoz surgió, quizá, porque su padre combatió a los *marines* estadounidenses en 1912 y fue amigo de Augusto C. Sandino. A los 16, dirigió un periódico antisomocista: *Espartaco*. Más tarde le siguieron *Juventud Revolucionaria* y *El Universitario*. Mientras tanto, para ganarse la vida y pagar sus estudios, era corresponsal del entonces antidictatorial diario *La Prensa*.

Cursaba el quinto año de Derecho cuando su amistad con Rigoberto López Pérez —quien el 21 de septiembre de 1956 mató a balazos al primer



"Somos fuertes porque el pueblo tiene las armas".
(Foto: Arturo Robles)

Somoza— motivó su encarcelamiento y el abandono definitivo de su carrera universitaria. En 1957 huyó de Nicaragua: tenía entonces 29 años.

En julio de 1961, Borge fue uno de los tres fundadores del Frente Sandinista. A partir de entonces vivió 18 años en la clandestinidad, salvo

períodos en que cayó prisionero en Honduras, Costa Rica y su propia patria. En agosto de 1978 salió libre —gracias a un espectacular operativo— por última vez. Un año después, el 19 de julio de 1979, entraba triunfal a Managua, liberaba presos y enviaba tras las rejas a los carceleros.

Como ministro del Interior, prometió que el sandinismo sería "implacable en el combate y generoso en la victoria". Fue el primero en dar el ejemplo. Un día visitó a su antiguo carcelero y torturador —que se hallaba en prisión— y le dijo: "Mi castigo será dejarte libre; mi venganza, que tus hijos vayan a la escuela".

En febrero de este año, *cuadernos del tercer mundo* estuvo en Managua durante la conmemoración de los 50 años del asesinato del general de hombres libres Augusto C. Sandino y logró una entrevista exclusiva con el comandante Tomás Borge. Lo que sigue son los aspectos más importantes de una charla que se prolongó por espacio de una hora y media, en el transcurso de la cual el dirigente sandinista se refirió al conflicto Este-Oeste y a la presunta injerencia de la URSS y Cuba en Nicaragua; criticó a la oposición política, a la jerarquía de la Iglesia Católica y al diario *La Prensa*, y enfocó las próximas elecciones en Estados Unidos y en su propio país.

La "cuarta frontera" o la inmortalidad del cangrejo

— Nicaragua limita con Honduras, Costa Rica y El Salvador. Es lógico pensar que las relaciones —tensas o cordiales— sean con los gobiernos de estos países. ¿Por qué desde el triunfo de la revolución —e incluso desde antes— el interlocutor es Estados Unidos?

— Porque la prepotencia norteamericana hace caso omiso de las geografías y pretende que los países de la región centroamericana tienen una relación fronteriza con el suyo. Entonces hablan de la *cuarta frontera*, como podrían hablar de la inmortalidad del cangrejo o de las mariposas de colores. Lamentablemente, algunos de los gobiernos de los países que limitan con Nicaragua creen en la teoría de la *cuarta frontera* —y quizá también en la inmortalidad del cangrejo— y sirven de instrumento a la administración de Ronald Reagan. La principal víctima de esta política es el propio pueblo norteamericano. Nicaragua es agredida militarmente; el pueblo norteamericano es agredido desde el punto de vista ideológico y de la desinformación. Nosotros, en aras de la solidaridad con el pueblo de Estados Unidos, hemos establecido amplias relaciones con diferentes sectores políticos, sindicales, estudiantiles y religiosos de ese país, los que al visitar Nicaragua, recorrer el territorio,

comprobar las agresiones armadas y conversar con la gente, adquieren una visión exacta de la realidad que estamos viviendo. Al regresar a Estados Unidos llevan un mensaje multiplicador, una solidaridad de doble vía: por un lado, contribuyen —aunque sea mínimamente— a evitar que el gobierno norteamericano haga de las suyas impunemente; por otro, nosotros le expresamos al pueblo norteamericano nuestra solidaridad fraterna.

El "general hambre", comandante en jefe de Centroamérica

— La posición de los gobiernos democráticos que apoyan a Nicaragua es que América Central no es —o, al menos, no debería ser— escenario de la confrontación Este-Oeste. Pero esta afirmación, lamentablemente, de tanto repetirse se ha convertido en un lugar común. ¿Usted me puede explicar por qué la región centroamericana escapa al enfrentamiento entre las grandes potencias?

— Es muy simple: casi, casi cuestión de estadísticas. Mientras el ingreso per cápita de los norteamericanos es de diez mil dólares anuales, el de los latinoamericanos es de mil 500. Dentro de esta comparación, los centroamericanos estamos peor aún: nuestro ingreso per cápita no llega a los 500 dólares al año. Por otra parte, los centroamericanos al nacer tienen una esperanza de vida de 50 años: 23 menos que los norteamericanos. Otro dato: en algunas regiones de América Central, mueren 200 de cada mil niños; en Estados Unidos mueren 13 de cada mil. Centroamérica sufrió diversas dictaduras, y sobre cada una de ellas pudo haberse escrito un versículo del *Apocalipsis*. La última tiranía que soportó Nicaragua duró casi medio siglo y se estima que la Guardia Nacional asesinó a 300 mil personas. En Guatemala, por otro lado, desde 1954 a la fecha perdieron la vida más de 100 mil personas. El Salvador, a su vez, de 1979 en adelante pagó la misma cifra que nosotros durante la última etapa de la lucha contra Anastasio Somoza: cerca de 50 mil vidas. Aquí hay un problema: el hambre. Y el hambre no es un conflicto entre el Este y el Oeste, ni entre las grandes potencias: es un conflicto entre las dictaduras y los pueblos. El "general hambre" es el único comandante en jefe de Centroamérica. Pero el problema no es sólo de estómago: también hay hambre de justicia.

— Además de la confrontación Este-Oeste, otro de los temas que el gobierno de Estados Unidos y algunos de sus aliados centroamericanos mencionan mucho es el de la influencia de la Unión Soviética y Cuba en Nicaragua. ¿En qué consiste esa injerencia?

— Todos los pueblos del mundo —sobre todo los pueblos revolucionarios, que son bastante



El comandante Tomás Borge con cuadernos del tercer mundo. Al centro, la teniente Margarita Suzan, asistente del ministro del Interior. (Foto: Arturo Robles)

fraternal— se influyen entre sí. Pero al contrario de lo que muchos afirman, yo escuché a los cubanos hablar sobre la influencia de la revolución nicaragüense en su país. Hasta el mismo comandante Fidel Castro, creo, ha mencionado esa influencia. Yo no voy a negar que la revolución cubana ejerció una determinada influencia, muy positiva: aprendimos de sus errores para no repetirlos aquí. La experiencia de Cuba en materia de reforma agraria y política económica fue muy importante desde el punto de vista de los aciertos y las equivocaciones. La influencia de la URSS es un tanto más lejana pero nosotros tenemos en cuenta sus experiencias como también tenemos en cuenta numerosas experiencias de otros países del mundo. Esto no significa que la revolución nicaragüense no tenga su propio perfil, su propia personalidad y su propia afirmación.

— *¿No existe, sin embargo, una excesiva dependencia comercial hacia los países del bloque socialista?*

— Ese es otro cuento chino. O, mejor dicho, un cuento norteamericano. No existe ninguna dependencia. Existen datos y cifras que se manejan en organismos económicos internacionales. Comerciamos más con los capitalistas que con los socialistas.

— *Dígame algunos datos, algunas cifras.*

— En lo económico tenemos relaciones cuarenta veces mayores con los países no socialistas que con los socialistas. En 1982, por ejemplo, sólo el 8 por ciento de nuestro comercio exterior fue con los países socialistas. Con Europa Occidental o con los Estados Unidos —a pesar de las restricciones que nos impuso— comerciamos más del doble que con todos los países socialistas juntos. La afirmación de que existe injerencia de la URSS y Cuba en Nicaragua se basa en el desconocimiento total del sentir nicaragüense y de nuestro orgullo nacional. Lo contrario sería aceptar que no tenemos criterios propios, que no respetamos la sangre de nuestros mártires, que somos simples marionetas. Muchos norteamericanos amigos de Nicaragua son testigos y admiradores de nuestro orgullo nacional. Si aquí encontras un soviético, seguramente es un técnico de primera. Si encontras un cubano, es un médico o un maestro, de esos que no tienen miedo de meterse en la selva, atender a cien pacientes por día y dar dieciséis horas de clase seguidas. Quienes hablan de la injerencia de la URSS y Cuba creen que nosotros nos olvidamos que durante el somocismo —y aún desde mucho antes— la máxima autoridad de Nicaragua era el embajador norteamericano de turno. Eso sí que era injerencia y eso sí que no volverá a repetirse.

"Exportamos café, algodón y poesía"

— Usted dijo hace un momento que, contrariamente a lo que se dice, la revolución nicaragüense ha influenciado a Cuba. ¿El gobierno sandinista piensa "exportar" su revolución a Centroamérica?

— Lo único que nosotros exportamos —y somos grandes exportadores— es café, algodón y poesía. Las revoluciones surgen de las condiciones particulares de cada país, como lo saben hasta los niños de escuela primaria en Nicaragua.

— Otra de las acusaciones del gobierno de Ronald Reagan y de la oposición es que el sandinismo implantó el "totalitarismo". . .

— Aquí la oposición dice y publica lo que se le da la gana. Nos provoca para que perdamos la paciencia pero no les seguimos el juego. Tenemos muchas cosas que reconstruir y realizar: no podemos distraernos ni perder el tiempo. A falta de un argumento mejor, nos acusan de "totalitarios" porque —según dicen— en Nicaragua no hay libertad de prensa. Aquí existen nueve periódicos, de los cuales tres son de circulación diaria y seis de aparición semanal. De los tres, uno es el órgano del Frente Sandinista: *Barricada*. Los otros dos —*Nuevo Diario* y *La Prensa*— son privados. Además, existen 46 emisoras de radio, de las cuales 25 —es decir, 55 por ciento— también son privadas. A través de estas radioemisoras y del diario *La Prensa*, los opositores al gobierno y al Frente Sandinista transmiten y publican sus comentarios. Nosotros no censuramos: polemizamos y rebatimos. ¿Conocés muchos gobiernos que hagan eso? Hay censura, sí. Pero, ¿qué es lo que se censura? Lo que hay que censurar cuando un Estado enfrenta una situación de guerra, como fue el caso —por citar un solo ejemplo— de Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial.

— ¿Qué clase de revolución es ésta, donde existe una denominada Coordinadora Democrática "Ramiro Sacasa" que reúne a toda la oposición, un diario "La Prensa" y 25 estaciones de radio que dicen lo que quieren, y un Consejo Superior de la Empresa Privada (COSEP), que agrupa a hombres de negocios que siguen haciendo sus negocios?

— Es muy simple: cuando se escucha solamente la voz de una sola fuerza política, se tiende a caer en la prepotencia. La existencia de estos remanentes del pasado se explica por la fortaleza misma de la revolución popular sandinista. Nuestra revolución creó un estilo de confrontación ideológica y polémica política que impide el aburrimiento cotidiano. La existencia de críticos, opositores, disidentes, desconformes y reaccionarios da vida y vigor a la revolución. La confrontación y la polémica van a dejar al pueblo con sus músculos político-ideológicos bien fortalecidos. Es una gimnasia permanen-

te, sin ninguna posibilidad de anquilosamiento y pasividad.

"Actuamos generosamente porque somos fuertes"

— ¿Por qué aquí no se fusiló, ni se secuestró, ni se "desapareció" a nadie? Es una pregunta, no una crítica.

— Porque somos fuertes. Lo dijimos en su momento: *Implacables en el combate, generosos en la victoria*. Dimos amnistía, haremos elecciones y actuamos con generosidad porque somos fuertes. A los ex-guardias nacionales que tomamos presos después del triunfo, les enseñamos a leer y escribir, los capacitamos para un oficio, y los beneficiamos con un sistema de libertad vigilada en granjas abiertas, sin policías ni barrotes ni alambradas. Les permitimos estar con sus esposas. A sus hijos, los mandamos a la escuela. Sobre estos hechos dieron testimonio, en su momento, diversos observadores internacionales. Cuando uno es fuerte, el odio está de más. De esto han sido testigos la Cruz Roja Internacional, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, juristas norteamericanos y escritores de prestigio mundial como Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes y Graham Greene, entre otros.

— ¿Y por qué el sandinismo es fuerte?

— Porque hace hincapié en la democracia y la justicia, porque ahora existe respeto a la dignidad humana, porque ahora tenemos honor nacional. Pero, fundamentalmente, ¿sabés por qué somos fuertes? Porque en Nicaragua el pueblo tiene las armas. Aquí no hay militares: hay ciudadanos armados. Carecemos de aviones, de misiles, de tanques y no poseemos suficientes fusiles para que cada nicaragüense empuñe un arma. Nuestro problema no es la falta de hombres dispuestos a combatir sino de armas. Estamos seguros de que el problema de otros países centroamericanos —que poseen aviones, tanques y fusiles *made in USA*— es a la inversa: tienen las armas pero les faltan los hombres dispuestos a empuñarlas.

"Confiamos en la piel de los nicaragüenses"

— Desde hace un año, los gobiernos de México, Colombia, Panamá y Venezuela, organizados en el Grupo de Contadora, realizan esfuerzos políticos y diplomáticos para lograr la paz en Centroamérica. La tarea es lenta y difícil. ¿El gobierno sandinista confía realmente en las gestiones del grupo?

— El Grupo de Contadora ha contribuido efectivamente a evitar una intervención militar norteamericana directa en América Central. Su existencia ofrece la posibilidad de una negociación entre las partes en conflicto y fue un muro de contención

a la invasión. Al gobierno de Ronald Reagan le hubiera sido muy fácil enviar *marines* a la región si no hubiera sido por los esfuerzos políticos y diplomáticos de este grupo.

— *Si embargo, las reiteradas maniobras militares conjuntas que Estados Unidos realiza en Honduras y el Caribe, más la invasión a Granada, son hechos que preocupan a los nicaragüenses. . .*

— El Grupo de Contadora es un pasillo para organizar una negociación seria. No obstante, no nos hacemos excesivas ilusiones. En última instancia, confiamos en la piel de los nicaragüenses: esa será la trincheras desde donde defenderemos a nuestro país. Sabemos que no vamos a contar con la ayuda de nadie, con la participación directa de ningún país, salvo la solidaridad fraterna de todos los pueblos en el terreno moral.

Los norteamericanos reelirán el peligro

— *¿Cómo ve la posibilidad de que el presidente Ronald Reagan sea reelecto?*

— El tiene una política agresiva hacia Nicaragua: dice que representa un peligro para los países vecinos e, incluso, para los propios Estados Unidos. Yo me voy a remitir a datos concretos. Nicaragua es cerca de ochenta veces menor en tamaño y población que Estados Unidos. El costo total de los bombarderos estratégicos norteamericanos B-1, por citar un solo ejemplo, es 62 veces mayor que el presupuesto anual de nuestro país. La doctrina y el armamento nicaragüenses tienen un carácter estrictamente defensivo. Para nosotros, entonces, el candidato a la presidencia de Estados Unidos no es



“La única guerra que los sandinistas hubiésemos querido librar es la guerra contra el subdesarrollo”. (Foto: Arturo Robles)

el señor Ronald Reagan sino la guerra. Lo que los norteamericanos van a elegir es el peligro. Las acciones encubiertas y no tan encubiertas contra Nicaragua cuestan a los contribuyentes estadounidenses millones de dólares: mañana, podrían costarles miles de vidas humanas. La única guerra que los sandinistas hubiéramos querido librar es la guerra contra el subdesarrollo.

— *En sus elecciones, los norteamericanos reelirán el peligro. Y ustedes, en las suyas, ¿qué elegirán? El 21 de febrero la Dirección Nacional del Frente Sandinista anunció la fecha de las próximas elecciones en Nicaragua. ¿Esto respondió a presiones externas, a sugerencias del Grupo de Contadora, a demandas de la oposición o a todo eso junto?*

— Nuestra revolución significó un cambio cualitativo en la conciencia del pueblo. Nuestra gente no va a elegir hombres: va a elegir programas. En este país desaparecieron los caudillos. Ya no había lugar para figuras estridentes ni politiqueros que ensayen sonrisas frente al espejo para después venderse al pueblo como una mercancía. Es el programa de la revolución el que va a determinar el destino de Nicaragua. El proceso electoral se iniciará en 1984 hasta llegar a su culminación en 1985, tal como se prometió en 1980, a pocos meses del triunfo sandinista. Esto se ha hecho en apenas cinco años. Comparemos: en Estados Unidos las primeras elecciones se efectuaron en 1789, trece años después de la declaración de su independencia.

— *¿Cuáles son actualmente las relaciones entre el Estado y la Iglesia?*

— Te leo el texto de una conferencia que iba a dar en Estados Unidos y que nunca di porque el gobierno de ese país me negó la visa. “El pueblo nicaragüense es revolucionario y cristiano. Numerosos sacerdotes, pastores, religiosos y religiosas participan a plenitud en el proceso. (. . .) Son muchos los cristianos que participan con militancia en el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Hubo cristianos que dieron su vida por nuestra revolución. Incluso algunos sacerdotes, como el padre Gaspar García Laviana, cayeron combatiendo. Varios sacerdotes católicos son ministros de Estado, otros son diplomáticos. El guía espiritual de la juventud nicaragüense es el sacerdote jesuita Fernando Cardenal”. El problema no es con el pueblo cristiano sino con la alta jerarquía eclesiástica. Esta jerarquía tiene contradicciones con nosotros y con el pueblo. Nosotros trataremos de resolver las contradicciones de la Iglesia con las instituciones revolucionarias pero no podemos —ni nos corresponde— resolver sus contradicciones con los pobres.

Cinco años de revolución

— *La revolución sandinista cumplirá cinco años el 19 de julio de este año. En ese tiempo, ¿ha cometido errores?*

— Sí, tal vez demasiados.
 — ¿Qué tipo de errores?
 — Un gran error, a mi juicio, fue haber subsidiado la normalidad. Es decir: después de una lucha tan violenta y tan costosa en vidas humanas y recursos materiales, creo que debimos haber iniciado una economía de guerra. Las donaciones, líneas de crédito y otras formas de colaboración internacional —junto a los pocos recursos de nuestro país— fueron destinados a subsidiar esa normalidad. Entre otras cosas, por ejemplo, renegociamos nuestra deuda externa. Todo eso, en mi opinión, ha tenido consecuencias graves en el terreno económico, que es el más sensible de nuestra revolución.

— ¿Y qué errores se cometieron en el terreno político?
 — Quizá no haber organizado elecciones en los dos primeros años. Hubiera sido todo más fácil y se habría asegurado la institucionalidad de la revolución desde un primer momento.

— Los personajes como Edén Pastora y Alfonso Robelo, hoy disidentes, ¿no son producto del proceso revolucionario que se dio en Nicaragua?

— Posiblemente. Toda revolución que agita las aguas que estaban tranquilas arroja a las costas algas y también excrementos. La revolución, precisamente, divide las aguas y las purifica: se deshace de la materia fecal y la arroja a un pasado que nunca volverá. Esos dos personajes son representantes de ese pasado.

La poesía, cómplice de la revolución

— Hace un rato, usted dijo que lo único que Nicaragua exporta es café, algodón y poesía. Todos los nicaragüenses que conozco, son poetas, incluyendo a algunos comandantes. ¿Me puede explicar por qué?

— No, no todos los nicas son poetas. . .
 — Bueno, digamos un noventa por ciento.
 — Cuando yo estaba en la cárcel, a veces conversaba con los guardias. Ellos leían a Ernesto Cardenal y decían: "Esto no es poesía". ¿Sabés por qué? Porque la poesía de Ernesto no tenía rima. En el diario *Novedades*, que pertenecía a la dictadura somocista, se publicaban poemas elogiando al tirano: canción rimaba con "corazón" y Somoza con "cosa". Para ellos, eso era poesía. Ahora, sin embargo, el pueblo nicaragüense —que ha tenido raíces poéticas muy importantes— multiplicó su imaginación original. Esto quizá se deba a nuestro origen andaluz, o tal vez a que la vegetación y los lagos de este país se conjugaron con la psicología del pueblo. Aquí, la poesía fue cómplice de la revolución. •

EL OTRO BORGE

— ¿Por qué viste siempre de uniforme?
 — Si me querés ver de civil, te puedo mostrar una foto: creo que tenía tres meses de nacido.

El humor no es una faceta ajena al comandante Tomás Borge. Y es que —contra lo que se pudiera pensar— al ministro del Interior no sólo le interesan la política y la seguridad interna de Nicaragua.

Poeta, narrador y lector incansable, antes del triunfo insurreccional publicó varios poemas en diversas revistas, con seudónimo, debido a las condiciones de su vida clandestina. En 1979 apareció *Carlos, el amanecer dejó de ser una tentación*, con prólogo del escritor cubano Roberto Fernández Retamar, donde Borge narra su inicio en la militancia, la creación del FSLN, las primeras acciones, las primeras cárceles. En 1981, la editorial Siglo XXI publicó, bajo el título *Los primeros pasos*, una selección de sus discursos, que lleva una introducción del narrador uruguayo Eduardo Galeano. Actualmente, el dirigente revolucionario prepara una historia del Frente Sandinista, cuya síntesis-borrador fue publicada en *cuadernos del tercer mundo* no. 63.

La Biblia es una de las lecturas preferidas del comandante Borge y la cita en numerosos discursos. Sus autores preferidos son —según afirmó en diversas declaraciones a la prensa— Lenin, Carlos Fonseca, Jean Paul Sartre, Rubén Darío, Juan Carlos Onetti y Julio Cortázar, de quien fue amigo porque "antes de conocerlo personalmente, él me acompañó —a través de sus libros y sin saberlo— en la cárcel".

Sin embargo, la literatura no es la vocación fundamental de Tomás Borge, según se desprende de sus propias declaraciones a *cuadernos del tercer mundo*:

— Si en Nicaragua no se hubieran producido cuarenta años de somocismo, si no hubiera surgido el Frente Sandinista y si hoy usted no fuera comandante, ¿qué le habría gustado ser? ¿Cuál hubiera sido su vocación en un país en paz?

— Productor de cine.

— ¿Por qué?

— Creo que todo ser humano aspira a ser un creador. El cine es una actividad donde las posibilidades de creación son casi totales: es, como dijo Lenin, "el mejor de los artes". Pero como en Nicaragua no había posibilidades de ser productor de cine, me resigné a ser productor de noticias: primero, fui periodista; después, protagonista de esas noticias.

21 de febrero: Sandino vive en la juventud

Los jóvenes pertenecen a la revolución, insisten en que la revolución les pertenece y, de paso, se descubren a sí mismos

Marc Fried

Con la asistencia de más de 100 mil personas, se realizó el 21 de febrero último un acto masivo en la Plaza de la Revolución "Carlos Fonseca Amador", ubicada en el antiguo centro de Managua, capital de Nicaragua. Esta gran concentración resultó del llamado del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y de la Junta de Gobierno nicaragüense a conmemorar el cincuentenario del asesinato del *General de Hombres Libres*, Augusto César Sandino.

Quizás a raíz de la presencia de invitados especiales y delegados oficiales de más de cincuenta países o del esperado anuncio formal de las elecciones próximas, el acto recibió la cobertura que merecía en la prensa internacional. Sin embargo, al informar sólo sobre la fecha de los comicios, mencionando de paso la conmemoración del aniversario que motivó el acto, los grandes medios noticiosos hicieron caso omiso del meollo del acontecimiento. Este acto fue mucho más que un simple memorial o un espectáculo montado para dar un inicio dramático al proceso electoral.

Sandino, símbolo nacional

En la Nicaragua de hoy, recordar a Sandino tiene un significado

98 — tercer mundo

muy especial. Al contrario de muchos países donde la historia del pueblo ha sido apropiada y deformada por el Estado a fin de servir a los intereses de los poderosos, los nicaragüenses mantienen viva, en la memoria colectiva, su propia historia. Todavía viven muchos de los que pelearon al lado de Sandino en su Ejército para la Defensa de la Soberanía Nacional; más de treinta veteranos presidieron el acto del 21 junto a la Dirección Nacional del FSLN. Y son muchos más los que han conocido sus hazañas por la palabra de familiares y vecinos que las vivieron.

Es esa memoria de un hombre que nunca se rindió, que vivió y murió fiel a sus principios, la que inspiró la lucha contra la dictadura somocista y la que inspira hoy en día a los tres millones de nicaragüenses que van construyendo su propio futuro.

El acto del 21 de febrero, entonces, no fue sólo para recordar el aniversario de la muerte del hombre, sino más bien para celebrar su presencia viva en el proceso revolucionario, particularmente en la participación de la juventud en dicho proceso.

"Los mimados de la revolución"

Aunque la prensa internacional no se dignó a mencionarlo,

la mayor parte del acto fue dedicado no a Sandino —y menos las elecciones— sino a la juventud y al tratamiento de los temas que preocupan a ese sector social. La gran mayoría de los congresados en la Plaza eran jóvenes. Incluso, el único orador, además del coordinador de la Junta de Gobierno, Daniel Ortega, fue un dirigente estudiantil que habló a nombre de la Juventud Sandinista 19 de Julio. Asimismo, los invitados de honor, eran dos jóvenes héroes que habían salvado a sus pueblos de ataques contra revolucionarios.

¿Por qué fue dedicado a la juventud el cincuentenario de la muerte de Sandino? Se podría citar el hecho de que el 75 por ciento de la población del país es menor de treinta años y el 30 por ciento menor de 18. Igualmente, se podrían recordar las palabras del comandante Carlos Núñez en el sentido de que la juventud es el sector social más consciente y entregado a las tareas de la Revolución con el optimismo y el entusiasmo que les son propios. Pero en este caso fue por un motivo sencillo, directo e inmediato.

Las brigadas estudiantiles y la producción

A principios de diciembre

sado miles de estudiantes de secundaria y universitarios partieron de sus aulas hacia el campo. Habían escogido pasar sus tres meses de vacaciones —no en casa descansando ni en la calle, aburridos como es común en las ciudades de tantos países— trabajando en la cosecha del café y del algodón en las tierras que posee el Estado, las UPE (Unidades de Producción Estatal).

Cuando *cuadernos del tercer mundo* le preguntó a una joven de 16 años acerca de su participación en una Brigada Estudiantil de Producción (BEP), ella demostró la conciencia política que la motiva: "Fijáte, antes de la revolución los campesinos trabajaban bajo condiciones horribles en el corte de algodón y café porque estaban muertos de hambre. Ahora, con la reforma agraria, los campesinos tienen tierra y no sienten la necesidad de abandonar a sus familias y sus pueblos. De hecho, es más importante que se queden allí para producir los alimentos básicos que Nicaragua necesita."

Otra brigadista, universitaria de Chontales, añadió: "Pero no es sólo eso: muchos campesinos están en el ejército y en las milicias para acabar con las bandas contrarrevolucionarias y así no pueden participar en la cosecha."

Educación revolucionaria

El trabajo en las UPE es, en efecto, una materia obligatoria en los programas de estudios, aunque en su lugar muchos estudiantes realizan otro tipo de actividades. Pero no lo es para forzar a los jóvenes a participar en las labores productivas, sino en reconocimiento del gran valor educativo que encierran. Su trabajo voluntario les permite conocer la dura vida del trabajador agrícola, a la vez que les ofrece la oportunidad de desempeñar un papel clave en la reconstrucción del país. Además, reciben pago y

manutención durante su estadía en las UPE, de manera que regresan de sus vacaciones con dinero en el bolsillo.

La lección más relevante que los estudiantes aprenden en las BEP está, quizás, en que ellos mismos llegan a reconocer la importancia de su propia participación para el avance del proceso revolucionario. Como lo expresó con gran orgullo un brigadista en Matagalpa: "Si no fuera por nosotros no habría cosecha, y si no hay cosecha no hay dólares, y sin dólares no hay petróleo, y sin petróleo todo se vendría abajo. Eso es lo que quiere el enemigo, pero no le vamos a dar ese gusto."

Mediante esta experiencia, al igual que su participación en la Cruzada Nacional de Alfabetización y en las Milicias Populares, la juventud nicaragüense encuentra una manera de dar rienda suelta a sus enormes energías en actividades que afirman tanto sus valores como la identificación que sienten con el proceso revolucionario.

En franco contraste con la enajenación que caracteriza a la juventud de la mayoría de los países desarrollados, los jóvenes *nicas* no sólo están conscientes de que pertenecen —orgullosamente— a un proceso histórico-

social que va mucho más allá de sus proyectos individuales, sino también de que ese proceso les pertenece a ellos.

Allí, en lo más profundo del bienestar del ser humano, la Revolución ha dado a estos jóvenes algo que ni su enemigo más poderoso les podrá quitar: identidad, auto-estima, comunidad y, lo que va íntimamente ligada a éstos, la dignidad.

Una recepción de héroes: el voto a los 16

El acto del 21 de febrero marcó el fin de la cosecha de café el regreso de los brigadistas a Managua después de haber cumplido con la importante misión que la Revolución les había encomendado: la cosecha del café fue todo un éxito gracias a la colaboración de las BEP.

En reconocimiento de esta gran labor, toda la Dirección Nacional del FSLN, la Junta de Gobierno, más de cien invitados internacionales y decenas de miles de sus conciudadanos salieron a recibirlos en la Plaza "Carlos Fonseca".

Como era natural en un evento de esta índole, las actividades en su torno constituyeron una gran fiesta. Los brigadistas llega-



Juventud sandinista: presente en el estudio, la producción y la defensa. (Foto: Arturo Robles)

ron el día anterior a Managua, donde fueron recibidos por los Comités de Defensa Sandinista (organización de base en las comunidades y barrios) de los vecindarios que se prestaban a darles alojamiento. Junto a estos vecinos los jóvenes efectuaron una "vigilia revolucionaria" que duró hasta el amanecer: música, canto y baile, a la par de animadas discusiones de los grandes temas políticos del momento.

El tema que predominaba en estos debates informales —al igual que en la prensa nicaragüense de estos días— fue la propuesta de la Juventud Sandinista de reducir la edad mínima para votantes de 18 a 16 años.

El día antes del acto, representantes de la JS irrumpieron en una sesión solemne del Consejo de Estado para presentar más de 80 mil firmas de mayores de 18 años a favor de su iniciativa, las cuales habían sido recogidas por su organización en Managua en sólo ocho días.

"Si sacrificamos nuestras vacaciones para participar en la producción y empuñamos las armas en la defensa, sacrificando hasta la vida misma por el país, ¿cómo no nos van a dejar votar?", fue el comentario de un joven miliciano a *cuadernos del tercer mundo*. "Quizás en otros países los jóvenes, los estudiantes, no tienen la conciencia política necesaria para participar en sus procesos electorales", siguió. "Pero aquí, pues, si estudiamos, si peleamos, si trabajamos, todo es para que el país progrese, para que la revolución avance. ¡Caramba! ¿Quién hizo esta revolución si no fue la juventud? Claro que tenemos el derecho y el deber de votar."

Alegría revolucionaria

A partir de las seis de la mañana, cantando canciones revolucionarias y coreando sus consignas, las brigadas iniciaron su marcha hacia la Plaza rodeada



La niñez: un símbolo cargado de futuro. (Foto: ANN)

por la antigua Catedral, el Palacio Nacional y la tumba de Carlos Fonseca, donde se realizaría el acto.

Allí el ambiente era de un entusiasmo desbordado mientras seguían llegando los contingentes por todos los caminos al son de la nueva trova nacional. La presencia de los invitados internacionales y de la Dirección Nacional del FSLN, lejos de calmar a la multitud, parecía aumentar las expresiones de alegría. En varios puntos de la Plaza los estudiantes recibían a sus compañeros con el "saludo de los brigadistas": los integrantes de cada brigada se toman de las manos para colocar encima al más ligero de sus integrantes, para lanzarlo al aire, haciendo competencia entre sí para ver cual de ellas arroja más arriba a su compañero. Al mismo tiempo grupos de jóvenes gritaban las consignas que expresaban la gran emoción que todos sentían: "¡Juventud Sandinista! ¡En el estudio! ¡En la defensa! ¡En la producción!", "¡Sólo los cristales se rajan!", "¡El voto a los 16!".

El acto en sí fue de corta duración: la presentación de la Dirección Nacional y de los invitados de honor; la lectura de la lista de países ahí representados; y el informe de las actividades de

las BEP leído por Juan Pablo Sánchez, de la JS, quien manifestó el anhelo de sus compañeros para el voto a los 16 años. Luego, el comandante Daniel Ortega, mediante un diálogo animado con la multitud congregada, reafirmó el compromiso de la vanguardia con el proyecto revolucionario: elecciones libres y democráticas para el 4 de noviembre de este año, extensión de la amnistía para aquellos contrarrevolucionarios que quieren integrarse al proceso, y el derecho al voto para los 150 mil nicaragüenses que tienen entre 16 y 18 años.

El momento culminante del cincuentenario del asesinato de Sandino expresó, quizás mejor que cualquier otra actividad, el hecho de que el *General de Hombres Libres* vive aún en el espíritu joven, optimista y alegre de la revolución nicaragüense. Las diez de la noche fue fijado como el momento para rendir homenaje a Sandino. Pero no fue un minuto de silencio como se acostumbra en los países donde la historia "ha pasado a la historia". Este pueblo, encabezado por su juventud, que vive forjando su historia día a día, dedicó a su símbolo nacional no un minuto de silencio, sino un profundo y pleno minuto de ruido.

Las elecciones, instrumento para la invasión norteamericana

Más allá del resultado de los comicios, Washington intenta por todos los medios legitimar al régimen.

El nuevo presidente será, después de mayo, un simple representante de la Casa Blanca.

Horacio Castellanos Moya

En una conferencia de prensa, ofrecida a principios de febrero pasado, en la ciudad de México, un periodista norteamericano preguntó a la Comisión Político-Diplomática (CPD) de los frentes Farabundo Martí para la Liberación Nacional y Democrático Revolucionario (FMLN-FDR) si permitiría al régimen de Alvaro Magaña realizar comicios en las zonas bajo control insurgente. Rubén Zamora, miembro de la CPD, respondió que hasta ese momento el FMLN-FDR no había recibido ninguna solicitud formal del régimen en torno a este aspecto, pero que de recibir tal solicitud, la alianza opositora estaría en disposición de considerarla, estudiarla y dar una respuesta.

El régimen salvadoreño, por supuesto, no formuló tal solicitud. Se lanzó, en cambio, a una ofensiva militar contra la guerrilla que se prolongó de principios de febrero a principios de abril e incluyó el desplazamiento de miles de efectivos y el bombar-

deo intensivo (de aviación y artillería) a zonas bajo control rebelde. Este operativo contrainsurgente estuvo enmarcado en un gigantesco despliegue militar por parte del Pentágono en torno a la región centroamericana y, en especial, alrededor de El Salvador: los Ejercicios de Emergencia y las maniobras *Granadero I* y *Ocean Venture 84* fueron iniciados (o realizados en su totalidad) en plena coyuntura electoral salvadoreña.

En la conferencia de prensa antes mencionada, la oposición salvadoreña reiteró que no participaría en los comicios presidenciales del 25 de marzo y dio a conocer su propuesta de formación de un gobierno provisional de amplia participación como única alternativa para encontrar una salida política a la guerra. Los opositores subrayaron, asimismo, que las elecciones no serían un objetivo militar directo de la insurgencia, ya que estaban "derrotadas de antemano".

Washington y el régimen sal-

vadoreño desestimaron la propuesta del FMLN-FDR e intensificaron los preparativos político-militares para las elecciones. De acuerdo con el semanario *Time*, Estados Unidos gastó siete millones de dólares en la organización de la jornada electoral del 25 de marzo. Esta ayuda norteamericana incluía la entrega de un sofisticado equipo de computación al Consejo Central de Elecciones (CCE), la elaboración de todos los implementos electorales, el diseño de la campaña publicitaria y la organización del sistema de seguridad del CEE por medio de *boinas verdes*, entre otros aspectos.

Esos siete millones de dólares excluían, sin embargo, los costos de los 137 vuelos semanales que realizaban los aviones espías norteamericanos OV-1 sobre territorio salvadoreño, el desplazamiento y mantenimiento de dos mil 500 efectivos estadounidenses en la frontera de Honduras con El Salvador, la construcción de dos aeropuertos militares en esa mis-

ma zona fronteriza y la abundante ayuda entregada a la Fuerza Armada salvadoreña en ese período.

La jornada electoral del 25 de marzo

Ocho partidos políticos —de la ultraderechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) al centroderechista Partido Demócrata Cristiano (PDC)— participaron en los comicios presidenciales del 25 de marzo. Gracias a la ayuda norteamericana, se esperaba que la jornada se caracterizara por el orden y la eficiente organización. No obstante, al final del evento, todos los partidos participantes denunciaron irregularidades tales como el abandono del sistema de registro computarizado, el cambio a última hora de los lugares de votación, la falta de implementos necesarios (urnas, boletas, tintas) para votar y la supresión de la lista de votantes.

El candidato del partido Acción Democrática (AD), René Fortín Magaña, dijo que su agrupación política había detectado alrededor de cien casos de anomalías en la votación y anunció que impugnaría las elecciones a causa del "desorden en que se desarrollaron". Por su parte, el alcalde de San Salvador, el democristiano Alejandro Duarte, reconoció que el "resultado del desorden electoral fue una gran abstención" y que el número de votantes fue menor al de 1982, cuando se eligió la Asamblea Constituyente. El jefe del Estado Mayor General de la Fuerza Armada, coronel Adolfo Blandón, consideró que el resultado de las elecciones "puede ser condicionado" por las irregularidades registradas durante el proceso electoral.

De acuerdo con la ley electoral, el CCE debía dar los resultados 48 horas después de realizados los comicios. Sin embargo, el



Napoleón Duarte: con los ojos puestos en Washington. (Foto: Arturo Robles)

organismo electoral se tardó una semana. Un día después de las elecciones, el 26 de marzo, Roberto Meza Delgado, representante del PDC ante el CCE, acusó a Morgan Bojórquez, jefe técnico del sistema nacional de recuento de votos por computadora, de favorecer al candidato de ARENA, mayor Roberto D'Aubuisson. Meza expulsó a Bojórquez de la sede del organismo electoral y ordenó que fueran apostados guardias fuertemente armados para evitar su regreso. En protesta, los demás técnicos, incluidos seis norteamericanos, se retiraron y el recuento de votos se interrumpió. En este clima, claro está, no resultó fácil llegar a un acuerdo sobre los resultados.

El embajador norteamericano en San Salvador, Thomas Pickering, trabajó arduamente. Logró, luego de una serie de reuniones con los principales candidatos presidenciales, que ningún partido impugnara el evento electoral, que los resultados difundidos por el CCE fueran respetados por todas las fuerzas participantes y, extraordinariamente, que el ultraderechista Roberto D'Aubuisson "moderara" su discurso

con respecto al candidato democristiano, Napoleón Duarte.

De acuerdo con la ley electoral, si ningún candidato lograba más del 50 por ciento de los votos, se realizaría una segunda ronda de votación en la que participarían únicamente los dos candidatos que hubieran logrado mayor cantidad de votos en la primera ronda. Duarte y D'Aubuisson fueron los triunfadores. La segunda votación, a realizarse el 6 de mayo, se proyectaba nuevamente como un enfrentamiento entre dos contrincantes —el PDC y ARENA— del mismo *manager*, es decir, Washington.

Legitimación del régimen: objetivo de Washington

"Estados Unidos está disponiendo sus fuerzas para una intervención decisiva en El Salvador", afirmó el semanario *U.S. News and World Report* a principios de abril. Por su parte, el presidente FDR, Guillermo Manuel Ungo, subrayó que "las elecciones tienen por finalidad permitir la intervención directa de tropas norteamericanas en nuestro país".

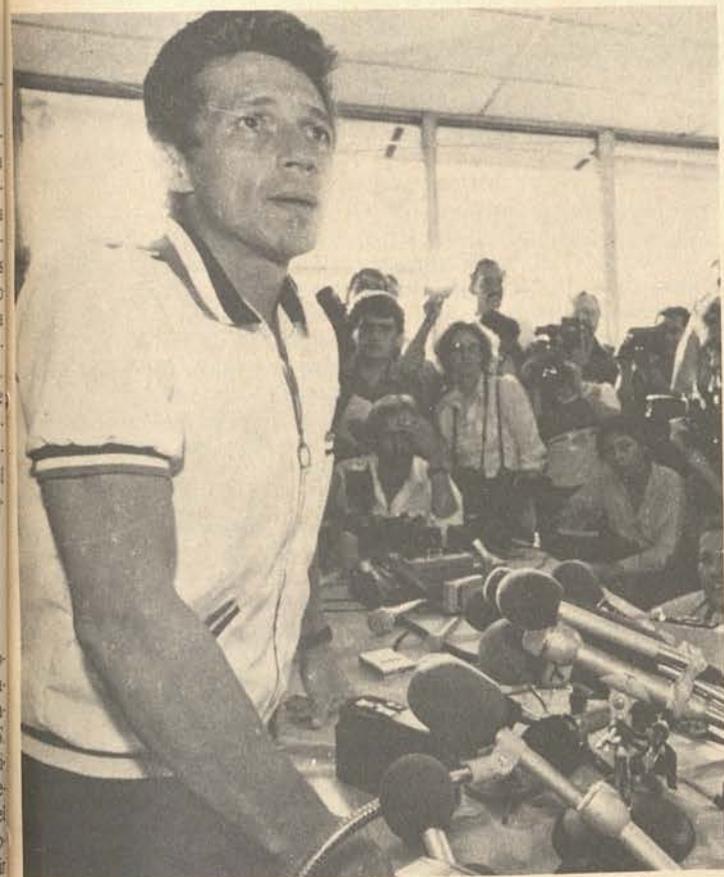
Más allá de los resultados de

las elecciones, Washington busca legitimar un régimen que, a través de su constitucionalidad, pueda recibir más ayuda militar y económica (sin tropiezos en el Congreso norteamericano), tenga alguna posición de fuerza en una eventual negociación regional y, si las condiciones lo ameritan (es decir, si la toma del poder por parte del FMLN es inevitable), solicita la invasión masiva de tropas estadounidenses.

Tal como señalaba *The New Republic*, "sería en extremo ingenuo concluir que las elecciones salvadoreñas significan la democracia". Se trataba, entonces, de una maniobra de carácter estra-

tégico de Washington, tendiente a crear las condiciones políticas y militares que le permitan, a mediano plazo, impulsar una guerra a gran escala en la región centroamericana.

No obstante, de acuerdo con la Comisión Político-Diplomática del FMLN-FDR, "las elecciones constituyeron el más grande fracaso político de la administración Reagan". Tal fracaso, según la alianza opositora, "confirma una vez más que la alternativa viable y racional para alcanzar la paz y la democracia en El Salvador es la propuesta del gobierno provisional de amplia participación".



Roberto D'Aubuisson al gobierno, los escuadrones de la muerte al poder. (Foto: Arturo Robles)

LA MUERTE DE UN FOTOGRAFO

El periodista norteamericano John Hoagland, del semanario *Newsweek*, murió el 16 de marzo al ser ametrallado por el ejército mientras cubría un enfrentamiento con los rebeldes en la carretera a Suchitoto, ciudad ubicada a 50 kilómetros al norte de San Salvador. Con su muerte, se eleva a 19 el número de corresponsales extranjeros que perdieron la vida en la guerra civil que envuelve a este país centroamericano.

Otro reportero de *Newsweek*, Joseph Contreras, precisó que su compañero fue alcanzado por una ametralladora M-60, cuyos disparos le destrozaron un pulmón. Por su parte, el corresponsal de la cadena televisiva estadounidense CBS, Richard Wagner, indicó que Hoagland y otros periodistas quedaron atrapados entre dos fuegos en un campo boscoso, mientras las fuerzas gubernamentales y los insurgentes combatían por el control de una zona al sur de Suchitoto.

John Hoagland era un veterano fotógrafo en los conflictos centroamericanos: cubrió la insurrección sandinista en Nicaragua durante 1979 y posteriormente —después de permanecer un tiempo en Líbano— viajó a El Salvador para estar presente en las elecciones presidenciales. En 1981, el auto en que viajaba Hoagland y otros tres periodistas fue agredido por el ejército en una carretera que también conduce a Suchitoto: en el episodio perdió la vida el reportero Ignacio Rodríguez —del diario mexicano *Uno más uno*— y el fotógrafo de *Newsweek* resultó herido en una mano.

Una democracia cuestionada y un ejército disfrazado

Presos políticos y creciente militarización, campamentos antisandinistas y colaboración logística de organismos del gobierno costarricense, represión y muerte de campesinos que pugnan por un pedazo de tierra, y barricadas en las calles a mediados de 1983, son algunos síntomas de la descomposición del gobierno.

Rodrigo Jauberth

Cuando Luis A. Monge suscribió la Carta de Intenciones con el Fondo Monetario Internacional (FMI) en 1982, renegociaba una deuda externa de 170.000 millones de colones (4.000 millones de dólares): esto es, la deuda más grande per cápita del mundo (Costa Rica tiene una población de 2.500.000 habitantes aproximadamente). La moneda se ha devaluado en más de 580 por ciento y durante los dos últimos años el Producto Interno Bruto (PIB) se mantuvo con niveles inferiores a cero.

En el año 1983, el Consejo Económico Costarricense inició una serie de medidas que provocaron grandes movilizaciones populares y barricadas en las calles: el combustible fue aumentado del 7 al 19 por ciento, y el tipo de cambio pasó de 8,60 a 45 colones por dólar en 1982. En ese período, el salario real aumentó un 122 por ciento contra un 137 por ciento de incremento de los precios de la canasta básica mínima. Se debe tomar en cuenta

que la canasta no incluye vivienda, salud, educación y vestuario.

Los pobres en 1980 representaban el 41.7 por ciento de las familias. En 1981, el 56.4 por ciento; en 1982 llegan al 70.7 por ciento, y en el área rural este porcentaje se eleva al 82.9 por ciento, manteniéndose estas tendencias hasta 1984: todo esto según cifras oficiales.

El gobierno de Monge, en vez de atacar las causas de los problemas, impone medidas destinadas a "solucionar" la crisis de acuerdo a los intereses de los grandes banqueros costarricenses, el FMI, que se ha convertido en un superpoder en Costa Rica —según declaraciones de dirigentes socialdemócratas del Partido de Liberación Nacional (PLN)— ha exigido para 1984 el recorte mínimo de 70 millones de dólares y una serie de medidas e impuestos que provocaron que el mismo presidente declarara que dicho organismo quería desestabilizar el país.

Dentro de este marco, las in-

vasiones de tierra por trabajadores del campo hace que la situación se torne más explosiva y violenta. No en balde varios campesinos han sido baleados por elementos de la Guardia Rural por la Organización Para Emergencias Nacionales (OPEN), ante la quema de ranchos, cosechas y semillas, y el encarcelamiento de centenares de personas. Ejemplo de esta irracional concentración de la tierra, fue el desalojo violento de más de 2 mil personas (400 familias) ocurrido el 5 y 6 de marzo en Coto Brus, sur del país, quienes habían invadido ese latifundio de propiedad norteamericana. En el enfrentamiento entre la Guardia Rural y los precaristas por evitar el desalojo, hubo un muerto y varios heridos de gravedad y niños afectados por los gases lacrimógenos que usa la Guardia.

El caso es que la crisis cae sobre las espaldas del pueblo, materializada en mayor desnutrición, deserción escolar de más del 40 por ciento en primaria



(Tomado del periódico Universidad, de Costa Rica)

secundaria en 1983, e incremento del desempleo. Es la búsqueda por subsistir de mayorías populares, reduciendo el gasto de alimentación o aumentando las horas de trabajo de los miembros de la familia, sean estos jóvenes o niños.

Militarización y organizaciones paramilitares.

Costa Rica era un país que se preciaba de tener "más maestros que soldados". El ejército como tal, fue proscrito como institución permanente desde la Constitución de 1949. En la misma, se aprobó únicamente el funcionamiento de las fuerzas de la policía que fuesen necesarias para la vigilancia y conservación del orden público.

El incremento de las tensiones fronterizas entre los gobiernos de Costa Rica y Nicaragua y la globalización de la crisis económica en los últimos dos años, ha llevado al gobierno de Luis Monge a una alianza con las fuerzas contrarrevolucionarias de Edén Pastora y de Estados Unidos.

Así, se "justifica" la creación de una serie de organizaciones paramilitares y el incremento acelerado de asesores y proyectos de corte estratégico en términos

de las demandas norteamericanas. En efecto, nueve países prestan ayuda militar a Costa Rica: Estados Unidos, Panamá, Venezuela, Corea del Sur, República de China (Taiwán), Israel, Japón, Ar-

gentina y España. La ayuda militar consiste en armamento, equipo, becas para los policías y envío de instructores militares especializados en adiestramiento antiterrorista.

Por otro lado, la Organización para Emergencias Nacionales (OPEN), creada por decreto ejecutivo, exige en su reclutamiento "comprobado credo democrático", y entrena a sus cuadros política y militarmente. Sus responsables han sido relacionados con los grupos armados antisandinistas como apoyo logístico y cobertura militar. Estos son los coroneles Rodrigo Paniagua y Oscar Montero. Los sectores de oposición afirman que esta organización es una prolongación del cuerpo militar del PLN. En total, las organizaciones paramilitares de derecha y las fuerzas regulares que posee el ejército disfrazado costarricense son:

CUERPOS PARAMILITARES	No. DE EFECTIVOS
OPEN	10.000
Reservistas del PLN	15.000*
Movimiento Costa Rica Libre	Información no precisada
Unión Patriótica	2.500**
Grupo Fortín	Información no precisada
Acción Democrática Zona Norte	Información no precisada
Coyotepe 55	Información no precisada
Comando Tomás Guardia	Información no precisada
Comandos de Vigilancia	Información no precisada
Mau Mau	Información no precisada
Brigada Simón Bolívar	Información no precisada
Boinas Azules	Información no precisada
Grupos ABC	Información no precisada
Grupo Tridentes	Información no precisada
FUERZAS REGULARES	
Guardia Civil y Rural	12.000
Organismo de Investigación Judicial	1.000
Agencia de Seguridad Nacional	100
Dirección de Inteligencia y Seguridad	Información no precisada
Brigada Antiterrorista	200
Comandos del Atlántico	278
Policía Militar	250
TOTAL GLOBAL	39.328

* Los reservistas del PLN son 25.000 pero se cree que 10.000 son los que pasan a integrar a la OPEN.

** La información es aproximada.

Los presupuestos de seguridad se incrementaron notoriamente en los últimos tres años y la asistencia norteamericana no se hizo esperar: para 1981 fue de 23 millones 335 mil dólares; para 1982, de 52 millones 648 mil dólares; y para 1983, de 161 millones 585 mil dólares.

Campamentos antisandinistas y conflictos con Nicaragua

Los campamentos habían sido detectados desde enero de 1982 en la provincia de Guanacaste, en Boca del Parímina, en el Cerro del Cacao, en las faldas del volcán Orosí, y en las haciendas El Hacha, El Amo, El Pelón y las Delicias.

Cuando el canciller Fernando Volio planteó en la Organización de Estados Americanos que Nicaragua había agredido a Costa Rica en el ataque a Peñas Blancas el 28 de septiembre de 1983 —hecho desmentido por fuentes periodísticas y oficiales costarricenses— recibió el apoyo de sus “aliados y amigos”: El Salvador, Guatemala, Honduras, Paraguay y, por supuesto, Estados Unidos. Con esta convocatoria Volio buscó abrir una brecha para desmembrar y paralizar al Grupo de Contadora e implementar junto a sus aliados una política de mayor agresión hacia Nicaragua. Simultáneamente, el delegado norteamericano en la OEA señaló que los 21 puntos del Documento de Objetivos de Contadora “no son obligatorios” y que Estados Unidos “no tolerará una agresión más contra Costa Rica u otros países vecinos, para lo cual contamos con el apoyo del TIAR”.

En esa misma semana, el jefe del Comando Sur de Estados Unidos, general Paul Gorman, visitó Costa Rica y se reunió con el presidente Monge y Curtin Windsor (el cuestionado embajador norteamericano que, según fuentes bien informadas, apadrina a Pastora y a los “contras”). Como resultado de esta reunión se



(Tomado del periódico Universidad, de Costa Rica)

anunció un proyecto que contempla el envío y entrenamiento de un contingente de oficiales norteamericanos, panameños y colombianos en Costa Rica, aclarándose que “no serán de carácter militar ni guerrero” (?). Gorman ofreció, además, construir una red de carreteras y puentes en la región fronteriza con Nicaragua, señalando lo “estratégico” del proyecto. En efecto, el “Proyecto de la Zona Norte”, como se le denomina, busca aislar por tierra a Nicaragua y proveer de logística técnica y militar a los antisandinistas, a las fuerzas del TIAR, al CONDECA, o a una fuerza de intervención norteamericana-costarricense.

Esta campaña busca volver a Costa Rica contra Nicaragua y crear condiciones para que los costarricenses asimilen la ayuda norteamericana cuando sean “agredidos por los sandinistas”. En la misma dirección —sin mencionar el estatuto de “neutralidad perpetua” que proclamó Costa Rica el 17 de noviembre de 1983— se fundó en un céntrico hotel costarricense un nuevo grupo antisandinista, denominado M-3, cuyo 60 por ciento de

los integrantes radican en el país. Dicha organización se suscribió a la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE), y plantea un programa mínimo, la creación de una Junta Coordinadora y un programa de gobierno alternativo.

Curiosamente, el semanario británico *The Sunday Times* informó el 4 de noviembre de 1983 que el presidente Reagan pretendía que se forme un “gobierno provisional” en Nicaragua antes de enero de 1984. Según el plan, los países del CONDECA enviarían tropas a Nicaragua para defender el “gobierno provisional” mientras las fuerzas de Estados Unidos en Honduras aportarían el apoyo logístico. Entre los presuntos “invitados” a formar dicho gobierno, están Alfonso Robelo y Leonel Poveda, residentes en Costa Rica.

Numerosas personalidades de organizaciones políticas han sido acusadas de mantener una “campaña de desprestigio” contra el gobierno de Luis Monge. Pero en realidad hay un solo responsable del desprestigio de Costa Rica: el mismo gobierno.

Rio de Janeiro es mucho mas que una postal de Brasil.



El Estado de Rio de Janeiro no está compuesto solamente por bellezas naturales. Es, sobre todo, un gran taller de trabajo. Por eso, somos el segundo polo de desarrollo y el mayor centro financiero de Brasil.

Nuestras empresas producen, a escala de exportación, alimentos y bebidas, pieles y manufacturas de cuero, papel, productos químicos, plásticos y textiles, caucho natural y sintético, aparatos electrónicos, productos metalúrgicos y mucho más. Y, además de concentrar el mayor número de empresas de consultoría en ingeniería, Rio de Janeiro tiene el principal aeropuerto y el segundo mayor puerto de Brasil.

El BD-Rio, como agencia financiera de fomento, tiene la función de trabajar por el desarrollo del Estado. Por eso, el BD-Rio quiere ser el vínculo entre nuestras empresas exportadoras y los potenciales importadores de nuestros productos. Vínculo que unirá a pueblos amigos. Use el BD-Rio para hacer contactos con las empresas de Rio de Janeiro. El BD-Rio tendrá siempre la solución adecuada para sus expectativas.

GOBIERNO DEL
ESTADO DE
RIO DE JANEIRO
- BRASIL



ABIRIENDO NUEVOS CAMINOS

BD-Rio

BANCO DE DESARROLLO DEL ESTADO DE RIO DE JANEIRO S.A.

Praia do Flamengo, 200 - 23º, 24º, y 25º andares
Rio de Janeiro - Brasil - CEP. 22210
Tel. 205.5152 (PABX) - Telex (021) 22318

Afiliado a la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo - ALIDE.



TAAAG

LINHAS AÉREAS DE ANGOLA
★
ANGOLA AIRLINES